

鐘與表

Clock & Watch

No. 69

孫秉樞題



香港鐘表業總會

The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Ltd.

目錄 Contents

- 5 永遠名譽會長孫秉樞博士 — 玉照及題字
Dr. Samson Sun, M.B.E., J.P., D.C.Sc.
Permanent Honorary President — Photo and Inscription
- 7 香港鐘表業總會簡介
Introduction of FHKWTI
- 9 董事局主席、副主席 — 玉照及主席的話
Chairman, Vice-Chairmen —
Photo & Chairman's Statement
- 13 顧問 — 玉照
Advisors — Photos
- 15 會董 — 玉照
Directors — Photos
- 25 永遠名譽會董 — 玉照
Permanent Honorary Directors — Photos
- 29 歷屆理事長 / 主席芳名
List of Former Chairmen

活動花絮

Activities Spotlight

- 31 2019年度會員大會暨第三十九屆董事會選舉
2019 Annual General Meeting and Election of
39th Board of Directors
- 33 香港鐘表展2019
Hong Kong Watch & Clock Fair 2019
- 35 第三十九屆董事會主席團拜會永遠名譽會長孫秉樞博士
The Chairman group of 39th Board of Directors visit
Dr. Samson Sun, Permanent Honorary President
- 37 公益金百萬行
The Community Chest Walk for Millions
- 39 QF帶你進入鐘表業工作坊
QF Career Path Workshop – Introduction to the Watch
& Clock Industry
- 41 聯繫匯聚 共同抗疫 及時關懷 建立互信
Connect and Converge
Unite to Fight Against the Epidemic
Care in Time
Build Mutual Trust
- 43 「職學計劃 – 鐘錶業」學生座談會
Student seminar of “VTC Earn & Learn – The Watch
& Clock Industry”

- 45 新加坡鐘表業公會九十週年慶典
90th Anniversary of Singapore Clock & Watch Trade
Association

專題

Featured Topics

新思維 • 新常態

New Normal • New Mindsets

- 54 刺激本地消費 緊貼行業大勢
英皇珠寶 楊諾思小姐
東方表行有限公司 曾子禧先生
新達代理有限公司 孫大為先生
Stimulate Domestic Consumption,
Stay Close to Industry Trends
Cindy YEUNG, Emperor Watch and Jewellery
Anthony TSANG, Oriental Watch Company Limited
David SUN, Sun International Concepts Limited
- 64 加強品牌形象 捨棄才有得著
萬希泉鐘錶有限公司 沈慧林先生
瑞時信制品有限公司 黃超立先生
通城鐘錶有限公司 許健偉先生
Strengthen Brand Image; No Pain No Gain
William SHUM, Memorigin Watch Company Limited
Philip WONG, Swissam Products Company Limited
William HUI, Thong Sia Watch Company Limited
- 75 傳統智能交匯 抓緊抗疫機會
達騰工業有限公司 阮重文先生
新興電鍍廠 鄭瑞欽先生
恆信金屬製品廠有限公司 林煒曜先生
When the Traditional Meets Novel Technologies
Seize the Chance to Fight the Virus
Paul YUEN, Dayton Industrial Company Limited
Paul CHENG, Sun Hing Electro-Plating Factory
Jackson LAM, Hanson Metal Factory Limited
- 89 香港貿發局「秋季採購匯 | 網上展」
開展無憂的網上採購及交流之旅
HKTDC Autumn Sourcing Week | ONLINE
Embark on a Hassle-free Online Sourcing and
Networking Journey
- 91 第三十七屆香港鐘表設計比賽
The 37th Hong Kong Watch & Clock Design Competition
- 97 資歷架構
Qualifications Framework (QF)

鐘與表

Clock & Watch

孫秉樞題



- 101 香港鐘錶業整體出入口數字
Hong Kong's Total Exports & Imports of Watches and Clocks
- 113 本會會員子弟獎助學金簡介
Outlines on Members' Children Scholarship and Grant Scheme
- 117 商號會員
Corporate Members
- 139 個人會員
Personal Members
- 145 廣告目錄
Advertising Index
- 146 入會申請書
Membership Application Form

出版者 Publisher



香港鐘錶業總會
The Federation of Hong Kong Watch
Trades & Industries Ltd.

No. 69 | 2020-2021

地址 Address

香港中環皇后大道中58-62號振邦大廈604室
Room 604, Peter Building,
58-62 Queen's Road, Central, H.K.
電話 Tel.: (852) 2523 3232
傳真 Fax: (852) 2868 4485
電郵 E-mail: hkwatch@hkwatch.org
網址 Website: www.hkwatch.org

主席 Chairman

李永安 Samuel LEE

副主席 Vice-Chairmen

蔡宗富 Daniel TSAI
林煒曜 Jackson LAM
林文華 Kan LAM

編輯委員會 EDITORIAL BOARD

主席 Chairman

曾子權 Anthony TSANG

副主席 Vice-Chairmen

許健偉 William HUI

承印 Printed By

嘉昱有限公司
Cheer Shine Enterprise Co., Ltd.

版權所有 不得翻印 All rights reserved.



編輯委員會
EDITORIAL BOARD

- 1. 李永安 Samuel LEE
- 2. 林文華 Kan LAM
- 3. 曾子權 Anthony TSANG
- 4. 吳楚忠 Edmond NG
- 5. 許健偉 William HUI
- 6. 劉希立 Philip LAU
- 7. 張麗鳴 Ethan CHEUNG





周大福

CHOW TAI FOOK

EMPEROR
英皇珠寶
since 1942



SUNray

www.EmperorWatchJewellery.com



永遠名譽會長
Permanent
Honorary
President

孫秉樞博士

Dr. Samson Sun

M.B.E., J.P., D. C. Sc.

新達有限公司集團主席

上海滬江大學商學士

美國紐約 St. John's University 榮譽商業博士

曾任香港特別行政區基本法諮詢委員會委員

東華三院丙午年 (1966-67) 主席

東華三院歷屆主席會榮譽主席

香港公益金創會會董及名譽副會長

香港童軍總會名譽會長獲頒金龍及銀龍勳章

香港童軍總會孫秉樞基金創設人

世界童軍基金貝登堡會盟榮譽會士

香港業餘田徑總會名譽會長

樂道中學永遠榮譽校監

明德學校校董

崇基書院校董

香港科技大學及理工大學孫秉樞博士獎學金創設人

美國 Babson College 頒授百森商學院全球顧問會

傑出企業家獎 (2011)

上海滬江大學香港同學會會長

全國基督教大學同學會(香港)會長及榮譽顧問

北九龍獅子會會長

亞洲鐘表工商業促進研討會聯合創辦人

獲頒終生傑出貢獻及成就獎

香港鐘表進口商會顧問

2017年香港鐘表業總會頒授終身傑出成就獎

香港工商專業聯會 (BPF) 副主席及執委

鐘與錶第六十九期發刊誌慶

工商表業 面對逆境 疫情嚴峻 未敢鬆懈
堅信政府 傾力協助 緊守崗位 樂觀前瞻
逆流過後 順流來喜 繁榮復穩 指日可期

永遠名譽會長孫秉樞



二零二零年八月吉日





香港 鐘表業總會 簡介

香港鐘表業總會創於1947年，至今已屆第七十三年，會員超過六百多位，其涵蓋了零售、品牌、成錶及零部件的企業。

本會與中港政府各部門與及香港表廠商會等均有非常密切的伙伴關係。通過成立及參與各種不同的諮詢委員會，有效地發揮商會應有的作用。每年港商參與的瑞士巴塞爾鐘錶展及九月在香港舉行的香港鐘表展，便是與貿發局及表廠商會合作的成果。

職訓局轄下的香港專業教育學院（李惠利），多年來為鐘錶界提供唯一的鐘錶高級文憑課程，成為培育香港鐘錶人材的搖籃。而鐘錶業更是首批納入政府資歷認可架構的界別。透過本會協助，成功為眾多業界僱員取得資歷認可資格，為配合政府推行持續進

修及提高專業水平的政策，過去的技能提升計劃以及新技能提升計劃就業掛鉤課程，都給學員奠下良好的行業基礎。

在與香港旅遊發展局及優質旅遊服務協會的合作方面，鐘錶零售業亦能成功地提昇優質服務水平及加強零售服務發展及質素。我們更積極配合旅發局主辦的主題活動，曾連續多年在海運大廈舉辦「名表展覽」，邀請多個國際品牌參與，展出最新最時尚的潮流時計。

為促進亞洲區的鐘錶工商業合作和提供資訊交流的平台，本會永遠名譽會長孫秉樞博士於四十八年前與亞洲地區的元老共同創立了亞洲鐘錶工商業促進研討會（亞研會）。時至今日，亞研會已經發展成為亞洲區內規模最大，最具影響力的業內研討會。本會在香港曾五次擔任亞研會主辦機構，二零二零年原由中國鐘表協會主辦，但因新型肺炎疫情而押後。期望亞研會繼續為亞洲鐘錶業的未來再創高峰。

在社會公益方面，本會成立了『香港鐘表業總會慈善基金』，積極為行業、社會大眾、弱勢社群以及教育培訓作出資助和捐獻。

時至今日鐘錶業已成為香港出口的經濟支柱。本會將會一直以推動鐘錶工商業發展，及向業界提供創新的工業技術，培育人才，爭取及維護業界利益為主要任務。為了百尺竿頭、更進一步，我們實有賴各界友好繼續支持本會及香港的鐘錶業。

查詢入會詳情，請與本會秘書處聯絡，

電話：2523-3232

傳真：2868-4485

電郵：hkwatch@hkwatch.org

Introduction of The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Limited

The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Limited was founded in 1947. Our membership represents more than 600 companies across the Hong Kong watch industry comprising of retailing, branding, wholesaling, manufacturing of complete watch, clock, parts and other industry related service companies. In fulfilling its objectives, the Federation has been actively providing advice and working closely with various government agencies. Over the years, the Federation works tirelessly with Hong Kong Trade Development Council in organizing the annual Hong Kong Pavilion at the Baselworld watch & jewelry fair at Switzerland as well as the Hong Kong Watch & Clock Fair in September.

By supporting the Hong Kong Institute of Vocational Education (Lee Wai Lee), the Federation provides leading horological vocational education opportunities in Hong Kong, nurturing a competent and professional workforce valued by the Watch & Clock industry. By assisting the formulation of the government Qualifications Framework Support Schemes with Vocational

Training Council, the Federation has successfully help members to clearly define the standards of different qualifications, ensuring their quality and indicate the articulation ladders between different levels of qualifications.

Working with The Hong Kong Tourism Board and Quality Tourism Services, the Federation aims to improve professionalism and standards of retail servicing in Hong Kong. To drive this growth, the Federation has supported the Board by facilitating the yearly fashionable branded watch exhibition at Harbour City for many years.

To enhance the cooperation and promote the application of advanced industrial technology among Asian partners, our Permanent Honorary President, Dr. Samson Sun and other prominent pioneers founded the Asian Horological Trade & Industry Promotion Conference forty-eight years ago. With years of unswerving efforts, it has now become the biggest and the most influential conference for horological industry in Asia contributing to the future development of the watch industry. The Federation was the host for fifth times, and the 23rd Conference is scheduled organize by China Horologe Association in 2020 but postponed due to Coronavirus pandemic.

The Federation has established "The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Charitable Trust". The Trust is set up to provide donations to the society for people who are in need for relief and community projects for education and industrial development.

The Hong Kong watch and clock industry continues to be one of the main industries in Hong Kong and a prominent players in the world. In order to have further development and strive for more benefits for the industry, we need your participation and continuous support in our future progress.

For membership application enquiry, please contact our secretariat at
Tel: 2523-3232, Fax: 2868-4485 or E-mail: hkwatch@hkwatch.org





林文華先生
Kan LAM
副主席 Vice-Chairman
滴達國際有限公司
Tic Tac International Co., Ltd.

蔡宗富先生
Daniel TSAI
副主席 Vice-Chairman
雷米高科技有限公司
Romago Design Limited

李永安先生
Samuel LEE
主席 Chairman
宇時鐘錶服務有限公司
Time Solution (HK) Limited

林煒曜先生
Jackson LAM
副主席 Vice-Chairman
恆信金屬製品廠有限公司
Hanson Metal Fty. Ltd.

董事局主席、
副主席
Chairman,
Vice-Chairmen

主席的話 Chairman's Statement

李永安
Samuel LEE



2020年是非常特殊的一年。一場世紀性的新冠病毒疫情突然在全球爆發及蔓延，多個國家採取了封城鎖國的政策，讓國與國之間商業活動即時停頓，這不僅導致居民消費萎縮及商品供應鍊斷裂，國家經濟陷入前所未有的困境與衰退，同時亦導致居民生活方式改變、企業經營模式變化、商品供應鍊的重組與整合世界經濟利益格局出現了重大的波動。這次疫情令到整個世界停頓，是前所未見的。

中美貿易戰香港更是夾在風眼之中，在美國大選前夕，特朗普更是以中國為敵，大打中國牌希望能夠爭取更多選民支持。取消香港特殊地位和『香港製造』標籤，鐘錶行業無論是出口或本地零售都大受打擊，業界最重要是不斷自強，不斷創新才能渡過這一場世紀挑戰。凡事有危必有機，在暴風過後晴天會再次出現，趁這段時間大家要提升員工能力改善流程效率，網上工作或推廣將會是未來新趨勢，在這一個新常態下同業們要做好準備，疫情過後就能更快回復到正常軌道。

另一方面，現今鐘錶行業面對貿易保護主義

抬頭、成本迅速上升，鐘錶同業需要更多的溝通和合作才能面對市場迅速的改變。大灣區發展是未來五年大趨勢，隨著國家推動內銷市場，居民生活質素亦不斷提升，我們應該找緊商機。此外，亞太地區亦是一個有待開發的新市場，希望疫情過後本會和同業一同探索更多不同市場，推廣業務。

「你如何看待一個問題，比這個問題本身更重要—所以，常保正向思考。」～諾曼·文生·皮爾（全球知名勵志作家）很多研究都發現，保持正向思考，不僅有助於處理問題，還能讓身心更健康！

第69期《鐘與表》年刊，香港鐘表業總會將以一個全新面貌、全新方式來介紹過去一年的工作，同時邀請了鐘錶業不同界別的代表和大家交流他們對市場的看法和心得。過去兩年，有賴各位會董積極參與、促進行業交流、出謀獻策、推動教育以配合行業發展，今後亦希望更多有能之士參與本會會務，為行業作出更多貢獻。





2020 is a very exceptional year. Due to the sudden outbreak of the once-in-a-century novel coronavirus epidemic worldwide, many countries have implemented lockdown measures as well as initiated an immediate halt to commercial activities across countries. As a result, countries' economies have faced unprecedented predicament and recession because of shrinking consumer spending and supply chain breakdown. Meanwhile, the epidemic is changing the population's lifestyles, the mode of business operations, and having the supply chain restructured, causing fluctuation in benefits of global economic integration. This epidemic has brought the world to a standstill in an unprecedented scale.

Hong Kong has been caught in the fire between the United States ("US") and China in the US-China trade war. Moreover, Donald Trump plays the China card ahead of the US presidential election and identifies China as the main rival in order to attract more voters. Also, his order of ending Hong Kong's special status and restriction to use "Made in Hong Kong" label hugely hurt Hong Kong watch industry's local retail and export trades. Substantial improvement and innovation are crucial for the industry to survive in this once-in-a-century challenge. Along with every risk comes opportunity, the sun will shine again after the severe storm. In this tough time, we should take this opportunity to enhance employees' ability and improve workflow efficiency. Working and marketing online will become a future trend. Peers in the watch industry should be well-prepared for this new norm so as to get back on track as soon as possible after the epidemic.

On the other hand, the watch industry is now facing the rise of trade protectionism and rapidly rising

costs. More communication and cooperation are essential for peers to cope with the fast changing markets. Since the development of the Greater Bay Area will become a trend over the next 5 years, we should seize the business opportunities to tap the domestic market in mainland China which continues to record an ongoing rise in the standard of living. Besides, Asia Pacific regions are emerging markets awaiting developments. Since then, we should explore more different markets to promote the development of the watch industry after the epidemic.

"How you think about a problem is more important than the problem itself. So, always think positive." Norman Vincent Peale (internationally known inspirational author) Many studies show that positive thinking can not only help problem solving, but also improve your mental and physical health!

Starting from the 69th issue of "Clock & Watch", The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Ltd (FHKWTI). pledges to present our work in the past year by introducing a fresh new look in a brand new way. Industry delegates from different sectors were invited to exchange their views on the market outlook and share their experience. In the past two years, with the kind support and proactive engagement of all Directors, industrial exchange and promotion of education were in line with the industry's development. In the future, we hope more aspired peers can participate in the FHKWTI's development events so as to make more contribution to the industry.

Stylish
時尚



Quartz 東方表行
Oriental Watch Company
Since 1961



Experience
經驗

Vision
眼光



時尚匯聚東方 經驗成就眼光

東方表行

中環皇后大道中50號地下及1樓
中環德輔道中133號地下
銅鑼灣軒尼詩道488號地下B及C舖
尖沙咀東部科學館道14號新文華中心地下80號舖
佐敦彌敦道233-239號JD Mall地下A舖
旺角彌敦道750號始創中心地下G06舖
油麻地彌敦道555號地下B及C舖
澳門鳳凰子大馬路43-53A號澳門廣場地下B、C及D舖及閣樓

(852) 3470 0009
(852) 2545 4577
(852) 2577 1332
(852) 2312 2008
(852) 2723 3360
(852) 2396 8003
(852) 2384 8103
(853) 2871 7323

瑞士表行

銅鑼灣軒尼詩道481號地下

(852) 2893 6088

勞力士及帝舵專賣店

銅鑼灣軒尼詩道500號希慎廣場地下G34-35號舖
尖沙咀彌敦道50號金域假日酒店G02及M02舖

(852) 2555 3188
(852) 2369 8881



顧問 Advisors



何榮高先生
Peter HO

(1968-1969年度理事長)
建榮昌企業有限公司
Kin Wing Cheong Enterprise



李厚富先生
Hoff LEE

(1969-1970年度理事長)



涂奎如先生
Kuei Yu TU

(1971-1972年度理事長)
愛美洗衣公司
Amy Laundry Co.



農燦森先生
Paul LUNG

(1976-1977年度理事長)
Hongsinga Holdings Inc.



林湛興先生
Harry LAM

(1977-1978年度理事長)
惠記珠寶有限公司
Wai Kee Jewellers Ltd.



譚寶文先生
Joseph TAM

(1978-1979年度理事長)
善美洋行有限公司
Perfect Products Co., Ltd.



韋應恆先生
Ying Hang WAI

(1981-1982年度主席)
百老匯表行
Broadway Watch Co.



陳維榮先生
Sunny CHAN

(1982-1983年度主席)
華人國際貿易公司
Varen International Traders



姚景存先生
King Chuen YIU

(1983-1985年度主席)
恆業表業金屬製品有限公司
Hang Yip Watch & Metal Products Ltd.



邵福榮先生
Alick SHIU

(1985-1986年度主席)
藝康達鐘表有限公司
Alconda Watch Co., Ltd.



陳玉書先生
Giok Sie TAN

(1986-1987年度主席)
繁榮發展有限公司
Fan In Trading Co., Ltd.



莊學山先生
Hok Shan CHONG

(1988-1989年度主席)
中南鐘表有限公司
Chung Nam Watch Co., Ltd.



鄭樹勝先生
Raymond CHENG

(1990-1991年度主席)
騰偉有限公司
Planway Ltd.



孫大為先生
David SUN

(1991-1992年度主席)
新達代理有限公司
Sun International Concepts Co., Ltd.



黃錦成博士
Kam Shing WONG

(1992-1994年度主席)
九龍表行
Kowloon Watch Co., Ltd.



陳正欣博士·MH
Daniel CHAN MH

(1994-1995年度主席)
百利建國際有限公司
Paragon International Ltd.



郭志桓先生
Kenneth KWOK

(1995-1996年度主席)
震洋實業有限公司
Loyal Leopard Industrial Ltd.



梁青華先生
Peter LEUNG
(1997-1998年度主席)
華信大中華有限公司
Mechat Greater China Ltd.



卓善章先生
Clement CHEUK
(1998-1999年度主席)
三井錶業有限公司
3 Wells Watch Industrial Ltd.



胡鉅泉先生
K. C. WU
(1999-2000年度主席)
東美錶業有限公司
Dominion Watch Co., Ltd.



周偉祥先生
Frank CHAU
(2000-2001年度主席)
金石發展有限公司
Goldstone International Ltd.



姚家祥先生
Deville YIU
(2001-2002年度主席)



周建榮先生
Carollio CHOW
(2002-2003年度主席)



王樂得先生, JP
Luther WONG JP
(2003-2004年度主席)
思捷環保科技有限公司
C&G Environmental
Technology Ltd.



陳志光先生
William CHAN
(2004-2006年度主席)



謝維亨先生
Wai Hang TSE
(2006-2007年度主席)



曾國雄先生
Jerry TSANG
(2007-2008年度主席)



黃業光先生
John WONG
(2008-2009年度主席)
櫻雪時錶行有限公司
John Kaiser-Time Ltd.



朱繼陶先生
Joseph CHU
(2009-2011年度主席)
太子珠寶鐘錶公司
Prince Jewellery & Watch
Company



區宇凡先生
Gabriel AU
(2011-2013年度主席)
依利時有限公司
Everest Time Ltd.



高鼎國先生
Geoffrey KAO
(2013-2014年度主席)
華明行有限公司
Wah Ming Hong Ltd.



張繼東先生
Anthony CHEUNG
(2014-2015年度主席)
君子裝飾設計有限公司
Royal Designs &
Decoration Ltd.



黃麗嫦女士
Esther WONG
(2015-2016年度主席)
Acestar Concept Ltd.



孫大豪先生
Harold SUN
(2016-2018年度主席)
星辰集團有限公司
AOM-SUN Limited





會董 Directors

秘書長 SECRETARY-GENERAL

鄭瑞欽先生
Paul CHENG

新興電鍍廠
Sun Hing Electro-Plating Factory



財務及行政部 FINANCE & ADMINISTRATION DIVISION

盧健輝博士
Stanley LO

部長 Director
富寶利有限公司
Richburry Ltd.

曹日明先生
Frankie TSO

副部長 Vice-Director
永遠名譽會董 (2010-2020年度會董)
賓德皮表帶(香港)有限公司
Banda Bracelets (HK) Ltd.

李本智先生
Loewe LEE

副部長 Vice-Director
永遠名譽會董 (2008-2020年度會董)
樂聲電子(集團)有限公司
National Electronics
(Consolidated) Ltd.

PRINCE太子

珠寶鐘錶 JEWELLERY & WATCH



尖沙咀．銅鑼灣．旺角．南昌．北角．上水．元朗．屯門

www.princejewellerywatch.com



會董 Directors



工業部 INDUSTRY DIVISION

黃超立^{博士}
Philip WONG

部長 Director
瑞時信製品有限公司
Swissam Products Ltd.

鄧少文^{先生}
Simon TANG

副部長 Vice-Director
栢萊化工有限公司
Pino Aliprandini (H.K.) Ltd.

梁仲謙^{先生}
Barry LEUNG

副部長 Vice-Director
丁峰國際有限公司
Ting Fung International
Co., Ltd.

阮重文^{先生}
Paul YUEN

副部長 Vice-Director
達騰工業有限公司
Dayton Industrial Co., Ltd.



商貿部 COMMERCE & TRADE DIVISION

劉希立^{先生}
Philip LAU

部長 Director
永遠名譽會董 (2008-2020年度會董)
捷達錶業製品有限公司
Chit Tat Clock & Watch Co., Ltd.

莊聖楷^{先生}
S. K. CHONG

副部長 Vice-Director
中南鐘錶有限公司
Chung Nam Watch Co., Ltd.

孫智威^{先生}
Solomon SUN

副部長 Vice-Director
新達貿易有限公司
Sun International Trading
Co., Ltd.

嘉盛珠寶鐘錶有限公司

Ka Shing Jewellery & Watch Limited

地址：香港九龍佐敦寶靈街32-38號寶安大廈地下3C舖
ADDRESS: SHOP 3C, G/F BOW ON BUILDING, 32-38 BOWRING STREET,
JORDAN, KOWLOON, HONG KONG

電話/Tel：+852-2724 0999

傳真/Fax：+852-272 27829

網/Website：www.kashingwatch.com

電郵：info@kashingwatch.com

介紹：本公司經營鐘錶買賣業務已有30多年，具豐富經驗，亦有經營天然翡翠[A]玉。並陳列世界各地精湛手錶，古董手錶，典當業務等，琳瑯滿目，價錢合理公道，童叟無欺。本公司定當以客為本，提供最優質服務，歡迎同業指導，買賣或交換。





會董 Directors



零售業部 RETAIL DIVISION

朱國良先生
Ambrose CHU

部長 Director
永遠名譽會董 (2012-2020會董)
太子珠寶鐘錶公司
Prince Jewellery and Watch Company

曾子禧先生
Anthony TSANG

副部長 Vice-Director
瑞士表行有限公司
La Suisse Watch Co., Ltd.

余君揚先生
YEE Kwan Yeung

副部長 Vice-Director
景福珠寶集團有限公司
King Fook Jewellery Group Ltd.



品牌拓展部 BRAND DEVELOPMENT DIVISION

許健偉先生
William HUI

部長 Director
永遠名譽會董 (2004-2020年度會董)
通城鐘錶有限公司
Thong Sia Watch Co., Ltd.

沈慧林先生
William SHUM

副部長 Vice-Director
永遠名譽會董 (2012-2020年度會董)
萬希泉鐘錶有限公司
Memorigin Watch Company Limited

文志禮先生
Ken MAN

副部長 Vice-Director
匯星鐘錶實業有限公司
Star Union Watch Industrial Co., Ltd.

MONTRES

不朽工匠
•
世代傳承



買賣・維修



錶鋪

MONTRES S.A. LTD. 錶鋪有限公司

Shop B-117A, Holiday Inn Golden Mile, 50 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, H.K. 香港九龍尖沙咀彌敦道50號金城假日酒店B-117A號舖
Telephone 電話: (852) 9195 1869 Facsimile 傳真: (852) 2191 9863 E-mail 電郵: montres.sa@hotmail.com



會董 Directors



中國及國際事務部 MAINLAND & INTERNATIONAL AFFAIRS DIVISION

商浩帆先生
Frankie SHANG

部長 Director
綺年華（亞洲）有限公司
Eterna (Asia) Limited

顏志賢先生
Rocky NGAN

副部長 Vice-Director
永遠名譽會董 (1998-2020年度會董)
錦記表行(集團)有限公司
Kam Kee Watch Company (Holdings) Ltd.

董偉傑先生
Ricky TUNG

副部長 Vice-Director
時計寶投資有限公司
Time Watch Investments Ltd.



人才培訓部 EDUCATION & TRAINING DIVISION

楊文勇先生
David YEUNG

部長 Director
Lionrock Batteries Ltd.

梁輝文先生
Moses LEUNG

副部長 Vice-Director
永遠名譽會董 (1990-2020年度會董)
德輝行鐘錶有限公司
Tak Fai Watch Company Ltd.

吳楚忠先生
Edmond NG

副部長 Vice-Director
協成皮錶帶廠有限公司
Hip Shing Leather Watch Straps Mfy., Ltd.

ALAIN PHILIPPE

S W I S S W A T C H E S



masterpiece
by king fook

Exclusively available at

Shop 13 & 15, G/F, Central Building, 1-3 Pedder Street, Central 中環畢打街1-3號中建大廈地下13及15號舖

☎ 2530 0550 www.kingfook.com



景福珠寶 King Fook Jewellery



masterpiecebykingfook





會董 Directors



文康福利部 WELFARE & RECREATION DIVISION

李忠先生
LEE CHUNG

部長 Director
永遠名譽會董 (1994-2020年度會董)
信心金屬表面處理有限公司
Confi Metal Finishing Co., Ltd.

張雁鳴先生
Ethan CHEUNG

副部長 Vice-Director
迎時栢有限公司
Inspire Workshop Limited

吳家強先生
John NG

副部長 Vice-Director
錶鋪有限公司
Montres SA Ltd.



會員事務部 MEMBERS AFFAIRS DIVISION

韓嘉軒女士
Maggie HON

部長 Director
嘉盛珠寶鐘錶有限公司
Ka Shing Jewellery & Watch Ltd.

馬偉通先生
Stanley MA

副部長 Vice-Director
周大福珠寶金行有限公司
Chow Tai Fook Jewellery Co., Ltd.

鄭廉婉女士
TAY Liam Wan

副部長 Vice-Director
英皇鐘錶珠寶(香港)有限公司
Emperor Watch & Jewellery (HK) Co., Ltd.

吳俊彥先生
Benjamin NG

副部長 Vice-Director
Redd Retail (HK) Limited

Balco
Since 1926



永遠名譽會董

Permanent Honorary Directors



林君傑先生
LAM Kuen Kit
(1967-1986年會董)



周 添先生
CHOW Tim
(1973-1995年會董)



梁樹文先生
David LEUNG
(1973-1989年會董)



涂榮國先生
TO Wing Kok
(1977-2005年會董)
漢榮錶業製品廠
Hon Wing Watch Products
Factory



陳百敏先生
Raymond CHAN
(1980-1994年會董)
金寶表行
Eldorado Watch Co., Ltd.



李昭植先生
LEE Chiu Chick
(1983-1996年會董)
華珍鐘錶材料行
Wah Chun Watch Spare Parts
& Tools



楊明標博士
YEUNG Ming Bui
(1987-1995年會董)
東方表行有限公司
Oriental Watch Co., Ltd.



馮廣耀先生
FUNG Kwong Yiu
(1988-1996年會董)



胡嘉善先生
WOO Ka Shin
(1990-1997年會董)
嘉華表帶有限公司
Woo's Watch Bands Co., Ltd.



冼雅恩先生
Benedict SIN
(1991-2004年會董)
萬雅鐘錶有限公司
Myer Watch Ltd.



董觀國先生
Dennis TUNG
(1991-1999年會董)
偉明集團
Winning Group



吳李松先生
NG Lee Chung
(1991-1999年度會董)
協成皮錶帶廠有限公司
Hip Shing Leather Watch
Straps Mfg. Ltd.



何鏡波先生
Alex HO
(1993-2003年會董)
Amazing Hints Ltd.



勞善源先生
Albert LO
(1993-2002年會董)



李少強先生
Charles LEE
(1994-2007年會董)



秦春泉先生
CHUN Chun Chuen
(1995-2003年會董)
恒基電鍍有限公司
Hang Kei Electro-Plating
Co., Ltd.



許興財先生
Eric HUI
(1997-2004年會董)
忠時實業有限公司
Success Time Industrial Ltd.



韓偉基先生
Alberts HON
(1997-2004年會董)
美洲五金錶帶廠有限公司
Mee Chow Metal Mfg. Ltd.



CATOREX

SWISS MADE

since 1858

瑞士名錶 · 嘉多利



IMPERIAL PERFECTION

SOLE AGENT
TAK FAI COMPANY

總代理
德輝行

Rm 1201 Tung Wai Commercial Bldg.,
109-111 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

香港灣仔告士打道109-111號
東惠商業大廈12樓1201室

TEL電話：2511 9888, 2511 3478

FAX傳真：2507 5880

E-MAIL電郵：takfaico@netvigator.com

永遠名譽會董

Permanent Honorary Directors



馬逸武先生
Jeef MA
(1998-2009年會董)



劉子修先生
Jacky LAU
(2001-2010年會董)
敦實有限公司
Salinger Co., Ltd.



譚榮東先生
Lawrence TAM
(2001-2007年會董)



李權國先生
Luiz LEI
(2002-2010年會董)
雷騰電子產品有限公司
Litech Electronic Products Ltd.



蔡德贇先生
Nelson TSAI
(2003-2011年會董)
顧精有限公司
Mouliu Ltd.



姚振恆先生
Chris YIU
(2004-2016年會董)
恆業表業金屬製品有限公司
Hang Yip Watch & Metal Products Ltd.



鄧永倫先生
TANG Wing Lun
(2005-2011年會董)
依達實業有限公司
E-Tech Industrial Development Ltd.



丘 瑾先生
YAU Kei
(2005-2016年會董)
永基利有限公司
Ever Foundation Co., Ltd.



麥世枝先生
John MAK
(2006-2014年會董)



徐珊雯女士
Elise TSUI
(2006-2018年會董)
格林控股有限公司
Glamn Holdings Ltd.



謝少江先生
Barry TSE
(2006-2016年會董)
榮豐鐘錶電子有限公司
National Electronics & Watch Company Limited



邱子傑先生
Jeffery YAU
(2006-2014年會董)
歐洲坊集團
Europe Group of Companies Ltd.



梁仲元先生
Raymond LEUNG
(2009-2016年會董)
天寶大中華有限公司
Wonderland Greater China Limited



黃雅芝女士
Angie WONG
(2009-2016年度會董)
發達利有限公司
Fat Tat Lee Co., Ltd.



袁家輝先生
YUEN Ka Fai
(2009-2016年會董)
周大福珠寶金行有限公司
Chow Tai Fook Jewellery Co., Ltd.



莊龍三先生
Sam CHONG
(2010-2017年會董)
栢萊化工有限公司
Pino Aliprandini (HK) Ltd.



馮子琳女士
Roberta FUNG
(2010-2017年會董)
馮良記表行
Fung Leung Kee Watch Co.



JUVET

SINCE 1842

有[#]威



AVILA
DIAMOND
Collection

阿維拉鑽石系列



www.Juvetwatch.com

總代理：瑞士有威(香港)有限公司 電話：+852 2356 9300

歷屆理事長 /主席芳名 List of Former Chairmen

港九鐘表業商會

年份			理事長	副理事長	副理事長
由	至				
1947	1948	第1屆	林厚德	陳仲謙	羅基
1948	1949	第2屆	陳仲謙	李吉堂	廖伯飛
1949	1950	第3屆	譚國璋	陳仲謙	李吉堂
1950	1951	第4屆	倫天樂	李吉堂	陳仲謙
1951	1952	第5屆	倫天樂	李吉堂	莊靜菴
1952	1953	第6屆	倫天樂	王澤流	李吉堂
1953	1954	第7屆	倫天樂	王澤流	李吉堂
1954	1955	第8屆	廖雲飛	王澤流	余日年
1955	1956	第9屆	王澤流	莊靜菴	余日年
1956	1957	第10屆	王澤流	莊靜菴	陸應泰
1957	1958	第11屆	王澤流	陸應泰	雷耀洲
1958	1959	第12屆	陸應泰	辜美偉	陳鵬飛
1959	1960	第13屆	陳鵬飛	謝柱祥	潘遠生
1960	1961	第14屆	謝柱祥	潘遠生	劉錦發
1961	1962	第15屆	潘遠生	蔡水	盧思偉
1962	1964	第16屆	劉錦發	陳海章	朱國材
1964	1966	第17屆	陳海章	朱國材	周君任
1966	1967	第18屆	朱國材	周君任	何榮高
1967	1968	第19屆	周君任	何榮高	葉雲泉
1968	1969	第20屆	何榮高	葉雲泉	陳洪志
1969	1970	第21屆	李厚富	林世深	王得毅
1970	1971	第22屆	葉雲泉	盧國楷	周培煌
1971	1972	第23屆	涂奎如	楊受成	趙廣
1972	1973	第24屆	楊受成	吳達方	石國基
1973	1974	第25屆	楊受成	吳達方	石國基
1974	1975	第26屆	吳達方	盧榮昌	農燦森
1975	1976	第27屆	盧榮昌	農燦森	林湛興
1976	1977	第28屆	農燦森	林湛興	譚寶文
1977	1978	第29屆	林湛興	譚寶文	梁派泉
1978	1979	第30屆	譚寶文	梁派泉	周錦光

備註：1) 本會於1979年改名為香港鐘表業總會有限公司

2) 2005年修改章程，副主席由兩位增至三位

香港鐘表業總會有限公司

年份			主席	副主席	
由	至				
1979	1980	第1屆	梁派泉	袁鏡泉	韋應恒
1980	1981	第2屆	袁鏡泉	陳維榮	韋應恒
1981	1982	第3屆	韋應恒	陳維榮	辜培安
1982	1983	第4屆	陳維榮	辜培安	楊達生
1983	1985	第5屆	姚景存	石寶賢	衛華
1985	1986	第6屆	邵福榮	黎仁皋	劉侶
1986	1987	第7屆	陳玉書	范中強	陳榮漢
1987	1988	第8屆	王得毅	莊學山	黃錦成
1988	1990	第9屆	莊學山	黃錦成	鄭樹勝
1990	1991	第10屆	鄭樹勝	黃錦成	孫大為
1991	1992	第11屆	孫大為	莊澤明	陳漢昇
1992	1993	第12屆	黃錦成	譚子傑	陳正欣
1993	1994	第13屆	黃錦成	陳正欣	郭志桓
1994	1995	第14屆	陳正欣	郭志桓	黃國強
1995	1996	第15屆	郭志桓	黃國強	梁青華
1996	1997	第16屆	黃國強	梁青華	卓善章
1997	1998	第17屆	梁青華	卓善章	楊景祥
1998	1999	第18屆	卓善章	胡鉅泉	周偉祥
1999	2000	第19屆	胡鉅泉	周偉祥	何鏡波
2000	2001	第20屆	周偉祥	姚家祥	周建榮
2001	2002	第21屆	姚家祥	周建榮	王樂得
2002	2003	第22屆	周建榮	王樂得	黃業光
2003	2004	第23屆	王樂得	陳志光	謝維亨
2004	2005	第24屆	陳志光	謝維亨	曾國雄
2005	2006	第25屆	陳志光	謝維亨	曾國雄
2006	2007	第26屆	謝維亨	曾國雄	黃業光
2007	2008	第27屆	曾國雄	黃業光	朱繼陶
2008	2009	第28屆	黃業光	朱繼陶	區宇凡
2009	2010	第29屆	朱繼陶	區宇凡	高鼎國
2010	2011	第30屆	朱繼陶	區宇凡	張繼東
2011	2012	第31屆	區宇凡	高鼎國	張繼東
2012	2013	第32屆	區宇凡	高鼎國	黃麗嫦
2013	2014	第33屆	高鼎國	張繼東	黃麗嫦
2014	2015	第34屆	張繼東	黃麗嫦	徐珊雯
2015	2016	第35屆	黃麗嫦	孫大豪	徐珊雯
2016	2017	第36屆	孫大豪	李永安	沈慧林
2017	2018	第37屆	孫大豪	李永安	蔡宗富
2018	2019	第38屆	李永安	蔡宗富	林文華
2019	2020	第39屆	李永安	蔡宗富	林文華

MOVADO



**DON'T LET
NUMBERS
DEFINE YOU**

无“数”缚,更自我

MGI LUXURY ASIA PACIFIC LIMITED

29/F Citicorp Centre, 18 Whitfield Road, North Point, Hong Kong Tel: +852 2736 0820 Fax: +852 2736 1362
www.movado.cn

活動花絮 Activities Spotlight

2019年度會員大會暨 第三十九屆董事會選舉 2019 Annual General Meeting and Election of 39th Board of Directors

荷蒙永遠名譽會長孫秉樞博士及列位顧問的賜教，董事會會董們群策群力，以及會員們的鼎力支持，第三十八屆董事會任期屆滿並於2019年12月12日舉行換屆選舉。

With the mentorship of Dr. Samson Sun, Permanent Honorary President, and Advisors, as well as the kind support of all Directors and

members, the directorship of 38th Board is completed. Director Board Election held on 12th December, 2019.





- 1 孫秉樞永遠名譽會長、顧問及第三十九屆董事會成員
Permanent Honorary President Dr. Samson Sun, Advisors and The 39th Board of Directors
- 2 李永安主席（右二）、蔡宗富副主席（左二）、林煒曜副主席（右一）、鄭瑞欽秘書長（左一）眾望所歸連任第三十九屆內閣。（連任之林文華副主席身在海外）
Chairman Mr. Samuel Lee (R2), Vice Chairmen Mr. Daniel Tsai (L2) and Mr. Jackson Lam (R1), Secretary-General Mr. Paul Cheng (L1) re-elected. (Re-elected Vice-Chairman Mr. Kan Lam is out of town)
- 3 孫秉樞博士致詞
Speech by Dr. Samson Sun
- 4 香港表廠商會高偉國會長（後排左三）、莊學海名譽會長（後排左二）、梁榕名譽會長（後排右三）、劉健華名譽會長（前排左二）及副會長等蒞臨致賀
Hong Kong Watch Manufacturers Association President Mr. Timothy Kao (BR L3), and Honorary Presidents Mr. Bob Chong (BR L2), Dr. Tommy Leung (BR R3), Dr. Kevin Lau (FR L2) and Vice-Presidents attend the event



活動花絮 Activities Spotlight

香港鐘表展2019 Hong Kong Watch & Clock Fair 2019





4



5



6



7



8



9

- 1 開幕典禮 Opening Ceremony
- 2 主禮嘉賓立法會梁君彥主席與香港貿易發展局方舜文總裁參觀本會攤位
Guest of Honour Andrew Leung, GBS MBE JP, President of the Legislative Council of HKSAR and Ms. Margaret Fong, Executive Director of HKTDC visiting our booth
- 3 專題講座 Seminar
- 4-6 職業訓練局鐘表課程學徒以及聖公會聖匠中學和東華三院邱金元中學同學蒞臨參觀，以了解行業發展情況
The apprentices of VTC, students of SKH Holy Carpenter Secondary School and TWGHs Yow Kam Yuen College visiting the fair to understand the development of the industry
- 8-9 「國際名表薈萃」展館
Exhibition Hall of Salon de TE

活動花絮 Activities Spotlight

第三十九屆董事會主席團拜會 永遠名譽會長孫秉樞博士

The Chairman group of 39th Board of Directors visit
Dr. Samson Sun, Permanent Honorary President



(左起) 孫大豪當年顧問、鄭瑞欽秘書長、林文華副主席、
李永安主席、蔡宗富副主席、林煒曜副主席、盧健輝會董及孫
秉樞博士 (中)

(From left) Honorary Advisor Mr. Harold Sun, Secretary-
General Mr. Paul Cheng, Vice-Chairman Mr. Kan Lam,
Chairman Mr. Samuel Lee, Vice-Chairman Mr. Daniel Tsai,
Vice-Chairman Mr. Jackson Lam, Director Dr. Stanley Lo and
Dr. Samson Sun (Centre)

The background of the advertisement features a dark, starry night sky with a full moon in the upper right. On the left, a large, detailed dragon is depicted in a dynamic, coiled pose. Below the dragon, a silhouette of the Great Wall of China stretches across the horizon. The overall theme is a blend of traditional Chinese mythology and horology.

NIVREL

SINCE 1936

5-MINUTE REPEATER



Dragon Ball - Ltd.50

- 5-minute repeater module, fine finishing
- Engraved and skeletonized by hand
- Special mechanism shown by the striking movement and sound effect

Specially Launched at

錦記表行(集團)有限公司

KAM KEE WATCH COMPANY (HOLDINGS) LIMITED

地址：香港九龍尖沙咀堪富利士道9A號地下

G/F, No. 9A Humphreys Avenue, Tsimshatsui,

Kowloon, Hong Kong

電話: (852) 2783 9128   手機: (852) 5933 1299

Enquiry: nbi0311@yahoo.com.hk



活動花絮 Activities Spotlight

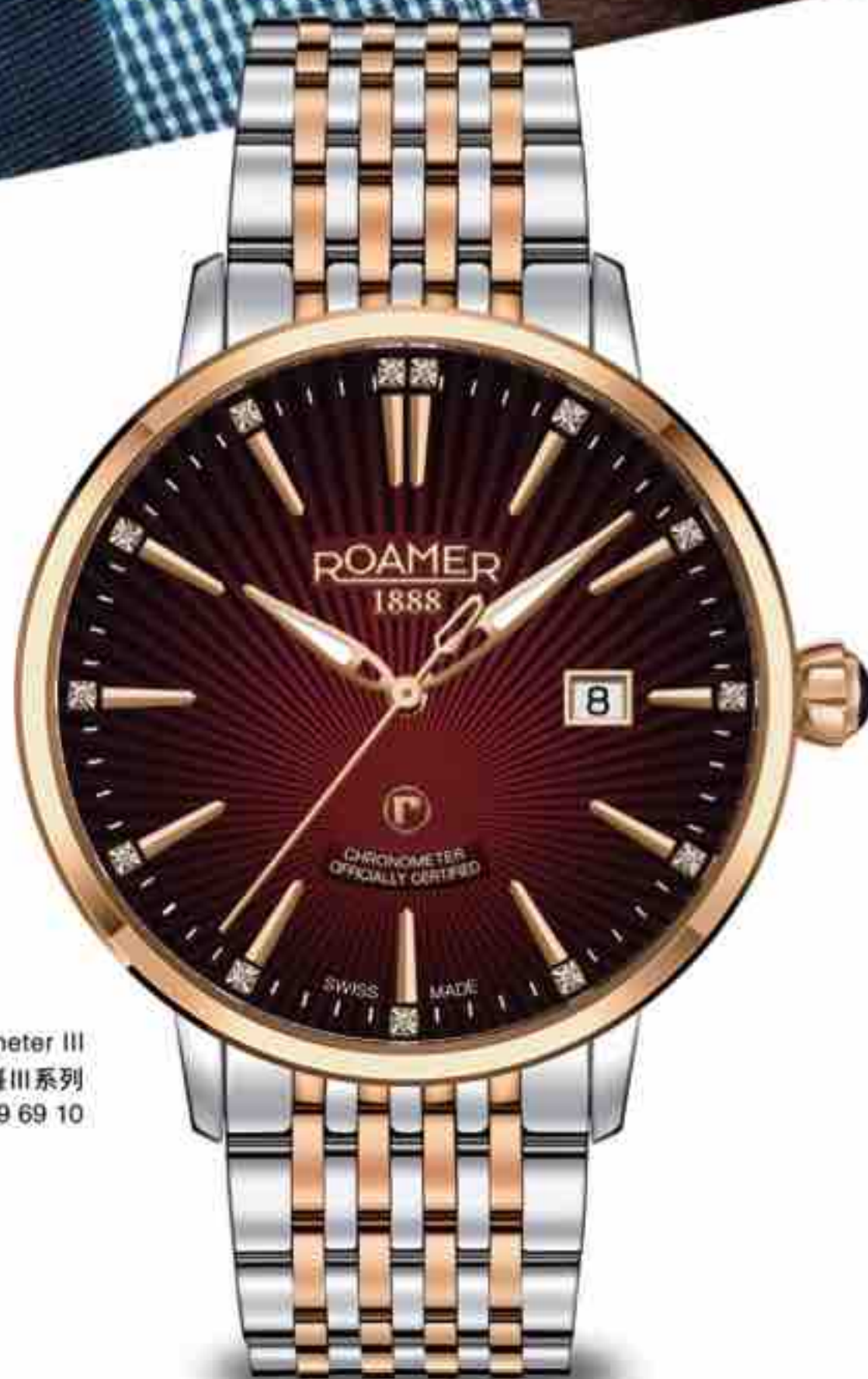


公益金百萬行 The Community Chest Walk for Millions

本會素來熱心社會公益事務，已持續多年組隊參加百萬行，2019/20公益金百萬行已於1月5日順利舉行，是次所籌得之善款將全數資助提供「家庭及兒童福利服務」的會員社會福利機構。

To show our awareness of social responsibility and give help to the needy, our Federation participating the walk consistently. The 2019/20 Walk for Millions held on January 5, 100% of the funds raised from the Walk programme will be supported 24 social welfare member agencies in providing "Family and Child Welfare Services".





Competence Chronometer III
信心經典天文臺III系列
103600 49 69 10

ROAMER
OF SWITZERLAND
瑞士羅馬表

立即加入瑞士羅馬表官方社交平臺





活動花絮 Activities Spotlight

QF帶你進入鐘表業工作坊 QF Career Path Workshop – Introduction to the Watch & Clock Industry

由「資歷架構」撥款舉辦的「QF帶你進入各行各業」工作坊已於2019年10月26日及11月9日舉行，活動項目包括：介紹資歷架構、本地鐘表行業前境及發展、手表製作體驗及本地製表師經驗分享及工作室實地考察。加深學生對行業及資歷架構的認識，以助其升學及就業的規劃。

The Federation received funding from the Qualifications Framework (QF) to implement The Workshop of "Get to know Different Industries with QF" has been held on 26 Oct and 9 Nov. Activities Included Introduction of the Qualifications Framework, Watch Assembling Tasting, Local

Watch Maker Experience Sharing and field visits to work places. Those activities deepen their understanding of the industry and QF to help them plan for further studies and employment.





活動花絮 Activities Spotlight

聯繫匯聚 共同抗疫 及時關懷 建立互信 Connect and Converge Unite to Fight Against the Epidemic Don't Delay Care Build Mutual Trust

自去年底，2019冠狀病毒病肆虐，全城搜購口罩、搓手液等抗疫用品，甚至出現搶購糧食及日用品潮。有長者因未能購得口罩而淚灑人前，場面令人痛心。

有見及此，香港鐘表業總會捐出總值逾50萬元的物資，包括：口罩、消毒搓手液、潔手液、消毒紙巾以及曲奇餅和麵食等，分成

2,000份「抗疫心意福袋」送贈予「耆康會」及「東華三院」的長者和低收入家庭，希望在嚴竣的疫情中為他們送上一點小心意。

李永安主席表示「疫症無情 人間有情」，一向熱心社會公益事務的香港鐘表業總會，承蒙孫秉樞永遠名譽會長、慈善基金及董事會全人一呼百應，加上阮重文

會董和梁仲謙會董的全力統籌，在短短個多星期，已完成募集善款、搜購物資、包裝以及運送等工作，上下一心，務求儘快為獨居長者及劏房戶等較少人關注的弱勢解燃眉之急。李主席又明言日後定會繼續舉辦及參與不同類型的慈善活動，回饋社會。





his heartfelt gratitude and appreciation to their Directors namely Mr Paul Yuen and Mr Barry Leung who devoted to strive their utmost to coordinate different parties to work together and solicit donations, source and purchase materials, package, and even arrange delivery etc in just a week so as to meet the urgent needs of the underprivileged single elderly households and subdivided unit households etc. as soon as possible. Chairman Mr Lee also stated clearly that he will continue to organise and participate in different types of charitable activities in the future in order to give back to the society.

Since the end of last year, the raging Coronavirus 2019 has not only prompted citywide to search for anti-epidemic items, such as, face masks and handrub etc., but also scrambling to buy food and daily essentials. The heart-breaking scene of an elderly person is that he burst into tears in front of people since he was unable to buy face masks.

In view of this, The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Ltd. (FHKWTI) donated a combined total of more than \$500,000 worth of supplies including face masks, hand sanitizer, hand wash, sanitizing wipes as well as cookies, noodles and food items etc. which were assembled into 2000

'anti-epidemic gift packs' and distributed to the Hong Kong Society for the Aged (SAGE) and Tung Wah Group of Hospitals to extend our warmest regards and care for the elderly and low-income families amid the severe epidemic.

Mr Samuel Lee, Chairman remarked that 'the epidemic is ruthless but there is love in the world.' Being an enthusiastic charity event supporter, The Federation is very grateful for the warm responses and sincere support received from Dr. Samson Sun, Permanent Honorary President, The Charitable Trust as well as the Board of Directors. What's more, Chairman Mr Lee expressed

- 1 (左起) 慈善基金信託委員會黃麗嫦主席及總會李永安主席、東華三院文穎怡主席、總會阮重文會董
From left Ms. Esther WONG, Chairman of FHKWTI Charitable Trust; Mr Samuel Lee, Chairman of FHKWTI; Ms. Ginny MAN, Chairman of Tung Wah Group of Hospital and Mr Paul Yuen, Director of FHKWTI
- 2 林煒曜副主席(左)與鄭樹勝顧問(右)為受助家庭送上「福袋」
Vice-Chairman Mr Jackson Lam (left) and Advisor Mr Raymond Cheng (right) distributed 'gift packs' to the needy families
- 3 對於今次收到「抗疫心意福袋」，陳婆婆表示非常開心，感謝香港鐘表業總會全人關心她們弱勢的一群
Upon receipt of the 'anti-epidemic gift pack', Granny Chan was thrilled and thanked The Federation for caring for the underprivileged
- 4 (左起) 香港鐘表業總會林煒曜副主席及李永安主席、耆康會陳譚惠珍副主席、香港鐘表業總會慈善基金信託委員會黃麗嫦主席
From left: Mr Jackson Lam, Vice-Chairman and Mr Samuel Lee, Chairman of FHKWTI; Mrs Marianna Chan, Vice-Chairman of SAGE and Ms Esther WONG, Chairman of FHKWTI Charitable Trust

活動花絮 Activities Spotlight

「職學計劃－鐘錶業」學生座談會 Student seminar of “VTC Earn & Learn – The Watch & Clock Industry”



1

1 (左起) 職訓局總教導員馮子輝先生、署理中心主管蕭偉樂先生、高級項目主任梁國基工程師、香港表廠商會高偉國會長、本會楊文勇會董、吳楚忠會董及張雁鳴會董
(From left) Mr. Fung Chi Fai, Chief instructor, Mr. SIU Wai Lok Jeff, Manager-In-Charge (Acting) and Ir LEUNG Kwok Ki Ken, Senior Project Officer of VTC, Mr. Timothy Kao, President of HKWMA, Mr. David Yeung, Mr. Edmond Ng and Mr. Ethan Cheung, Directors of our Federation

2-3 張雁鳴會董及吳楚忠會董為同學們分享行業現況
Sharing session by Mr. Ethan Cheung and Mr. Edmond Ng



2



3

ROMAGO
SWISS



ProAquanaut 300

RM109 SERIES / AUTOMATIC / SWISS MADE

水中世界

對深潛者來說，水底是一個充滿未知的世界。要稱得上專業潛水員腕錶，時計必須符合最高規格的要求。除了高度的防水性能之外，單向旋轉錶圈、操作指示器、清晰易讀的夜光塗層標記，甚至是錶殼物料亦同樣需要講究。專業深潛者300系列正正是針對以上而設。

活動花絮
Activities
Spotlight

新加坡鐘表業公會90週年慶典
90th Anniversary of Singapore Clock
& Watch Trade Association



Time for Bauhaus

The JUNGHANS max bill is proof that less really can be more. Puristic through and through, it focusses primarily on the essential: the time. The original Bauhaus watch from Max Bill: JUNGHANS max bill Automatic with mechanical movement.



max bill Automatic

Live your style.

www.junghans.de


JUNGHANS
GERMANY SINCE 1861

滴達國際

Tic Tac
International

Tic Tac International Company Limited

滴達國際有限公司

+852-2834 0311

www.tictactime.com.hk

MARVEL

© MARVEL

MARVEL SERIES



MEMORIGIN

萬希泉



THOR
TOURBILLON



IRON MAN
TOURBILLON



SPIDER-MAN
TOURBILLON

(852) 2976 0108 www.memorigin.com

Available at:



東方表行
Oriental Watch Company
Since 1961

PRINCE太子
珠寶鐘錶 JEWELLERY & WATCH



魅影文化
PHANTOM
CULTURE

譽一
- UNIQUE -
TIMEPIECES

ISA

罗西尼

ROSSINI



全国质量奖
CHINA QUALITY AWARD
第十七届全国质量奖



时尚 青铜 镂空 机械

勋章系列 · 骑士 · 5979



全國質量獎鐘表行業首獲獎企業



羅西尼表官方微信

SAGA[®]
SPACE

SAGA SPACE 航天纪念表



4.75mm

钛合金

瑞士设计



2019 NEW COLLECTION

关于SAGA SPACE[®]

ABOUT SAGA SPACE

Since Antic times, the humanity is keen to the space exploration. At SAGA, we are also curious as well and contribute doing watches with aerospace elements. We are using the actual rocket, the Moon and Hi-tech materials as main inspiration for construction and design. With SAGA SPACE, you will wear a watch who has part of the odyssey and feel fascinated.

人类亘古至今对无垠的太空总是持有无止境探索的动力，对神秘宇宙的向往，对未知领域的好奇，构筑 SAGA SPACE 的品牌精神——“探索·无止境”。承载品牌精神的 SAGA SPACE 中国航天系列腕表，运用火箭发射、月球、太空舱为核心设计元素，集科幻美学和高科技航天材料于一身的表盘，凝结浩瀚星空宏景，将无垠宇宙佩戴于手腕，踏上探索征程。

EXPOLRATION 天宫探索

The extra slim watch called "Exploration" where we have developed the thinnest watch in carbon fiber. It is only 4.75 mm thick and very light due to the materials we use for this development: Carbone Fiber or Titanium. we use, here Swiss Quartz movement and the watch can resist pressure of 30 meters. FKM resistant strap and K1 mineral crystal are also key features of those collection.

Design wise, the different dials correspond to: The launch pad, The capsule vision skeleton and The capsule vision with the earth on the background reflect different stages of the travel to the universe. The off centered dial also shows the moon in a very nice and detailed way as It is made with a mix of digital print and laser engraving. beside the case back has impressive caseback stamping.

SAGA SPACE "天宫探索" 航天纪念腕表，表壳采用了一种特殊的航天材料“航天钛合金”，厚度仅4.75MM（毫米）。与不锈钢相比，其重量可以减少一半以上，令腕表“极致轻薄”。表带采用了航天材质氟橡胶（FKM），耐腐蚀、耐高温、防老化、防尘、防汗。腕表采用瑞士机芯，防水深度3ATM。镂空透视表面设计灵感来源于宇航员在天宫飞船通过太空舱俯瞰美丽地球家园时，看到的浩瀚无穷的蔚蓝星空，其表盘设计，让你真的有一种犹如飞行在宇宙空间的感觉。偏心的表盘采用细腻雕刻技术，将月球表面高清实景生动展现，12个超强蓝色夜光，让你在黑夜也能完美展示时间刻度。表底浮雕天宫一号图案，令人印象深刻。



PRIDE 神舟荣耀

Those are more luxury pieces as they got a Swiss mechanical movement. The case is made of 904L stainless steel and has a carbone bezel giving a very high tech feeling of the watch. The dial represent you walking on the surface of the Moon and seeing the dark space horizon with a pattern dials and 3D applied. Hour and Minute hands represents the Rocket 'Long March' shape as well as a colored second hand. Going to see the case back which is quite impressive with a very deep etching representing the Moon on the background and the capsule with the parachute deploys on the way back to the earth.

SAGA SPACE "神舟荣耀" 航天纪念腕表。瑞士全自动机械腕表，表圈采用航天碳纤维，表壳采用耐磨损、抗腐蚀超强的904L劳力士专用钢材。表盘一条简单而优雅的弧线勾勒出月球视觉的浩瀚无际，表针花纹为长征火箭造型。镂空表底浮雕返回舱返回地球的激动画面，寓意宇航员圆满完成飞行任务的荣耀时刻。我们深深地相信，带着这份无比的殊荣，人类探索宇宙的脚步，一定会走向更深更远！



得利钟表集团 DAILYWIN WATCH GROUP

总办事处：香港新界葵涌嘉定路八号

HEAD OFFICE: 8KA TING ROAD, KWAI CHUNG N.T., HONG KONG

东莞总部：中国广东省东莞市凤岗镇雁田

PLANT: YANTIAN ADMINISTRATIVE ZONE, FENG GANG TOWN,

DONGGUAN CITY, P.R. CHINA

HK T: +852 2428 8131 CHINA T +86 769 8777 1997

服务热线：Enquiry hotline +86 400 883 1996

浏览网址：www.sagawatch.com



微信公众号 SAGA天猫旗舰店 京东旗舰店

上海 SHANGHAI | 65th
65年专业记录中国时间

中置天輪
外觀專利



新達代理有限公司
尖沙咀東加連威老道98號
東海商業中心1301室
電話: 2722 6868

中華國表

裕華國貨地舖Shop A
九龍彌敦道301-309號
電話: 5212 2516

60th
Anniversary

THE NATURE OF TIME



GS
Grand Seiko

grand-seiko.com

香港精工表專門店：觀塘 APM 852-3148 9056 尖沙咀 iSQUARE 國際廣場 852-2312 7478 沙田 新城市廣場三期 852-2470 1327

香港特約零售商：中環：City Chain Primo 852-2810 7500 東方表行 852-3470 0009 The Armoury 852-2810 4990 佐敦：東方表行 852-2723 3360

銅鑼灣：City Chain 852-2704 9289 三寶鐘錶珠寶 852-2111 9128 環亞表行 852-2893 7676 東方表行 852-2577 1332 太子：九龍表行 852-2381 0962

尖沙咀：City Chain Primo 852-2376 1256 三寶鐘錶珠寶 852-2730 1211 Design Quarter 852-2155 1799 上水：City Chain 852-2679 0244

澳門精工表專門店：威尼斯人渡假村酒店大運河購物中心 853-2882 9250

澳門特約零售商：DFS – 澳門T廣場四季名店 853-2828 2833 東方表行 – 澳門廣場 853-2871 7323 大豐表行 – 新馬路 853-2837 5155 勵德鐘錶珠寶 – 美獅美高梅 853-2855 8182

香港及澳門總代理：通城鐘錶有限公司 THONG SIA WATCH CO., LTD. 電話：852-2736 0235 網址：www.thongsia.com.hk 電郵：grandseiko@thongsia.com.hk





新思維 新常態

New Normal New Mindsets

受到新冠肺炎疫情和全球政治局勢影響，本港鐘錶業現正面臨前所未有的巨大挑戰，在時代的洪流巨浪之下，時針如何堅定不移地躍動，邁向新常態，相信是行業領導者們至關重要的一課，所幸的是，我們仍能彼此互相扶持和分享，因此就是次「新常態」專題，總會邀請了九位來自零售、品牌批發和製造業的行業翹楚分享他們這年面對逆境的寶貴心得，時間在走，工藝和力求上進的初衷卻是永恆不變的道理。

Under the influence of COVID-19 and the global political situation, the watch industry in Hong Kong is facing enormous challenges on an unprecedented scale. Against the constant flow of time, the priority for industry leaders should be how to keep the industry running in times of difficulties and to guide it to the new normal. We are the most fortunate to support and share with each other. On the topic of "New Normal", therefore, the association has invited 9 elites from the retail, branding, wholesale and manufacturing industries to share with us their experience in facing difficult situations in their times. We believe that, no matter how fast time flies, our intention to strive for the best craftsmanship will never change.





刺激本地消費 緊貼行業大勢

站在鐘錶業的最前線，零售業面對經營成本高昂，實體店生意大受影響等情況，要維持收支平衡、邁向新常態知易行難，當中不但牽涉企業經營模式的急速轉變，還有在風高浪急下敢於變陣勇氣和智慧，且聽企業掌舵人們，包括英皇珠寶主席兼行政總裁楊諾思小姐（Cindy Yeung）、東方表行大中華區市場推廣部主管曾子禧（Anthony Tsang）和新達代理有限公司執行董事孫大為先生（David Sun）分享他們逆境中求變的珍貴經驗。

楊：楊諾思 曾：曾子禧 孫：孫大為

全球新冠肺炎疫情肆虐，政府公布，今年5月零售業總銷貨價值的臨時估計為268億元，按年跌32.8%，期內珠寶首飾、鐘錶及名貴禮物的銷貨價值按年跌69.7%，為跌幅最大的類別，可否簡介業界的這一年的實際情況和困難？

楊：受疫情和經濟不明朗因素影響，近大半年以來遊客數量大幅下跌，本地客人對奢侈品消費態度亦相對謹慎，店鋪人流大幅減少，尤其在疫情初期，生意跌幅確實較為嚴重，但隨著疫情稍為穩定，本地顧客整體消費意慾已經逐步回復，生意亦見好轉。

曾：零售業的確面臨非常嚴峻的境況，社會運動加上疫情影響，我們這一年的生意下降了非常之多，加上香港店鋪租金成本高昂，業主減租空間不大，所以成本所能節流的空間有限，以我們店鋪為例，從去年六月到現在我們都審慎處理貨存和新貨預訂的數量，採購策略傾向保守，令營運壓力減低；另一方面，我們香港的分店店鋪都不是位於商場範圍，而是獨立店鋪，與個別業主合作亦已經有一段日子，故此現正積極與業主協調溝通，尋求減租空間，並實施無薪假期等等減省人力成本的措施，



面對瞬息萬變的社會狀況和急促轉變的消費趨勢，靈活多變的團隊絕對是公司最寶貴的資源。

- 楊諾思



盡量在不裁員的原則下減低營運成本，儘管守住本業，共渡時艱。

孫：由去年起，香港一連串社會運動持續影響本港消費情況，不過運動有意識地指向一些商店，故此我們都能預先知道，並作出預防和應對，所幸生意影響不算巨大，平均大約下跌10至15%左右，但今年二月起，新冠疫情無差別地影響各行各業，社會消費氣氛非常不明朗，7月之後尤其明顯，第三波疫情、禁堂食措施和限聚令亦非常影響街上人流和消費，即使政府推出一萬元抗疫津貼，其實對於零售情況亦沒有太大的幫助，目前經營情況和環境仍然未見好轉。

香港鐘錶市場近年一直受國內消費者帶動，有說疫情後，本港零售商及傳統大型鐘錶品牌亦將面臨更大挑戰，你認同這一說法嗎？

楊：固然國內顧客是我們的收入來源之一，但英皇鐘錶珠寶紮根於香港接近80年，慶幸長久以來建立了一群穩固的本地客源，因此我們亦非常感謝顧客們一直以來的支持。的確，經過是次疫情，顧客消費模式確實是會有所改變，品牌必須與時並進，恆常而有效地了解顧客的真正想法和需要，加強與客人之間的情感關係和聯繫，才可以於逆境中保持優勢。


曾：早在十年前自由行政策開始，鐘錶業的收入來源大多側重於國內消費者，惟本集團一直致力兼顧本地和旅客生意，我們的分店遍佈本地黃金地段和國內一二三線城市，希望能兩線獨立發展，避免過分側重一邊，故此，在旅遊業暢旺的時期，我們未必是最受惠的一群。等待疫情緩和後，我認為顧客

的消費模式會偏向理智型消費，對於黃金、紅鑽等奢侈型手錶需求減低，反而貴金屬如鋼、銅等腕錶等沉實款式會相對較受歡迎。

孫：認同，香港鐘錶業和高消費品以往以國內自由行旅客為主要收入來源，國內旅客消費佔六成以上，內地旅客比較鍾情高檔、高消費類別產品，這些產品的利潤空間亦相對較大，因此行業無論產品種類和服務方法以往均以內地旅客為重，除了部分靠近民居的商場分店外，其他店舖多少忽略本地消費，故此疫情期間生意普遍大跌六成以上，加上鐘錶零售商分店大多林立於黃金地段，人手需求亦高，因此經營成本較其他行業高昂，即使疫情後重新聚焦於本地消費，但本地消費亦未必能支撐營運開支。

面臨銷售業寒冬，可否分享鐘錶零售業「變陣」的心得和經驗給業界同行？

楊：早在約兩年前，公司已經重組了店舖網絡，減少傳統遊客區的店舖比重，另邊廂在本地年輕家庭社區開設地區店舖，著重穩固本地客源。品牌位於銅鑼灣羅素街的分店剛完成裝修，以耳目一新、時尚休閒的形象迎接顧客，盼望顧客於購物過程中更輕鬆自在。此外，近年各行各業均紛紛大力發展網上銷售，消費者對網購需求亦越趨增加，故品牌



現積極拓展網購網絡，除早前已有的天貓及京東商城，HKTV Mall商店亦已開幕，在團隊的努力下，銷售反應相當不錯，未來數月會有更多網店投入服務，務求接觸到更廣闊的客戶層。

曾：以前鐘錶業的採購模式可能是透過線下渠道如鐘錶展覽作為指標，因為鐘錶是非必需品，顧客會更審慎地作出消費，所以我們需要更加掌握顧客心理，令他們在疫情之下仍然願意回來消費，重中之重當然是線上宣傳渠道例如Facebook、Instagram和電郵推廣等，因此店舖員工除了以電話聯絡客戶群外，還需要活用Whatsapp、微信等通訊軟件。店舖營運方面，我們亦實行多項新措施包括一對一、非黃金時間的導購服務，亦會為錶面貼上已消毒的膠薄膜，為客人製造更安心和貼心的服務體驗。

孫：即使沒有了這次疫情，整個行業亦逐漸趨向數碼化和線上經營，所以零售行業應加快腳步，利用線上媒體如Youtube、微信朋友圈作宣傳渠道，網店經營未必一定會帶來很大銷售利潤，但至少可以讓客人更了解產品參數讓消費者更認識品牌本身，進而願意於線下體驗和接觸產品，增加他們對品牌的忠誠度，並願意以回購或其他方式繼續使用或支持。

鐘錶客製服務或維修保養需求漸大，這會是未來鐘錶業的新趨勢和曙光嗎？

楊：客製服務及維修保養既是顧客的服務需求，亦是我們與客人緊密聯絡的重要渠道。客製服務方面，我們一直與鐘錶品牌密切合作，盡量爭取獨家及優先的客製服務予我們的客人，提高客人歸屬感。另外，我們對待每位客人均是以超個人化方式接待，會根據客人的背景、喜好和購買紀錄等資料，由指定的銷售顧問定時跟進。維修保養方面，很多頂級的鐘錶品牌近年都有與我們合作加上維修保養的安排，服務廣受客人好評。

曾：事實上，維修保養服務一直需求甚殷，去年開始，我們特別在中環設立全新的維修保養服務中心，提供一系列檢測和維修器材，並成為德國著名的腕錶品牌NOMOS Glashütte認可的香港官方維修服務點，令我們可以取得官方機械零件，客人亦不需郵寄手錶至海外維修，因此我們的維修服務一直備受好評，客源漸見穩定。至於鐘錶客製服務目前在小眾牌子中比較盛行，部分品牌會提供半客製化服務，例如讓顧客挑選心儀鑲石，亦會有應用程式讓客人自行設計花紋、顏色配搭等等，雖然在傳統品牌中未算非常普及，但亦可謂鐘錶業嶄露頭角的一大趨勢。



只要抱有擁抱新常態、與時並進的心，
我們定必會看見曙光。

- 曾子禧



記緊保持心態年輕，在企業中 注入新血，擁抱新思維。

- 孫大為

孫：作為工藝產品，維修保養向來是鐘錶業需要提供的服務，售後服務和保養時間非常影響消費者對品牌的印象。至於客製服務，從前消費暢旺時，因為需要付出更多時間和成本，因此較容易為行業忽略，但客製服務一向有其本地愛好者，玩家們對DIY手錶有一定鍾情和熟悉，例如喜歡更換錶帶或在錶面進行刻印，因此小眾品牌一直有提供客製服務，吸引一些對鐘錶本身興趣不大的年青人注意。我亦留意到部分20至40多歲的年青消費者認為手錶不是必需品，比較鍾情智能手錶甚至以手機閱時功能取代手錶，另一部分喜愛手錶，但品牌對他們而言已經不是主導因素，他們更加注重產品設計、配搭、品牌故事、價錢等等考慮，因此必須時刻留意行業趨勢，根據顧客群特色來制定銷售策略。

於你而言，何謂鐘錶零售業的新常態？

楊：承上題，現在顧客較著重個人化體驗，客人的要求將會越來越高，他們會希望被「高度理解」，從而對品牌產生心理認同，彼此更有感情連繫。另外，疫情之後，大眾對企業的社會責任關注程度有所增加，品牌要獲得顧客認同，必需致力於社會責任上盡心盡力，從而建立良好品牌形象。

曾：誠如剛剛所言，新常態對我而言是理智型消費模式和線上線下的融合，除了傳統媒體，亦包括關鍵意見領袖的推廣宣傳，顧客的需求除了貨品質素本身，更加重要的是整體的購物體驗，包括售前、至售中到售後服務，在訊息更為流通的現今，顧客比從前掌握更多知識和資訊，員工亦需要對產品如數家珍，令顧客對我們品牌建立信任和信心。

孫：世界時刻在變化，必須摒棄舊有思維，以新思維制定對策，不妨以其他行業，例如以年輕人主導的行業作為參考，把新的經營模式帶入鐘錶業。

要達致新常態，無可避免要經歷一些陣痛過程，過渡至「新常態」又需要業界具備什麼品質和策略？



楊：面對瞬息萬變的社會狀況和急促轉變的消費趨勢，靈活多變的團隊絕對是公司最寶貴的資源，積極專業的前線員工有助公司了解顧客群的真正需要和心態上的轉變，然後反映給後勤各部門製定應變策略。而作為歷史悠久的品牌，管理層要時刻本著接受新意見的心態，作多方面嘗試，才可於急促轉變的環境中繼續傲視同儕。

曾：目前我們品牌致力為客人度身訂造各類品牌聯乘和體驗工作坊，如最近舉辦的彩繪工作坊，一方面讓客人更加立體和親身了解工匠技藝、機芯技術等知識，體驗亦讓他們產生同理心，和品牌建立更深刻的關係。另外為了讓員工配合因時制宜的新措施和指引，人才培訓就顯得更為重要。

孫：這是現金為王的年代，必須保持企業財務穩定，同時以新思維和電子化為原則，加強線上宣傳，善用線上媒體、影片和直播等媒介，同時強化購買體驗。

最後有什麼寄語希望跟業界同行分享？

楊：對抗疫情成為全球共同的首要任務，希望大家都能於不同身份堅守崗位，為業界、員工及社會盡責，面對逆境，不必氣餒，相信不久便會有轉機。

曾：只要抱有擁抱新常態、與時並進的心，我們定必會看見曙光，共勉之。

孫：對同行來說，突破舊有思維是關鍵的一課，記緊保持心態年輕，在企業中注入新血，擁抱新思維。



Stimulate Domestic Consumption, Stay Close to Industry Trends

Standing at the front line, the retail business of the watch industry is facing high operation cost, and physical stores are hit hard. To move forward to the new normal while striking a balance between revenue and expenditure is indeed easier said than done. Not only are the industry leaders required to make rapid changes in enterprise business models, but they also need the courage and wisdom to make prompt decisions to sail through the changing tides. Now sharing us with their unique experience in facing adversity are the heads of the industry, namely Cindy Yeung, Chairperson and CEO of Emperor Watch and Jewellery; Anthony Tsang, Senior Marketing Manager (Greater China Region) of Oriental Watch Company and David Sun, Executive Director of Sun International Concepts Ltd.

CY : Cindy Yeung **AT :** Anthony Tsang **DS :** David Sun

Due to the global pandemic of COVID-19, the HKSAR Government announced that the provisional estimate of the value of total retail sales in May this year was HK\$26.8 billion, representing a year-on-year drop of 32.8%.

Over the same period, the jewellery, watches and clocks, and valuable gifts saw the largest decline in value of sales, registering a year-on-year decrease of 69.7%. Can you brief us on the actual situation and difficulties the industry is facing this year?



When dealing with the ever-changing social situations and rapidly changing consumption trends, a resourceful team is definitely an asset to a company.

- Cindy Yeung



CY : Affected by the pandemic and uncertainty, Hong Kong has witnessed a significant drop in visitor arrivals for more than half a year. Besides, local customers are cautious about spending on luxury goods, customer flow at shops declines dramatically. Our business was particularly slack at the beginning of the outbreak, but as the situation is stabilising, the overall local consumer sentiment is gradually recovering, and so is our business.


AT : The retail industry is really up against a dire situation. Affected by the social movement and the pandemic, we are talking about almost 50% drop in sales. Coupled with the high rents for outlets in Hong Kong, there is not much room for rent deduction. Take our stores as an example, we have been cautious about the amount of stock and new orders since last June and adopting a relatively prudent merchandising approach to minimise our operational pressure. On the other hand, our branches in Hong Kong are not at shopping malls, but on the street instead. We have been working with some owners for quite some time, that is why we are seeking rent deduction through active negotiation and communication with them. We also implement measures like unpaid leaves to cut labour costs, and reduce operational costs under the principle of no layoffs. We try our best to keep our business while riding out the difficult times with our staff and the public.

DS : The series of social movements in Hong Kong has been influencing the local consumer

spending since last year. But as the movement is targeting certain shops with intent, we are able to take precautionary measures in advance. Fortunately, our business was not seriously affected, it dropped about 10-15% on average. However, starting from February this year, COVID-19 has been indiscriminately impacting all trades and industries. The local consumption atmosphere is evidently gloomy, particularly after July when the third COVID-19 wave, "no dine-in" restriction and social gathering ban hindered pedestrian flow and consumer sentiment. Even though the government launched the \$10,000 cash payout scheme, there is not much improvement for retail business, and the current business situation and environment is not recovering.

The watch and clock market in Hong Kong has been driven by Mainland consumers in recent years. Some say that after the pandemic, the local retailers and traditional big-names will be facing even greater challenges. Do you agree?

CY : Of course Mainland customers are one of our sources of income. But Emperor Watch and Jewellery has been rooted in Hong Kong for almost 80 years, we are grateful to have established stable local



demands, and we are thankful to our customers' continuous support. Indeed, the consumption pattern will change after the pandemic, and it is necessary for our brand to keep abreast of the times, to understand what customers truly think and need in a regular and effective manner, and to strengthen our relationship and liaison with our customers. That way, we can maintain our edge through the hard times.

AT : 10 years ago, after the Individual Visit Scheme (IVS) was launched, the income of the local watch and clock industry was primarily from the Mainlanders. But our group has committed ourselves to both locals and tourists. Our branches stretch various prime lands in Hong Kong and first three tier cities in China, so as to balance our business in both places. As a result, we may not be fully benefited from the tourism boom, but we will not be hit the hardest when tourism dwindles. When the epidemic situation improves, I believe that rational buying will become common, and demands for gold and red diamond watches will decrease, while watches made from steel, copper and other precious metal will become more popular.

DS : Exactly. The main source of income of the Hong Kong watch and clock industry and luxury goods comes from IVS visitors, accounting for more than 60% of the income source. Customers from the Mainland are fond of high-end and luxury goods, of which the revenue is relatively high, and that's why the industry focuses its business on the Mainlanders, in terms of product types and service methods. Except for some branches in residential shopping malls, other shops may more or less ignore local consumption, so that the overall business drops over 60% during the epidemic. Besides, most of the watch and clock retail outlets are situated in prime land, and the manpower requirement of staff is high, so the operational cost is higher than other businesses. Even if we focus our business on the local market after the epidemic, the local consumption may not support our high operational cost.

As the retail industry is facing recession, can you share your insights and experience of transformation with your fellows in the industry?

CY : About two years ago, our company restructured its shop network to cut down shops in traditional tourist areas, while opening shops in



As long as we welcome new ideas, keep ourselves updated with the latest development, there must be a new dawn ahead of us.

- Anthony Tsang



Stay young and fresh, bring in new blood for your company, and embrace new ideas.

- David Sun

communities of young families to consolidate the local customer base. Our branch in Russell Street, Causeway Bay has completed its renovation works, and is ready to welcome customers with brand new looks and a casual style. Besides, online sales has been developed rapidly by all trades and industries as the demand for online shopping has increased. Our company is actively exploring online shopping, and has opened our online shop in HKTV Mall, alongside the existing ones on Tmall and JD. With the concerted efforts by our teams, the sales are promising and we are planning to establish more online shops in the coming months, with a view to reaching more clientele.

AT : In the past, the watch and clock industry might use offline methods like exhibitions as indicators for merchandising approaches. Nowadays, as watches and clocks are not necessities, customers are more cautious about spending, so we have to understand their thinking and make them willing to spend during the epidemic. Apparently, online publicity is the most important, including advertising on Facebook and Instagram, and promotional emails. In other words, apart from telephone communication, our staff also know how to contact our clientele via communication apps like WhatsApp and WeChat. On store operation, we have implemented various new measures, including 1-on-1 and non-prime-time shopping guidance service, and applied disinfected plastic films to watches, so as to provide safer and more thoughtful shopping experience for customers.

DS : Even if the epidemic never happened, the entire industry is marching to digitalisation and online business. So the retail industry should step up and use online media like YouTube and WeChat as publicity channels. Online shops may



not necessarily bring in huge profits, but at least they allow customers to know more about the products as well as the brands, and in turn they may be willing to take a closer look at the product at physical shops. That is one of the ways to enhance their loyalty to the brand.

Customised service and maintenance and repair for watches and clocks is in great demand, is it going to be a new trend and dawn for the industry?

CY : Customised service and maintenance and repair is not only what customers need, but it also plays an important role in our communication with customers. In terms of customisation, we have been closely working with other watch and clock brands, and trying to provide unique and prioritised service for our customers, so as to enhance their sense of belonging. In addition, we serve every one of our customers in a super personalised way, and our designated sales agents will regularly follow up with our customers based on their background, preferences and purchase history. We have also been working with many premium brands for the arrangement of maintenance and repair, which is well received by customers.



AT : In fact, there has always been a strong demand for maintenance and repair service. Since last year, we have been proving a series of detection and repair equipment in our brand new maintenance and repair centre at our flagship store. Our centre is the only repair centre in Hong Kong recognised by NOMOS, the largest mechanical watchmaking company in Germany, which means we get access to the official mechanical parts and there is no need for customers to send their watches overseas for repair service. We therefore have a strong customer base and our service is well-received. Customisation is common in smaller brands, some of which can also provide semi-customisation, such as installation of diamonds on watches, and custom designs of patterns and colour matching by customers via app. These features are new to traditional brands, but they make their own way to the new trend in the industry.

DS : Maintenance and repair has been basic service provided by the industry for watches and clocks. After-sales service and duration of maintenance are the factors in how consumers view a brand. In times of strong consumer spending, as customised service requires more time and cost, it is often overlooked by the industry. But customisation has been appreciated by some local watch lovers, who are passionate and knowledgeable about DIY watches. For example, they love changing watch straps or engraving the watch surface. That's why some small brands have been providing customised service to attract young people who are not particularly interested in watches. I also notice that some people aged 20 to 40 think watches are not necessities, and they prefer smart watches and even mobile phones over conventional watches. Some of them love watches, but brands are no longer the dominant factor in choosing a watch. Rather, they pay more attention to the product design, mix and match, brand stories and prices. It is necessary for us to keep track with the business trends and formulate selling strategies based on the characteristics of the clientele.

What do you think is the "new normal" for the retail sales of watches and clocks?

CY : Customers now focus on personalised experience and their demands are getting higher and higher. They want to be "fully understood", and connect with the brand. Besides, after the epidemic, the public is expecting more from enterprise social responsibility. To receive recognition from customers, a brand should commit itself to social responsibility, with a view to establishing a good impression.

AT : Just as what I said, the new normal to me is the integration of rational buying and online-offline shopping. It also includes publicity via traditional media and key opinion leaders (KOLs). What customers want is not only top-quality products, but more importantly the overall shopping experience, including before, during and after-sale service. Nowadays, as information travels much better and faster, customers know more about our products, and our staff should know better to build up our image.

DS : The world is changing. We should dismiss old mindset, and come up with new ideas and strategies. It's good to use other industries, such as those led by young people, as reference and bring in new business models to the watch and clock industry.

In order to achieve the new normal, some tough transition seems inevitable. What does it take for the industry to migrate to the "new normal"?

CY : When dealing with the ever-changing social situations and rapidly changing consumption trends, a resourceful team is definitely an asset to a company. Professional front line staff with proactive attitude help the company understand the genuine need and emotional changes of customers, which will be reflected to the back office to determine strategies. As a long-established brand, we need the management to broaden their outlook with



an open mind, so that we can continue to rival our counterparts in this rapidly changing environment.

AT : Our brand is dedicated to offering unique crossover collections and tailor-made workshops to customers. Recently, we organised a painting workshop for customers to understand craftsmanship and technology of movement in-person. The experience also allows customers to empathise with our brand. In addition, in order for staff to comply with expedient measures and guidelines, it is particularly important to have staff training.

DS : This is the era of cash. We must maintain financial stability for our enterprises, and at the same time enhance online publicity via online media, videos and live streaming with a new way of thinking and under the principle of digitalisation, as well as strengthening shopping experience.

Any final message that you would like to share with the industry?

CY : Fighting against COVID-19 is the top priority for the whole world. I hope that we hold fast to our posts and be responsible for the industry, our staff and the society. Never give up in times of hardship, and opportunities will follow.

AT : The transition is without a doubt painful, but Hong Kong and even the entire world are facing tremendous difficulties. As long as we welcome new ideas, keep ourselves updated with the latest development, there must be a new dawn ahead of us.

DS : To our fellows in the industry, "thinking outside the box" is a key lesson. Stay young and fresh, bring in new blood for your company, and embrace new ideas.



加強品牌形象 捨棄才有得著

外圍環境風高浪急，屹立百年的品牌企業需要在發展基石之上求變求新，處處都是學問，不過對萬希泉鐘錶有限公司創辦人及董事長沈慧林先生（William Shum）、瑞時信制品有限公司技術副總裁黃超立先生（Philip Wong）和通城鐘錶有限公司董事總經理許健偉先生（William Hui）而言，因時制宜的宣傳策略固然重要，但「保質」和「捨得」才是關鍵的課題。

沈：沈慧林 黃：黃超立 許：許健偉

全球新冠肺炎疫情肆虐，可否簡介鐘錶品牌批發業界的這一年的實際情況和困難？

沈：對於品牌批發而言，在疫情下，我們的生產鏈由工廠出貨到客戶銷售，都面臨難以連接、斷裂之危，因此舊有訂單需要延遲甚至無法出貨，部分地方因為封關，交通運輸上亦面臨很大困難，而零售商客戶亦因為疫情，生意大受打擊，資金流緊張，變相和我們維持合作亦有心無力。

黃：香港面臨的問題比全球其他地方更加複雜，疫情之前，去年社會運動令港澳地區的經營情況面臨

巨大壓力，數字一直下滑，加上疫情發展，國內旅客訪港數字大幅下滑，高級消費品的銷售情況雪上加霜，現在本港旅客數字接近零，六至七月銷售數字大幅下滑，去年至現在大跌75%，加上中美角力等政治及其他不明朗因素，即使是本地銷售，消費意慾亦相較以前有很大分別。

許：我們大部分的客戶都是零售商，他們面對的困難和我們息息相關，本港旅客人數由2019年上半年大約四千萬大跌至2020年上半年的三千五百，跌幅高達99%，加上本港失業率持續上升至百分之6.4，顧客外出消費越趨審慎，加上大部份業主不



有捨才有得，絕處定必會逢生。

— 沈慧林



願意減租，收入大幅下降之下，利潤也未必足夠支付租金，零售行業無疑雪上加霜，同時亦減低我們零售商買貨意欲，影響品牌批發板塊的銷售情況。

香港鐘錶市場一直受國內消費者帶動，有說疫情後，本港零售商及傳統大型鐘錶品牌亦將面臨更大挑戰，你認同這一說法嗎？

沈：我相信不只鐘錶業，其實各行各業的經營模式都在改變，人的生活會有很大轉變，人的思想和行為都會有所改變，始終疫情的巨浪已經持續大半年，甚至我們現在仍然尚未看到完結的一天，我認為對業界來說絕對是一個巨大的轉變和衝擊，維持舊有傳統模式已經不足以讓企業繼續生存，所以更多會投向發展線上和訂制服務，事實上亦真的多了客戶在線上和我們下單和溝通，訂制服務的詢問度在這段期間亦有所提高，因此我們亦增加了七至八個線上銷售點，希望增強線上曝光率。

黃：疫情和社會運動前，香港鐘錶業銷售情況其實亦是備受壓力，零售店運作成本包括租金和薪金不斷上升，但相對利潤下降，我們六至七月銷售情況下滑四成多，但相對而言中國大陸生意上升五成多，至於疫情之後銷售情況會否好轉，則非常視乎將來零售品牌的經營會用什麼模式運作。

許：非常認同由2003年開始17年年來，鐘錶品牌的收入來自國內旅客，由於依賴中國旅客的強勁消費，導致現在行業幾近停擺，挑戰非常巨大，因此所有品牌商都要思考新出路以度過難關。

面對以上困難，鐘錶品牌批發業應如何「變陣」？可否為業界同行分享經驗和心得？

沈：線上渠道的話視乎價位而定，如果是數百至數千價位的手錶，可以直接在線上渠道進行銷售，明星、KOL和直播帶貨對客戶而言都是吸引的宣傳渠道，我們品牌鐘錶價位約數萬元不等，因此要以線上配合線下O2O的方式，線上加強客戶對產品資訊的了解後，再於線下進行銷售，成功率會大大上升。至於客製化服務就是盡力配合客人的主題和需要，盡量調整最少訂購量至客人可以接受的水平，儘管不容易，但也是未來的一大方向和趨勢。很多以傳統經營模式運作的企業或會覺得變陣很困難，但在疫症下心態調整亦是重要一環，即使經營模式無法完全改變，能夠改革一部分已經算是突破，環境嚴峻是客觀事實，但誰能夠盡快調整心態，踏出第一步，或即可以抓住生機；談到變陣，品牌多年來審慎理財，因此資金流仍能保持在理想充足的狀態，因此我的變陣著重於提升內部系統和形象，除了以上提及的客製化服務外，疫情之下，人要保持身心靈健康，我個人也多了運動，多閱讀心靈書籍，保持正能量，其實企業亦是同一道理，因此最近忙於裝修公司內部單位，加強企業形象，內部重新審視管理制度和系統，加強團隊溝通，我認為上

述的措施非常重要，誰能夠生存，疫情之後便是贏家，所謂物極必反，經濟中會有好轉的一天，在這個看似谷底的情況下保持正能量，定必能否極泰來。

這次相當慶幸的是，品牌在逆市中仍能保持盈利，在日本、馬來西亞等地保持訂單數量，令我明白品牌批發業的獨特性，每個品牌都有世界各地的擁戴者，即時在艱難的情況下，他們仍會支持自己喜愛的品牌，這給我很大的正能量；同時由創業至今，以往我喜歡事事在前線親力親為，但現在我會建立管理系統和團隊機制，把實行的工作交給成員處理，即時有錯漏也不要緊，貴在讓他們嘗試、累積經驗，而我就能抽身更宏觀地管理整個系統和發展新領域。

黃：香港對於我們品牌來說不是主要的零售市場，我們的銷售總部位於上海，香港銷售大多依賴於合作夥伴和美國網站運輸，大中華業務推廣則由上海寫字樓統籌，唯在國內，我們的線上推銷策略因著當地文化和消費群特色而定，香港網上銷售環境相對落後，甚至沒有一個讓客戶有深刻印象的鐘錶網上平台，全部平台都是個別發展，這亦是香港的一大局限，總而言之，傳統推銷辦法應付客人要求已經不合時宜，線上線下互補比傳統單一渠道進行銷售來得有效許多。

除了品質之餘，還要透過新設計計劃宣傳推廣，拒絕將貨就價，形成客戶和零售之間口耳相傳的口碑。

- 許健偉

許：零售和批發業界而言，供應鏈是環環相扣的，因此第一個關鍵字是生存，零售業能夠生存，批發業才能邁向生機，批發產品訂貨週期較長，一般是六至八個月，所以變陣過程中，我們會和緊密夥伴繼續推廣，特別這段期間，很多品牌大幅縮減推廣費用，但我們亦繼續努力，和零售貨品尋合作機遇，客人前往實體店仍然能看到品牌產品宣傳，在店鋪增加曝光率，藉此增加售賣機會，今年為例，我們很多產品都以聯乘、特別版和限量版作為賣點，對於某部份顧客群而言其實仍然吸引，故此他們仍然會前往零售店購買產品，同時我們亦會多着眼發展價格5000元以下的手錶，配合本港目前的消費需要。

未來鐘錶品牌批發的新趨勢和曙光會是？

沈：在品牌款式中添加個性化特色，以及在短時間內推出高性價比的產品亦是相當關鍵，電子手錶則需要在系統上結合顧客生活需要添加合適的功能；機械錶則更多是高性價比、訂制、工藝等等元素，配合線上線下完善的銷售和宣傳平台，這些都是未來的重要趨勢。





不要把疫情視為完全負面的狀況，
反而應致力在新常態下提升知識。

- 黃超立

黃：新趨勢著重於以客人為中心，提供全面的購物經驗和使用方法予客人，例如貼心的交流和互動，例如前往實體店，員工會為客人度身訂造設計上的個性化服務，和客人進行互動，傳統方法以銷售為主，任何活動都以賣出產品為目標，並以折扣作為招徠辦法，以價錢吸引客人，對於上一代消費群可能有效，但我們主要的客戶群介乎18至30多歲，很受新時代新文化影響，喜歡跟隨潮流，令自己顯得獨特，希望同輩認同，所以使用KOL、博客，和以文化和時裝活動推銷時款牌子會比較行之有效。至於高檔牌子的受眾大多對品牌具有一定忠誠度，則是另一類銷售模式。

許：以我們公司作為品牌批發業界五十多年為例，但凡在經濟下滑周期，我們的維修保養部門是最繁

忙的，在經濟上行時期，手錶損壞的話，客人會傾向另購一隻，但現在，他們會更珍惜自己的手錶，我們亦希望能夠為客人提供專業的維修服務，讓手錶繼續運行，生命週期得以延長，這是目前的形勢，但未必是未來鐘錶業的曙光，曙光反而要等待疫情減退，客戶群的消費意欲上升，經濟氣氛改善，旅客回歸，鐘錶業才可以有復甦的空間。

於你而言，何謂鐘錶品牌批發業的新常態？

沈：線上和訂制。最節省成本的方法是社交媒體，如Facebook、Instagram、微博等等，市場營銷的預算，另外可以加盟線上的銷售商店，再一步一步調整銷售策略，除非品牌知名度非常高，否則設立品牌網站未必能確保高流量和曝光率；訂制則視乎產品而定，比較趨近年輕市場的品牌可以透過網紅和時尚達人宣傳；傳統品牌則可考慮與行內鐘錶大師聯乘，另外視乎客戶類型而定，例如如果是女性客戶為多，則可集中考慮以珠寶首飾來作為款式賣點，總而言之，品牌應視乎產品定位制定合適的策略。

黃：就算疫情過去，顧客亦未必好像從前一樣四處外出購物，這段時間香港人大多習慣以線上處理生活所需，鐘錶亦然，如果零售趨勢只限於實體店，而沒有線上平台去互補的話，則是一個不完全的解決辦法，將來批發行業需要線上線下互補不足，以



品牌故事文化為賣點的品牌大多以線上店舖為主；反之以時款、設計師和產品介紹為中心的品牌可能實體店比例會有所不同，另外亦須視乎產品價格優惠而定，每個品牌都應該有自己的策略，但如果沿用從前單一實體店處理的話應該就不是有效可行之策。

許：新常態方面，大家討論不外乎O2O，以往香港地小人多，商場商店林立，客人傾向前往實體店購買鐘錶，但在疫情以下，目前很多零售商会自行建構銷售平台，我們作為批發商，令客人獲得產品資訊，則會提供產品品牌的一切內容，網上銷售方面，5000元以下手錶會更吸引顧客群，多於一萬以上的手錶，客人則仍然會往實體店親身體驗產品。所以線上銷售是避無可避的大勢。

要達致新常態，無可避免要經歷一些陣痛過程，過渡至「新常態」又需要業界具備甚麼品質和策略？

沈：面對難關，企業需要取捨，這個時候必須有捨才有得，不能因為品牌經營多年而固步自封，需要果斷決策，相信現在的捨棄會在未來獲得更大的回報。

黃：第一個問題要問問自己：你想不想過這一關。這樣說好像很無奈，但現在客觀情況仍然未知之數，身為企業領導人，可能你會希望及早抽身、迴避風險；亦可能會想出很多開源節流的辦法，與業界共渡難關，上一代的主理人不多不少會對線上銷售模式存有偏見，覺得虛擬和不實際，但在新常態下，你必須接受目前的模式已經不合時宜，繼而心態上願意學習、擁抱許多新方法及知識技術，才可以走出生路。

許：無論零售還是品牌，不論是常態還是非常態，若果沒有保持好品質、好設計、高性價比，其實很難生存和競爭。而我們品牌為例，已經踏入139週年，能夠獲得廣大客戶認同和追捧，而上三點不可或缺，未來仍是一如既往，做好市場推廣，由線下報紙雜誌等傳統媒體轉移至線上平台，向目標顧客維持宣傳工作，確保品牌擁有一定曝光率和知名度。

最後有什麼寄語希望跟業界同行分享？

沈：鐘錶界一直是香港重要的工業支柱之一，鐘錶業由以往輝煌到現在和很多傳統行業一樣面臨巨大挑戰，特別今次疫情是百年一遇的災難，各行各業都飽受折磨，希望業界齊心協力，共同抗疫，守望相助，大家堅持於鐘錶業已經是難得和可嘉的精神，最後記緊有捨才有得，絕處定必會逢生。

黃：身為香港人，未曾試過今天這樣的局面，甚至比2003年沙士更嚴重，環境太多不明朗因素，所有人心境都難以快樂起來，如果你決定積極向上，共渡時艱的話，這個時間是很好的機會讓大家調整自身，不要把疫情是為完全負面的狀況，反而應致力在新常態下提升知識，檢閱內部不足，才可以走得高、走得遠，最後回歸基本步，最重要的是祝願大家身體健康、家庭幸福。

許：2020肯定是工作人生畢生難忘的一年，因為遇見了歷史寒冬，很多鐘錶品牌屹立百年，面對目前如斯困難，大家要做好自己品牌理念，以我們品牌為例，優良品質是我們的發展基石，除了品質之餘，還要透過新設計計畫宣傳推廣，拒絕將貨就價，形成客戶和零售商之間口耳相傳的口碑。而最後希望寄語各位夥伴，繼續不忘提供優良的客戶服務，希望經濟循環復甦後，客戶會回購產品，品牌就可以在下一個十年、二十年無懼風雨、邁步向前。



Strengthen Brand Image; No Pain No Gain

Facing the choppy waters in the external environment, enterprises with a hundred years of history need to seek a breakthrough in their solid foundation and learn to deal with the changing environment. However, to William Shum, Founder and Director of Memorigin; Philip Wong, Vice President of Technical of Swissam Products Ltd.; and, William Hui, Managing Director of Thong SIA Watch Co., Ltd., expedient publicity strategies may be important, but "quality assurance" and "give and take" are the essential issues.

WS : William Shum **PW :** Philip Wong **WH :** William Hui

The world is being hit hard by COVID-19, can you brief us on the actual situation and challenges the wholesale industry for watches and clocks facing this year?

WS : For wholesale business, due to the epidemic, our production chain from manufacturing to selling is facing disruption and risks of breaking. Existing

orders have to be delayed or canceled. We are also encountering tremendous difficulties in transportation as there is border shutdown in some countries and regions; retailers are hit hard by the epidemic and experiencing tight capital flows. In other words, we have the will but lack the ability to maintain our cooperation.



Let's not forget that we can only forgo some to get more in return . There is always a way to get through the plight.

- William Shum



PW : The situation in Hong Kong is more complicated than the rest of the world. Before the epidemic, the business situation in Hong Kong and Macau was experiencing enormous pressure from the social movement last year. Now, due to the epidemic, the number of visitors from the Mainland has decreased significantly, the sales of luxury goods are even worse. As the number of visitors in Hong Kong almost drops to zero, the sales figures in June and July account for a 75% drop. With other uncertainties like the political rivalry between China and the US, the consumer sentiment is much more different from the past.

WH : Most of our clients are retailers. We are both facing similar challenges. The number of visitors in Hong Kong has dropped from around 40 million in the first half of 2019 to 3,500 in the first half of 2020, representing a whopping decrease of 99%. Plus the unemployment rate in Hong Kong continues to rise to 6.4%, consumers are more cautious about their spending. Most property owners are not willing to cut rent, so retailers may not be able to afford the rent with the drastically lowered income. The retail industry is for sure facing a dire situation. In the same time, retailers are purchasing much fewer goods from us, which affects the wholesale of the brand.

The watch and clock market in Hong Kong has been driven by Mainland customers. Some say that after the pandemic, the local retailers and traditional big-names will be facing even greater challenges. Do you agree?

WS : I believe that not just our industry, but the business patterns of all trades and industries, as well as our lives, thoughts and behaviours are going to change. After all, the epidemic has been

affecting us for more than half a year, and even now it does not seem to be ending soon. I think it has such a tremendous impact on the industry. Holding onto the traditional business model is not enough for enterprises to survive, and we should turn our eyes on the development of online shopping and customisation. In fact, many customers are now ordering and communicating with us online, and we also receive more enquiries about customised service. So we have opened 7 or 8 online selling points to increase our online exposure.

PW : Before the epidemic and social movement, the sales of watches and clocks in Hong Kong have already been under pressure. The operating costs, including rent and salary, of retail outlets have been increasing, and in turn the revenue has been decreasing. Our sales in June and July dropped by more than 40%, but on the other hand, sales in Mainland China increased by more than 50%. Whether the sales would improve after the epidemic really depends on what kind of business models retailing brands are going to adopt.

WH : I very much agree that the income of the watch and clock industry has come from Mainland tourists for the past 17 years since 2003. As the industry heavily relies on the spending of Mainland



tourists, it now almost completely shuts down as a result. The challenges we are facing are very tough, all brands should rethink their strategies in order to ride out the hard times.

How should the watch wholesale industry make responses strategically when dealing with the challenges mentioned? Could you share some experiences and insights with members from the sector?

WS : Onlinesellingdependsonthepricesofwatches. For watches that cost hundreds or thousands, they can be directly sold online. Promotion by celebrities, KOLs and live streaming helps attract customers. As our watches are priced at several thousand dollars, we need to rely on the online to offline (O2O) method, which means we provide detailed information on our products to customers, and arrange selling offline. The success rate should greatly increase. In terms of customisation, we will try our best to cater to customers' needs and preferences, and adjust the minimum order quantity to a level that customers accept. It is not an easy task, but it is going to be the major development direction and trend in future. Many traditional enterprises think such transformation is hard to achieve, but it is important for us to change the way we think during the epidemic. Even though we may not completely change our business models,

it is a good start if we can carry out the reform step by step. Speaking of transformation, as our brand has been financially prudent, our cash flow still maintains at an ideal level. What I want to change is to upgrade internal systems and enhance our image. During the epidemic, we should do our best to stay physically and mentally healthy. Personally, I work out more often and read more spiritual books to keep my positive energy flowing. It is also important for a company to stay positive and healthy. So I arranged internal renovation for the company, so as to strengthen our business image; we also reviewed our management mechanism and systems to enhance communication between teams. These are important measures in my opinion. The last one standing after the hard times is the winner. I believe there will be light in the darkest of times, and the tide will eventually turn in favour of the economy. As long as we stay positive, we will triumph over the hard times.

And luckily, our brands remain profitable during the market adversities. The order amounts from places like Japan and Malaysia are still promising, which makes us realise the uniqueness of the wholesale

Aside from quality, we also promote ourselves through new design campaigns. We do not surrender our qualities in exchange for cost control, and that's why our brand wins reputation among customers and retailers as they spread their acknowledgement around.

- William Hui





industry. Every brand has its own supporters from around the world, who would support the brand in their own way even these challenging times. And I find it exhilarating. Since the establishment of my company, I have always loved taking part in everything. But now I establish a management system and team mechanism, so that I can pass over some assignments to my teams. It is not a big deal if they make mistakes, because what it matters is they are willing to try and learn from their mistakes. On the other hand, I can concentrate on the bigger picture of the entire management system and explore new areas for development.

PW : Hong Kong is not the major retailing market for our brand. As our headquarters are situated in Shanghai, our sales in Hong Kong mostly relies on our business partners and delivery websites in the US, while our business in Greater China is run by offices in Shanghai. In China, our online marketing strategies are formulated in accordance with local cultures and the characteristics of certain customer groups. The online sales environment in Hong Kong is not well developed, and there is no online platform of watch and clock sales that makes a deep impression to customers. The existing online platforms are independent to each other, which is a huge restriction for the Hong Kong market. Traditional selling methods are no longer fitting in this day and age, rather O2O marketing is much more effective when it comes to promotion and catering for customers' needs.

WH : For the retail and wholesale industry, supply chains are highly interconnected. Only when the retail industry is able to survive can the wholesale industry thrive. The ordering cycle of wholesale items is relatively long, which ranges from 6 to 8 months. We closely work with our partners in promotion work, especially in these difficult times. Many brands are cutting expenses on publicity, but we are still working hard to seek collaboration opportunities for retail goods, so that customers are exposed to our product promotion at physical stores, which may increase the probability of sales. Take this year as an example, we use crossover, special and limited collections as a selling point for many of our products, which sound attractive to

some client groups. In the meantime, we focus on the sales of watches of value below \$5,000 to cater the current needs of the local market.

What will be that new trend and dawn of the watch wholesale industry in future?

WS : It is important to add some personal twists in our designs and launch quality products at an affordable price within a short period of time. Some special functions should be added into the system of digital watches to suit customers' needs, while the price-performance ratio, customisation and craftsmanship should be focused when it comes to mechanical watches. Along with comprehensive online to offline selling and publicity platforms, these will become the crucial trend in future.

PW : The new trend is highly customer-centred, which provides customers with complete shopping experience and guidance. For example, when a customer visits a physical store, the staff there will provide customised service and interact with the customer. Traditionally, a company focuses solely on sales, and all relevant campaigns are designed to sell as many products as possible and use discounts as a selling point. It may work on the group of customers from the previous generation, but we are now targeting those aged from 18 to 30, who are subject to new cultures and love following fashion trends. They also want to stand out while gaining recognition from their peers. Therefore, promoting a brand with KOLs, bloggers and some culture and fashion events would be more effective. As for high-end brands, they have retained a certain degree of loyalty from customers, so they may require another marketing strategy.

WH : Our company has been a wholesaler for more than 50 years. Our maintenance and repair department is the busiest whenever there is an economic downturn. In times of strong economies, people tend to buy a new watch to replace the broken one. But now, they cherish their watches and we hope to provide them with professional repairing service. This is how the current situation is, but it may not be the dawn for the industry in future. Only when the epidemic subsides, customers are willing to spend, the economy recovers, and the



Do not think of the pandemic as something completely negative. Instead, we should strive to learn in the new business order and to evaluate ourselves internally.

- Philip Wong

number of tourists begins to rise can the industry start to improve.

What do you think is the “new normal” in the watch wholesale industry?

WS : Online platforms and customisation. The most cost-efficient marketing strategy is the use of social media, like Facebook, Instagram and Weibo. Companies may also decide to join other online retail shops, and then adjust their marketing strategies gradually. Unless it is a well-known brand, setting up a website does not guarantee high web traffic or exposure. For brands that target young people, they can promote their products with online celebrities and fashion icons. For traditional brands, jewellery and accessories are a good selling point. All in all, a company should formulate its strategies based on the positioning of its products.

PW : Even when the epidemic is over, customers may no longer hang out and go shopping like they used to. Hongkongers are used to buying everything they need online, which includes watches and clocks. If the retailing industry solely focuses on physical stores and overlooks the importance of setting up an online platform, it will never work out. In future, the wholesale industry needs online and offline services to work in tandem, while most brands with rich cultures will focus their business

on online shops. On the other hand, brands that concentrate on styles, designers and descriptive details may divide their business into both online and physical shops. Companies should also take price concessions into account when determining their strategies. It is safe to say that physical-store-centred business methods are not going to work in the future anymore.

WH : When it comes to the new normal, it is always about O2O. There are plenty of shopping malls in Hong Kong and people used to visit physical stores to purchase watches. However, due to the epidemic, more retailers are now developing their own selling platforms. As a wholesaler, we provide product information to our clients. As for online sales, watches priced at \$5,000 and below attract the most customers; for watches with value of \$10,000 and above, customers still tend to experience the products at physical stores. You can see that online sales is an inevitable trend.

It is inevitable that there will be pain to experience when a “new normal” comes into existence. What qualities and strategies does the industry need to possess in order to transit to the “new normal”?

WS : Companies need to make choices when they face difficulties.

In such a period of time, one can only win more if he forgoes certain things. A brand cannot confine itself in its old mindset merely because it has been in business for so many years. It needs to be decisive, and be confident that the forging things now will eventually lead to greater returns in future.



PW : The first question is – do you want to cross this hurdle? This question sounds pessimistic, but as a matter of fact nothing is yet clear. As leaders of the company, some may want to leave the scene as soon as possible to avoid the risk. Some may come up with numerous ideas in order to earn more and spend less, and to overcome the difficulties together with the sector. Business leaders active in the past generations may more or less have prejudicial views over online modes of sales, and are doubtful of them because they appear rather ungrounded and impractical. In the state of “new normal”, however, one must accept the fact that the pre-existing model of business is no longer timely. One can only find his way out if he adopts a willing-to-learn attitude, to embrace new ways of doing things and new technological knowledge.

WH : Be it retail or branding, it will be so hard to survive and compete with others if a company does not keep up with good quality, good design, and high price-performance ratio. Taking our brand has an example – we have celebrated our 139th anniversary. We could only win a wide level of support from customers because we insist on all three values I just mentioned. In future, we will persist on these values and to work vigorously on market promotions. We will shift our focus from traditional print media like newspapers and magazines to online platforms, and consistently promote ourselves to target customers, so as to ensure that our brand maintains a sufficient level of exposure and awareness.

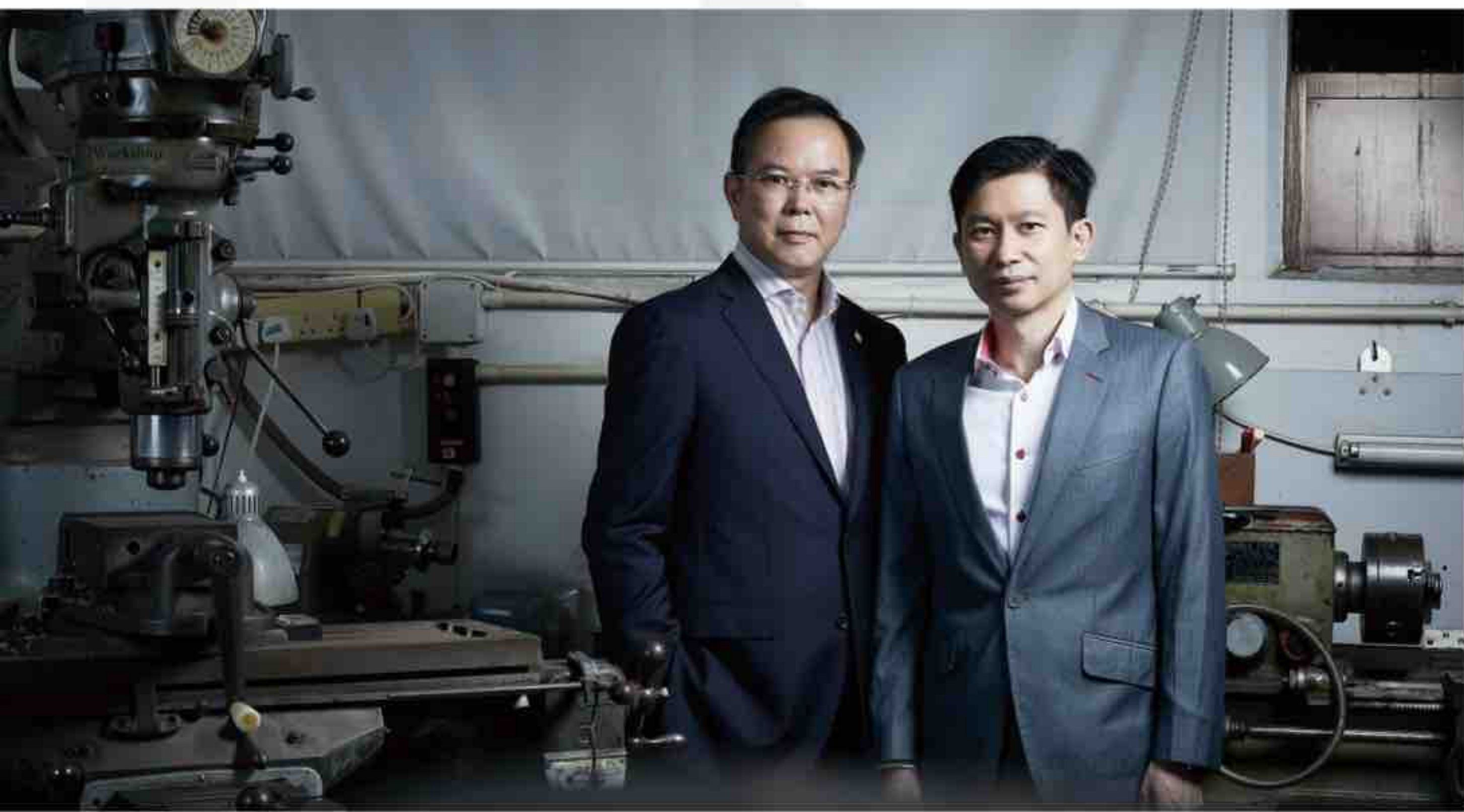
Any final message that you would like to share with the industry?

WS : The watch industry has always been one of the most important pillars in the industrial landscape of Hong Kong. It has witnessed its glory days in the past; and now, as many traditional industries do, it faces huge challenges ahead. In particular, this pandemic, being a once-in-a-century disaster, has caused so many industries to suffer. I hope that our industry could unite ourselves. Our devotions in the watch industry itself is a display of our valuable and commendable spirit. Let's not forget that we can only forgo some to get more in return. There is

always a way to get through the plight.

PW : As a Hong Konger, I have never faced situations like this before. It is even more severe than the situation in 2003 when SARS was a threat. There are too many uncertainties in the environment, and people could hardly be cheered up. Still, if one makes up his mind to stay positive and to ride out the difficulties, this will be a good timing for us to adjust ourselves. Do not think of the pandemic as something completely negative. Instead, we should strive to learn in the new business order and to evaluate ourselves internally. Only if we do so, can reach far and high, and return to the fundamentals. Last but not least, I hope everyone to be healthy and to have a blissful family life.

WH : 2020 is definitely an unforgettable year in my career, for having seen the historical harsh winter. Many watch brands have been serving proudly for a century. In hardships like this, brands must strive on with their own philosophies. As for our brand, quality is always the cornerstone of our development. Aside from quality, we also promote ourselves through new design campaigns. We do not surrender our qualities in exchange for cost control, and that's why our brand wins reputation among customers and retailers as they spread their acknowledgement around. My final message to fellow friends in the industry – do not forget the importance of quality customer service. Let's hope that when the economic cycle once again surges upward, customers will return for more purchases, so that the brand can advance against the storms in the next ten, and twenty years.



傳統智能交匯 抓緊抗疫機會

疫情肆虐，不少鐘錶製造商都面臨鐘錶生產鏈不穩廠房訂單停擺的困境，不過改變同時也會帶來機遇，達騰工業有限公司執行董事阮重文先生（Paul Yuen）、新興電鍍廠董事總經理鄭瑞欽先生（Paul Cheng）和恆信金屬製品廠有限公司董事總經理林煒曜先生（Jackson Lam）在傳統生產過程加入智能、環保、企業責任等因時制宜的元素，不僅令生產效率提高，還切身解決客戶需要。危機和商機，其實往往在一線之間。

阮：阮重文 鄭：鄭瑞欽 林：林煒曜

全球新冠肺炎疫情肆虐，不少工業廠房需要停工，對鐘錶生產鏈構成什麼影響？可否簡介鐘錶生產製造業的這一年的實際情況和困難？

阮：新冠肺炎疫情無疑是對製造工程進展產生重大影響，不但工人流動困難，還要滿足國內復工要求，例如必須提供一定數量的抗疫物資予員工，有賴員工各施各法，想盡辦法聯絡其他同事和夥伴四出搜購抗疫物資，並在疫症前未雨綢繆，設立工廠一體化的自動生產系統，於回不去工廠的情況下，仍能遙距有效地安排運輸和生產過程，同時滿足當地政府防疫要求，最後我們非常幸運能夠準時復工。

鄭：隨著疫情發展，日內瓦「鐘錶與奇跡」（Watches & Wonders），即原SIHH日內瓦國際高級鐘錶展於2月27日宣佈取消，緊接著Baselworld也於2月28日宣佈將2020年的展覽延期至明年1月28日至2月2日舉行，這是歷史上首次兩大錶展同時取消，而3月2日，國內最重要的表展之一，第31屆中國（深圳）國際鐘錶展宣佈暫停舉辦。錶展的取消無疑對品牌新品發佈產生重大影響。鐘錶零售商家在疫情下可謂首當其衝，市場消費疲弱，消費者逐漸趨向理性的消費模式，這些對於作為行業最底端的生產廠家來說可謂重創，另外各大品牌的訂單紛

未來鐘錶生產製造業的可見趨勢 絕對是數碼化的經營模式。

- 阮重文



紛暫停甚至取消，廠家一方面沒有了訂單支援，另一方面承受高額的廠房租金、眾多員工工資以及原料採買固定成本的壓力，無疑是雪上加霜，情況好些的廠家可能還有小部分訂單可維持，但又要依賴「跳樓式減價」的方式以及超長數期的服務才可能接到訂單，根本談不上利潤，僅能維持員工基本的工作量，勉強養家糊口；沒有訂單的廠家就選擇放長時間停工，有些甚至沒有能力繼續經營，最後宣告倒閉，這期間淘汰了太多的廠家，令經營環境難上加難。

林：這次新冠肺炎疫情席捲全球，同時覆蓋世界不同地區，嚴重影響全球鐘錶產品銷售，所以有些鐘錶品牌客戶這段期間向生產商提出選擇性交貨、延期交貨或甚至全面暫停交貨的要求，對生意無疑產生巨大影響；另一方面鐘錶生產過程需要用很多人手來完成各項生產工序，加上廠房租金和其他固定成本開支巨大，有些生產商為了配合客戶需求，只好減少人手，甚至暫時停工；鐘錶生產鏈亦包含不同、來自世界各地的供應商，當中包括錶帶、錶、巴的、玻璃、字面、面針、膠圈、機芯、電鍍和成錶組裝等，有些工廠因為疫情影響而需要停工，那便會嚴重影響產品的原定生產計劃、甚至產生生產鏈斷裂的危機。

疫情肆虐，奢侈品板塊成為最受打擊的部份，在鐘錶製造方面，你認為產品設計和製造未來會產生怎樣的變化？同行應如何令自家產品更切合消費者需要？

阮：首先，鐘錶奢侈品板塊相關的活動幾近停牌，鐘錶珠寶相關展覽、大型慶典晚宴停辦，人們日日外出都要戴上口罩，對珠寶首飾的需求大大減低，因此有了奢華低調化的趨勢；另外，傳統手錶板塊雖然面臨巨大衝擊，但智能化趨勢仍然持續，反而疫情新常態之下，人們有了新的生活的需要，新商機亦因而誕生，傳統手錶智能化的趨勢仍然繼續；最後基於地域和人才流動在這段期間的限制，生產營運需要步向數碼化，以下將詳述這三大變化和行業因應趨勢變陣的分析。

鄭：這次疫情的衝擊和突發情況令消費者擔心類似事件可能於未來重演，人們把眼光越來越聚焦於健康和養生議題上，傳統的鐘錶產品及其他智慧穿戴類產品，應更多考慮與個人身心靈健康元素融合，引入更多與衛生抗菌和保健相關的功能，為消費者提供更多選擇和切合他們的需要。

林：隨著健身及各類運動越來越受歡迎，人們亦因著疫情對自身健康狀況越來越關注，鐘錶業近年致力為智能手錶研發各種個人化功能，此外因為疫情影響，很多顧客也減少了到實體商店購物，所以很多鐘錶品牌客戶都需要加大網上銷售的力度，製造商可以考慮設計一些適合在網上銷售的產品來迎合



市場需要；最後，疫情在歐美地區仍然嚴峻，而內地疫情相對緩和，本地鐘錶商可以透過政府推出的「發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金」（簡稱「BUD 專項基金」）來開拓內地至東盟市場，擴闊客戶群。

鐘錶生產製造業應如何「變陣」？可否為業界同行分享經驗和心得？

阮：誠如上述所言，奢華低調化離不開高級品質的物料，客人對產品的要求亦會有所轉變，例如他們從前會比較喜歡高調的水晶和鑽石等等，現在他們可能鍾情於陶瓷、青銅、碳纖維、羊仔皮、貝母等比較低調而精緻的物料，造工設計需要更有深度，是謂簡約而不失風格，另外，品牌機械工藝蘊含的精準和光影美學仍然有市場；另外，傳統手錶之上亦會加添許多與時並進的功能，例如體溫量度、全球定位功能、健康資訊分享、適合長者、孕婦等等個別群體的輔助功能等等，切合現時疫情衍生的個人生活需要。最後生產營運需要數碼化，員工需要在無法前往工廠的情況下確保出貨、生產營運不受影響，所以所有公司的資料都要實時數碼化，令管理層可以衝破地域限制，遠程管理生產線。

林：鐘錶生產製造商可以透過改善生產工藝、生產自動化和系統化來增加生產效率和提升產品質量；亦可以透過香港生產力中心的「香港基礎工業邁進『工業4.0』部署計劃」，透過智能企業內的智能運作、智能生產及智能物流來提升生產效率和縮短生產週期，升級轉型，提升競爭優勢，循序漸進邁向「工業4.0」。

鄭：當前形勢下，鐘錶行業正經歷著歷史上少有的寒冬期。相較於開源，生產廠家在節流方面下功夫的話，成效可能會更加顯著，而且是需要精準節流，減少浪費損耗，每省下來的一分一毫在這時期都顯得彌足珍貴；與此同時，廠家應充分利用好這個生產淡季，多著墨於員工培訓以及人才培養上，加強管理，養精蓄銳，為不久將來的經濟復甦發展做足準備。

未來鐘錶生產製造業的新趨勢和曙光會是？

阮：未來鐘錶生產製造業的可見趨勢絕對是數碼化的經營模式，以我的品牌為例，管理層透過雲端進行遠程管理，好處是減省人手服務、時間成本、無視地域限制，而且安全性高，被有毒程式和黑客入侵的機會大大減低，另外工廠訂單亦能電腦化，令生產過程包括預備材料、儲運等等情況一目了然，



不論時代如何變遷轉移，堅持品質與技術
從始至終都是不變的真理。

- 鄭瑞欽

鐘錶生產製造商可以透過改善生產工藝、
生產自動化和管理系統化來增加
生產效率和提升產品質量。

— 林煒曜

電腦還能自動安排根據材料完備狀況決定訂單先後，解決疫情間原料貨源不穩定和運輸問題，大大提升生產效率，產量實時數據每小時更新，整個營運狀態都能清晰讓管理層掌握。

鄭：不論時代如何變遷轉移，堅持品質與技術從始至終都是不變的真理。近年來，網路直播線上行銷的發展趨勢如火如荼，市場的消費模式和購買習慣發生變化，現在客戶對於供貨期的要求越來越短，不僅種類繁多，而且訂單數量小，但都是未來硬趨勢，生產製造廠家必須跟著市場節奏，改變原本固定的生產模式和觀念。由此，我認為擁有完整一體化的安全環保生產配套資源將會是製造業的優勢，也是未來的新趨勢，只有廠家把部分加工環節改為全制程生產，才能掌握主動權，穩定地為品質把關，更靈活地把握貨期，隨時適應市場開發的新產品。

林：對鐘錶製造業而言，隨著內地生產成本上升和內地買家日益注重產品質素，行業能否把自家產品升級已經成為目前的當務之急；此外智能手機全面普及，帶動智能手錶的需求上升，令智能工業繼續成為業內增長一大動力，而可配合智能裝置使用的手錶系列則被視為最重要的產品開發策略。

於你而言，何謂鐘錶生產製造業的新常態？

阮：我們現正處於高度不確定的年代，需要具備極高的彈性和應變能力，需要提前思考未來方向，把營運模式調校至最佳狀態，以面對外圍環境的挑戰。

鄭：「常態」意指即平常的、正常的狀態。於鐘錶製造業而言，新常態勢必是讓行業舒服放心、而且健康良性的狀態。古往今來，只要涉及工業生產，就一定跟安全掛鉤，安全生產從始至終都是第一位，安全是生產的前提條件，沒有安全就無法生產。隨著國家環保政策執法力度和環保標準日趨嚴格，鐘錶品牌越來越重視企業的環保生產過程、可持續性發展以及人文關懷，製造企業只有重視和用心經營，製造之路才會長久，才會在一輪又一輪的淘汰洗牌中依舊存活。以此不變，應萬變。所以未來的新常態就是整齊有序、環保規範下的安全生產和製造。

林：疫情問題難以在短期內解決，所以鐘錶生產商只好重新調整適合自新的營運模式，與疫情共存一段長時間，例如現在減少與現有客戶群會面，生產商和客戶需要習慣透過網上視像會議交流；從前生產商可以透過不同地區的鐘錶展覽來接觸新客戶，但現在只可以透過各個網絡平台向海外買家推廣產品；此外，採購商目前亦積壓較多存貨，新貨的訂單逐漸減少，所以生產商需要與自身客戶保持緊密溝通來調整生產節奏，例如為海內外買家的個別需



求作出迅速回應，甚至在短期內付運小批量訂單的產品。

要達致新常態，無可避免要經歷一些陣痛過程，過渡至「新常態」又需要業界具備甚麼品質和策略？

阮：開源節流目前已不足以生存，領導人需要有高瞻遠矚的特質，不但需要能夠掌握目前客戶的需要，還要洞悉企業的新價值，以優勢結合創新的模式，以自動化系統取代千篇一律的工序，讓員工可以騰出時間來進行高增值的創作；領導人亦需要制定策略藍圖，把企業願景分享給管理層，培養具有關鍵能力的員工，令大家願意齊心協力多作改變，相信轉變能令公司走得更遠。

鄭：第一，作為國內生產企業，我們必須堅定不移的跟著國家政策的方向規範和引導企業製造管理理念，堅持走可持續性發展道路，落實環保、綠色節能減排，同時工序精細化，一體化制程發展；第二，堅持人才培養，擁有清晰的管理方針，發揚工匠精神，提高企業員工質素。第三，現今企業經營不容易，做企業家更加不容易。在當今時代需要更多弘揚社會責任的企業，有誠信便可贏天下，不管任何形勢處境，不改本心初衷，記緊抱著良心製造產品，回饋社會。

林：製造業界的生產安排須具彈性，以及可以在短時間內生產到不同批量訂單的能力，來滿足不同客戶的情況和需要；此外，必須審慎理財，應盡量避免資金鏈斷裂，所以要嚴格控制收支和做足風險管理，若有需要，可以善用政府推出的「百份百信貸擔保計劃」和為海外出口訂單向「香港出口信用保險局」投保，減低營運風險。

最後有什麼寄語希望跟業界同行分享？

阮：我相信香港鐘表業界根基深厚，無論在生產鏈、基礎建設、技術層面上都首屈一指，接下來的課題便是，如何在新常態中融入科技和互聯網的元素，這不是一個人能夠辦到的事，需要行業同儕互相交流、扶持、加強溝通和合作以分享訊息，務求在傳統鐘錶製造產業的優勢下加入與時並進的元素。

鄭：今年對於眾多行業來說，無疑是艱難的一年，疫情為我們帶來巨大影響，經濟遭到重創，企業工廠倒閉，員工被迫失業降薪。但是中國市場仍然具有無限潛力，企業只有不斷加強自身，加速轉型升級，以提高企業生產的品質和效率。隨著人工智能、大數據、5G等新技術發展、新產業的興起，企業乃至整個社會的運營效率將會大大提升，產業技術變革的腳步將更加快捷。生活離不開時間，生活還是要繼續向前，未來還是無限可能與希望，往後希望大家更加熱愛嚮往生活，更加努力拼搏。

林：香港是全球主要的鐘錶出口地，而香港鐘錶製造業有著完整的鐘錶鏈配套產業，以香港鐘錶業深厚的根基和豐富的經驗，本人相信同業們必定可以跨過難關，安然度過這次危機。



When the traditional meets novel technologies

Seize the chance to fight the virus

The epidemic is raging – many watch manufacturers are suffering from the dilemma of unstable production chain and suspension of orders. However, changes also bring about opportunities. Mr. Paul Yuen, Executive Director of Dayton Industrial Co. Ltd, Mr. Paul Cheng, Managing Director of Sun Hing Electroplating Factory and Mr. Jackson Lam, Managing Director of Hanson Metal Factory Limited have added new elements to the traditional production processes. Smart technologies, environmental-friendliness and corporate responsibility, among all things, have not only sharpened up the production efficiency, but also provided individualised solutions to customer needs. Turning crises into business opportunities is often just a matter of one step apart.

PY : Paul Yuen PC : Paul Cheng JL : Jackson Lam

The corona virus has been a global threat, and so many factories have stopped operating. What impacts does this bring to the watch production

chain? Could you please tell us more about the actual landscape and difficulties facing the watch manufacturing industry this year?



The new trend will definitely be digitalization of the operation model.

- Paul Yuen



PY : The corona virus has undoubtedly casted a huge impact on the progress of manufacturing projects. Not only that the mobility of workers has been restricted, the domestic requirements in relation to work resumption must also be met. For instance, sufficient amount of anti-virus supplies must be provided to the workers. Thanks must be given to the employees, who worked hard and tried their best to connect other employees and partners in the process of extensively searching for such supplies. Also, precautionary measures had been taken before the pandemic. As automated production under an integrated factory system had already been set up, even though employees could not return to the factory for work physically, logistic arrangements and production processes could still be monitored in a long-distance mode, and run in a way that was compatible with local government's pandemic control requirements. It is so fortunate that we were able to resume work as scheduled.

PC : The Salon International de la Haute Horlogerie (SIHH) in Geneva was called off on February 27 due to the pandemic. Soon enough, Baselworld also announced the postponement of its exhibition period to January 28 to February 2 next year. This is the first time in history that the two major watch exhibitions were cancelled in a row. On March 2, the 31st China International

Watches Exhibition, one of the most important watch exhibitions in China, also announced its suspension. Unquestionably the cancellations of watch exhibitions have heavily hit new product announcement plans. Retailers have been the ones who suffer the most in the pandemic. Market consumption remains weak, and consumers turned rational in terms of their modes of consumption. These are devastating for manufacturers, who are at the root of the industry. To make things worse, orders from major brands have been suspended or even cancelled. While the running of factories has not been supported by orders, high factory rents, numerous employee wages, and regular costs for purchasing raw materials all added burdens onto their pressure. On the one hand, it is true that manufacturers in better positions may still survive on a small number of orders ; but on the other, they could only win orders by offering cut-throat prices and providing services paid by exceptionally lengthy instalment period. It is not even profitable. It only managed to provide some workloads to employees, so that they could at least support their families.



Manufacturers who have no orders would have had no choice but to suspend operations for a long time, and some, being unable to resume operations, had eventually shut down. So many manufacturers were eliminated in this period, making the business environment even more difficult.

JL : The threat of Corona Virus has swept the globe. Its influence over different regions has seriously affected the global sales of watch products. This is why some brands have requested selective delivery, postponement of delivery, or even complete suspension of delivery. No doubt this has become a major concern for manufacturers on the issue of sales. At the same time, production procedures in watch production often demand a high level of manpower. On top of that, the factory rent and other fixed costs are not low. In order to meet the needs of customers, some manufacturers would have no choice but to cut manpower, or even to suspend their operations. In the production chain itself, procedures such as productions of watch bands, watch cases, bar, glass, literals, face needles, rubber rings, movements, and electroplating and watch assembling, etc are all supported by different suppliers across the world. In case some factories have stopped operation due to the pandemic, the original production plan of the products in question would be materially affected. In a worse situation, the production chain might even be torn up.

As the pandemic raged, the luxury sector has been one of the most hard-hit industries. In relation to watch manufacturing, what changes do you think will happen to product design and manufacturing in the future? How can the industry respond, in order to make their products more fitting to the needs of consumers?

PY : First, luxury watches-related activities have almost been frozen completely. Watches and jewellery exhibitions, as well as large-scale galas are not taking place. People have to wear masks every

day when they are out. The demand for jewellery has been greatly reduced, resulting in the trend of luxury items going low-key. On top, the traditional watch sector has also been facing tremendous challenges. Yet, the trend of using integrating technologies is as strong as ever; coupled with the fact that people discovered new needs for their new ways of life under the pandemic, one can note that new business opportunities have arisen. The trend of adding smart technologies onto traditional watches still runs strong. Finally, in relation to the geographical limitation of and talent flow restriction during this period, production and operation will have to be accordingly digitalised. In the following, we shall discuss these three major changes and analyse how the industry responded to these trends.

PC : The attack brought about by this pandemic, and the relevant unforeseen situations have caused consumers to worry that similar events may be repeated in future. People are increasingly focused on health and well-being concerns. Traditional watch products and other wearable smart technology devices should therefore put more weights on the integrations concerning elements of personal physical and mental health. They should introduce more functions relating to hygiene, anti-bacteria and fitness, so as to provide more options to consumers and fit their needs.

JL : Fitness and sports have gained popularity due to the pandemic. People care more and more about their personal health, that's why the watch industry has devoted itself into the research and development on various types of smart watches with personalised functions. Apart from that, less customers are going to physical stores. To meet this situation, many of the brands will need to boost their online sales. To meet market needs, manufacturers may consider adding some features that fit online products. Last but not least, the pandemic is still severe in Europe and the United States, while the situation in mainland China has been relatively eased. Local watchmakers can



make use of the government's "Dedicated Fund on Branding, Upgrading and Domestic Sales", to expand their markets into mainland China and ASEAN countries, so as to broaden the customer base.

How should the watchmakers make responses strategically? Could you share some experiences and insights with members from the sector?

PY : As mentioned, as consumption of luxuries are now trended towards a low-key style, customers' needs for products will also change. For example, they used to prefer high-profile crystals and diamonds. Now, they may favour low-profile materials which are nevertheless delicate, such as ceramics, bronze, carbon fibre, sheep leather, and nacre, and they also prefer craftsmanship and designs that are with depth – products that are simple yet stylish. Also, people are still willing to spend on mechanical craftsmanship from watch brands., for they can bring precisions and aesthetics reflected by the use of light and shadow to the product. What's more, traditional watches are now incorporated with many timely features – these include body temperature measuring, GPS

function, health information sharing, and many other assisting functions that addresses needs of particular groups of customers including the elderlies and pregnant women. These make sure the personal needs in the life under the pandemic can be sufficiently taken care of. Finally, the way in which production operates has to be digitized. Employees need to make sure that shipments and production will not be affected even in the situation that they cannot go to the factory. All data in the corporations must be digitized in real time, so that the management can get through geographical limitations and manage the production line in a long-distance manner.

PC : The current situation is a rarely seen harsh winter in history of the industry. Instead of opening up income sources, manufacturers may see more significant effect if they chose to throttle – to be exact – they need to cut costs in a precise way and reduce wastes and depreciation. Every cent saved means a lot in this period of time. At the same time, factory owners should take good opportunity of this low season , and pay more attention to staff and talent building ; to improve



No matter how time changes, it has always been the golden rule to insist on quality and skills.

- Paul Cheng

the management, and to recharge themselves for the future, so that they are fully prepared for the coming revival in the economy.

PY : Manufacturers can improve their manufacturing craftsmanship, automatize productions and systemize the management to improve production efficiency and product quality. At the same time, they could join the "Hong Kong Foundation 'Industry 4.0' Deployment Project" from the Hong Kong Productivity Council, thereby to raise production efficiency, and also to shorten the production cycle through smart operation, smart production and smart logistics, which will ultimately lead to business upgrade that sharpen their competitive edges and path their way to "Industry 4.0".

What will be that new trend and dawn of the watch manufacturing industry in future?

PY : It will definitely be digitalization of the operation model. Take my brand as an example. The management manages remotely through a cloud system. The advantage is that it reduces the manpower for services as well as time cost and it overcomes geographic restrictions. As its security level is high, the chances of being hacked by malwares and hackers are greatly reduced. Moreover, as factory orders can also be computerized, production processes, such as material preparation and storage, etc are now clear at a glance. Now, computers can even make automatic prioritization for orders according to the availability of different materials, thereby solving problems in relation to unstable level of raw material supply and logistics problems during the epidemic, and in turn significantly improves production efficiency. As the production level is being updated in real-time every hour, the entire operation can be under the management's complete control.

PC : No matter how time changes, it has always been the golden rule to insist on quality and skills. In recent years, online live broadcast sales has become an unstoppable trend, and the mode

of consumption and purchasing behaviours have evolved. Now, customers are getting less and less tolerant on long lead time for production. The types of watches that they order are highly diversified, and the orders are usually quite small in terms of quantity. Yet, these are all part of the irreversible trend. Manufacturers must follow the pace of the market, and to change their original settled production mode and business philosophies.

What do you think is the "new normal" in the watch manufacturing industry?

PY : We are now in a time of high-level uncertainty. We need to have exceptionally high flexibility and adaptability, to think ahead for the future directions, and to adjust the operation model to its optimal state, so as to tackle challenges from the outside environment.

PY : "Normal" means ordinary and regular. As far as the manufacturing industry is concerned, the "new normal" has to be a state which the industry is comfortable with, and one which is healthy and positive. Throughout different times, industrial production has always been connected to the theme of safety. Safe production has always been the top concern. It is a prerequisite for productions – one cannot produce if things are unsafe. As the level of enforcement in relation to national environmental protection policies and environmental protection standards have become more and more stringent, companies are paying more attention to the importance of environmental-friendly production processes, sustainable development and humanistic care.

The manufacturing industry can only stand the test of time and not be outcompeted if it pours its efforts in business management. Stay firm amidst changes. The new normal in the future, therefore, is safe manufacturing and production in an orderly and environmental protection-compliant manner.

JL : The issues related to pandemic will hardly be



Manufacturers can improve their manufacturing craftsmanship, automate productions and systemize the management to improve production efficiency and product quality.

- Jackson Lam



solved in a short period of time, that's why watch manufacturers will have no choice but to re-adjust their business models to the ones that suit their own needs, for the fact that they need to deal with the virus for a prolonged period. For instance, now they are having fewer meetings with the existing customers. Manufacturers and customers need to get used to the mode of exchange through web conferences. In the past, manufacturers could reach new customers through watch exhibitions. Now, they can only promote their products to overseas buyers through various online platforms. On top of that, as buyers are currently well-stocked, new orders are getting rarer and rarer.

Manufacturers, therefore, need to communicate closely with their customers, so as to adjust the production pace, say, to make prompt responses when local and overseas buyers raise individual requests. Sometimes, they may even need to ship small-volume orders within a short period of time.

It is inevitable that there will be pain when a "new normal" is formed. What qualities and strategies does the industry need to possess in order to transit to the "new normal"?

PY : The mindset of "increasing income and reducing expenditure" is nowadays inadequate for survival. Leaders need to be insightful, in that they should be capable of knowing the needs

of existing customers, and be able to spot the new potentials of their corporation. In this way, they can adopt a business model that combines their strengths with innovations, and at the same time replace monotonous procedures with automated systems. Employees can therefore free up their time to work on matters of high value-addedness. It is also necessary for leaders to develop a strategic blueprint, so as to share the corporate vision with the management; to train up employees with key skill sets and motivate all for their willingness to coordinate and make changes, by convincing them that changes can allow the company to go an extra mile.

PC : First, as mainland-China based manufacturers, we must unswervingly follow the directions of national policies, to formulate and guide the corporate manufacturing management values, to advance our business based on the sustainable development direction, to protect the environment and to implement green energy conservation



and emission reduction policies. At the same time, we should refine our production procedures and integrate different key processes. Second, we should keep on training talents, have a clear management direction, keep up with our craftsman spirit, and to lift the quality of employees in the corporations. Third, it is not an easy job to run a business nowadays. It is even harder to be an entrepreneur. In this era, we need more enterprises that promote social responsibility. One can win the world with integrity. In whatever situations, one should not forget his values deep-down, to be honest while making products, so as to give back to society.

JL : The manufacturing industry must make flexible production arrangements and be capable of producing different batches of orders in a short span of time, in order to meet the situations and needs of different customers. Also, the finance must be managed prudently, and the situation of capital flow breaking down should be prevented as much as possible. Strict control on income and expenses is therefore necessary. If needed, manufacturers could utilise the government's "Special 100% Loan Guarantee to Receive Applications", and to insure with Hong Kong Export Credit Insurance Corporation for overseas export orders, so as to lower the operational risk.

Any final message that you would like to share with the industry?

PY : I am sure that the Hong Kong watch industry has a deep-rooted foundation. The production chain, infrastructure and technological support are all in leading levels. The next question for the industry is, how to integrate technological and online elements into the "new normal". This is not something which can be achieved by a single individual, instead, the industry must exchange views, support each other, strengthen communications and cooperate for the purpose of information sharing – so that timely elements can be integrated with the strengths of the traditional

watch manufacturing industry.

PC : This year must have been tough for many of the industries. The pandemic has brought about huge changes to us. The economy has been devastated, business and factories had closed down, and their employees were either dismissed or suffering from a salary cut. Amidst the situation, the Chinese market is presenting unlimited potential. Corporations must keep on upgrading, in order to raise the quality and efficiency of production. As novel technologies such as artificial intelligence, big data, and 5G technology become new hits, corporations, as well as the society as a whole will benefit from a greatly improved operational efficiency. The pace of changes in industrial technologies will move even faster. Timekeeping is an essence in our daily lives, and we must keep ourselves moving. The future is full of indefinite possibilities and hopes. Hope that all of us can enjoy our lives more in the coming days and strive even harder.

JL : Hong Kong is a major exporter of watches in the world, and its watch manufacturing industry is complemented by a fully-functional chain supporting watch productions. As the Hong Kong watch industry has a deep-rooted foundation and is well-experienced, I believe the industry can definitely cross the hurdle, and survive this crisis at ease.

CASIO

G-SHOCK

METAL COVERED



A member of the Jebsen Group | BEVERAGE | CONSUMER | INDUSTRIAL | MOTORS | LOGISTICS | JEBSEN CAPITAL | Mainland China | Hong Kong | Macau | Taiwan



Jebsen Consumer Products Company Limited 捷成消費品有限公司
Customer Service Centre 客戶服務中心
Telephone 電話: (852) 2926 2300 Fax 傳真: (852) 2926 2307
Website 網址: www.jebsenconsumer.com Email 電郵: pidcs@jebsen.com



Where to buy



CASIO G-SHOCK (HK) | Q



gshock_hongkong | Q

Official Distributor

PRODUCTS
BROS

VERSUS

MASERATI

AVIATOR



U-BOAT

KENNETH COLE
NEW YORK

PAUL & JOE

KATHARINE
HAMNETT



匯星鐘錶實業有限公司

Star Union Watch Industrial Co., Ltd.

www.starunionwatch.com

Address: Room 308-309, 3/F, International Trade Centre,
11-19 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, Hong Kong

Tel: +852 2402 4788

Fax: +852 2415 9788

Email: starunion@biznetvigator.com

Facebook: Star Union Watch

AUTUMN
SOURCING
WEEK ONLINE
16-27.11.2020

秋季採購匯
網上展

A NEW CONNECTED WORLD BEYOND THE NEW NORMAL

互聯新世界 跨越新常態



香港貿發局「秋季採購匯 | 網上展」

開展無憂的網上採購及交流之旅

新型冠狀病毒病疫情持續影響全球商業活動，網上採購是助業界繼續拓展市場的商貿方案。香港貿發局的首個「夏季採購匯 | 網上展」早前圓滿結束並取得佳績，因此於11月將再度舉辦「秋季採購匯 | 網上展」(ASWO)。

香港貿發局副總裁周啟良說：「疫情反覆帶來巨大挑戰，中小企轉攻網上推廣和營運，已成為營商的『新常態』。考慮到買賣雙方無法進行實質接觸而窒礙交易意欲，我們大力推動網上配對，務求促成更多商貿交流和交易。」

「秋季採購匯 | 網上展」(ASWO)以「互聯新世界 跨越新常態」為主題，再次提供一站式的網上採購平台，讓買家和供應商在疫情下繼續發掘更多跨行業商機，包括電子、家庭用品、

燈飾、戶外照明、環保科技、禮品及贈品、玩具、嬰兒用品、文具、眼鏡及鐘表。

在香港貿發局遍佈全球50個辦事處和龐大數據庫的支援下，ASWO展覽團隊為與會者提供卓越的客戶服務、預先安排優質商貿配對及揭示最新行業趨勢和動態。此外，ASWO會繼續運用AI智能商貿配對平台「商對易」(Click2Match)為買家和供應商提供備有會議安排、實時聊天、視像會議及電子名片互換等功能的網上自助服務。

立即登記，在2020年11月16日展開無憂的網上採購及交流之旅！

查詢請電郵asw@hktdc.org或致電1830 668。

<https://asw.hktdc.com>

立即登記



<https://bit.ly/3IWesrT>



AUTUMN SOURCING WEEK
ONLINE 秋季採購匯 | 網上展
16-27.11.2020

HKTDC Autumn Sourcing Week | ONLINE

Embark on a Hassle-free Online Sourcing and Networking Journey

While the COVID-19 outbreak continues to hamper global business activities, online sourcing has become the ultimate solution that makes trade transactions possible. Riding on the success of the debut Summer Sourcing Weeks | Go ONLINE, the HKTDC is organising its next online exhibition in November, **Autumn Sourcing Week | ONLINE (ASWO)**.

Benjamin Chau, HKTDC Deputy Executive Director, said: "The uncertainties brought by the COVID-19 pandemic have led more small and medium-sized enterprises (SMEs) to focus on online promotions and operations, which has quickly become the 'new normal' for conducting business. Given that the pandemic has prevented buyers and exhibitors from meeting in person, the HKTDC has introduced online business matching to enable networking and deal-making."

Under the theme of **"A New Connected World Beyond the New Normal"**, ASWO once again offers a one-stop online sourcing platform for buyers and suppliers to continue exploring more business opportunities across various industries including electronics, houseware, lighting, outdoor tech light, eco tech, gifts & premium, toys, baby products, stationery, optical as well as watch & clock, during these trying times.

Backed by the HKTDC's global network of 50 offices and a powerful database, ASWO's



exhibition team provides excellent customer service, pre-arranges business matching meetings with on-target partners and unveils the latest industry trends and developments for participants. What's more, ASWO continues to utilise **"Click2Match"**, an AI-enabled business matching platform, to provide buyers and suppliers with online self-service tools such as meeting planner, live chat, video meeting, and e-business card exchange.

Register Now to enjoy a hassle-free online sourcing and networking journey starting from 16 November 2020!

For enquiry, please email asw@hktdc.org or call us at 1830 668.

<https://asw.hktdc.com>



AUTUMN SOURCING WEEK
ONLINE 秋季採購匯 | 網上展
16-27.11.2020

Register Now



<https://bit.ly/3h6cCRN>

第三十七屆香港鐘表 設計比賽得獎作品

Winning Entries of the 37th Hong Kong Watch & Clock Design Competition

公開組得獎作品

Open Group Winning Entries

設計主題 Theme of Design

Persistent Spirit 鍥而不捨

冠軍 Champion

作品名稱 Title of Design

逆風馳 Headwind

得獎者 Winner

譚國棟先生 Mr Tam Kwok Tung, Benny

贊助公司 Sponsoring Company

穎時表業有限公司 Wincy Horological Limited

人生難免遇到「逆風」，當遇到難關時，我們要以鍥而不捨的精神，激發最大潛能，衝破逆境，跨步未來。

「逆風馳」的設計概念融入當中，在表背放置雙旋鈕操作，把傳統三時位置調時功能移至表背下方，另一旋鈕則通過精密齒輪組件連接懸浮在表面上的24小時轉盤，提供兩地時間調校功能，為機芯增值。

揉合以上種種在腕上的互動空間，背負着一顆對製表業不斷推陳革新之精神。

'Headwinds' interprets the hard and difficult times during our life journey. It is important to uphold perseverance in order to unleash our full potential to move forward.

The design concept of 'Headwind' is presented by the allocation of the two operational buttons located on the case back. The lower button represents the traditional crown for winding and hand setting functions. The upper button is engineered to adjust a newly adapted 2nd time zone, featuring a floating disc connected to the sub-dial on the watch display, through a gearing transmission mechanism.

The interaction between the watch mechanism and the motion of the wearer's wrist represents the combination of both science and art, and the pursuit of breakthroughs in innovation.



公開組得獎作品

Open Group Winning Entries



亞軍 1st Runner-up

作品名稱 Title of Design

平衡時空 Parallel Universe

得獎者 Winner

黃定邦先生 Mr Wong Ting Bong

贊助公司 Sponsoring Company

寶暉精密科技有限公司 / 浪西錶有限公司

Po Fai Precision Ltd / Youngs Watch Company Limited

當一般傳統手表仍然以中軸三支針顯示時間，平行時空下的另一方，正在為這個固有傳統的閱時方式，來一次重大革命！整組自家開發的機械組件破格地以橫向方式在表面呈現。手表的中心大齒輪和秒針分別推動右時和左分的轉盤，有如正運行著的平行宇宙，時空間無任何交錯，打破一貫傳統手表的機械結構！

Resembling the concept of parallel universe, this is a watch with an unprecedented design of automatic movement as the hands are placed horizontally. The second hand with the main gear in the middle drives the hour and minute disc on each side to represent that there is no intersection in the parallel universe.

季軍 2nd Runner-up

作品名稱 Title of Design

電影人 The Filmera

得獎者 Winner

李東駿先生 Mr Lee Tung Chun

電影製作展現鏗而不捨的精神。由拍攝到後製，難關重重。為電影團隊記錄畫面的攝影機代表鏗而不捨的電影人精神，從而啟發了我設計此手表。手表中間有一個模仿鏡頭的芯連接表面和玻璃，代表攝影機將創作人的想法從幕後帶給幕前的觀眾。

Film production demonstrates persevering spirit. There are a series of difficulties during shooting and post-production. Recording every clip for the film crew, camera represents part of the persistent filmmaking process, which inspired me to design this watch. The little thing in the middle of the watch imitates camera lens, which connects the glass and the surface. This represents how camera brings creator's ideas behind the screen to the audience in front of the screen.





設計主題 Theme of Design

Beautiful Legend 美麗傳說

學生組得獎作品
Student Group Winning Entries



冠軍 Champion

作品名稱 Title of Design

阿多尼斯的玫瑰 The Adonis Rose

得獎者 Winner

黃嘉欣小姐 Miss Wong Ka Yan

學校名稱 School

才晉高等教育學院

School for Higher and Professional Education
(SHAPE)

這是一個纏綿悱惻而又美麗的傳說。愛神阿芙蘿黛蒂 (Aphrodite) 的情人、主宰自然界之神、美少年阿多尼斯 (Adonis) 打獵時，不幸被野豬所傷，愛神阿芙蘿黛蒂 (Aphrodite) 聞訊後不顧一切地向阿多尼斯 (Adonis) 遇難處奔去，在慌亂中阿芙蘿黛蒂不慎被白玫瑰上的刺扎傷了腳，雪白的白玫瑰剎那間則變成了鮮紅色。

Here is a sad but romantic story of Aphrodite, Goddess of Love, and her lover, Adonis. One day, Adonis was hunting in the forest. He totally forgot Aphrodite's warning that he should stay alert to animals which seemed not to attack people, or he would be killed. As a result, he was injured by a boar and died afterwards.

Hearing the sad news, Aphrodite ran as fast as possible to her lover, but her foot was pricked by thorns of some white roses, turning the white roses into fresh red in colour.

學生組得獎作品
Student Group Winning Entries



亞軍 1st Runner-up

作品名稱 Title of Design

承諾 Promise

得獎者 Winner

廖成錯先生 Mr Liu Shing Kai

學校名稱 School

香港知專設計學院 Hong Kong Design Institute

牛郎織女，每年只有一天相會。一同珍惜相遇的時光，盼望每年相會。

“承諾”是一對結婚紀念電子表，以寓意愛情永恒的象徵 - 鴛鴦及牛郎織女作為元素。分隔兩地的夫妻結婚紀念日當天，鴛鴦彼此夜空相會。讓夫妻共同回憶結婚那天許下的承諾，未來更加相愛。

The Cowherd and the Weaver girl meet each other once a year. They cherish the moments they spend together while looking forward to the next reunion.

“Promise” is a pair of electronic watches designed to celebrate wedding anniversary. The mandarin duck symbolizes eternal love between the Cowherd and the Weaver girl. On the wedding anniversary of couples being apart due to distance, a pair of mandarin ducks meet under the starry sky. The promise made on the wedding day is being reminisced, and the love between the couple will only grow stronger than ever.

季軍 2nd Runner-up

作品名稱 Title of Design

髓 Essence

得獎者 Winner

周劭旻先生 Mr Chow Hong Man

學校名稱 School

香港高等教育科技學院

Technological & Higher Education Institute of Hong Kong

「髓」是一系列的表。三款表代表美麗傳說的三面：Warden是愛，BlueBird是藝術，Eudaimonia是時間。三款表都使用骷髏訴說故事。骷髏代表人，但排除人對美的偏見：身型、膚色、性別、外貌。

因為無形的愛，所以所有東西都分開；因為創造藝術犧牲快樂，親手囚禁自己的快樂；因為有了時間，所以有了一切。

The Essence series is a collection of three watches, with a beautiful legend behind each of them. The Warden embodies love; The Blue Bird represents art; The Eudaimonia signifies Time. They all tell their respective story in the form of skeletons, the last presentation represents human being to eliminate prejudice against different body shapes, skin tones, genders and appearances.

“Because of intangible love, everything is apart. Because of art, we sacrifice our joy, that we imprisoned the happiness with our bare hands. Because of time, all becomes present.”





學生組得獎作品 Student Group Winning Entries



優異獎 Merit Award

作品名稱 Title of Design

拍攝時刻 Capture Moment

得獎者 Winner

王嘉靜小姐 Miss Wang Jia Jing

學校名稱 School

香港知專設計學院

Hong Kong Design Institute

遠古時代，人們利用壁畫刻畫出令人印象深刻的場景。而現在人們對菲林攝影文化充滿熱情，就像遠古時期的人們熱衷於在牆壁刻畫令人印象深刻的景象一樣，人們也可以利用菲林相機捕捉激動人心的時刻，這一代美麗的傳說，美麗的场景將在世界留下印記，永久在人們心中刻下烙印。

In ancient times, people use murals to depict impressive scenes. Nowadays, people are passionate about film photography and use film cameras to capture exciting moments just like how people in ancient times were keen to portray impressive scenes on the walls. The beautiful legend and scene in this generation will leave a mark in the world and permanently be imprinted in people's hearts.

優異獎 Merit Award

作品名稱 Title of Design

大自然的傳奇 The Legend of Nature

得獎者 Winner

何思朗小姐 Miss Ho See Long

學校名稱 School

香港高等教育科技學院

Technological & Higher Education
Institute of Hong Kong

《大自然的傳奇》為一系列以大自然作靈感題材的手表。許多經典的傳奇故事乃由於人們對大自然之感嘆而創作而成，因此大自然最能表達「美麗的傳奇」這個主題。表中有著太陽、雲、山、水的象徵，並由宇宙中的軌跡和星球所包圍。手鐲之設計象徵大自然之物環環相扣，形成最美麗之傳奇。

My timepiece series is called "The Legend of Nature". There are various legend stories like Greek myths, Mermaid and Journey to the West. These legends are fantasy inspired by the beauty of this world. There are symbolisation of the sun, cloud, mountain and water in the water, surrounded by the orbit and planets in the universe. Therefore, I think our nature, our planet is the actual beautiful legend in everyone's mind. Bracelet is used because everything in the world is closely linked and inseparable.



優異獎 Merit Award

作品名稱 Title of Design

鯨落 Whale Fall

得獎者 Winner

何樂晴小姐 Miss Ho Lok Ching

學校名稱 School

香港知專設計學院

Hong Kong Design Institute

鯨魚和人類一樣有著豐富的情感，牠們很有靈性。而鯨落是一個美麗的傳說。

鯨魚在死後回到大海的懷抱，亦要用自己的身體向最愛的大海作最後的回饋。

鯨魚一生之中游走過數百萬里，遇過數以萬計的生靈。

這一生中到底是走馬看花？還是細細品味？一路以來遇到各種各樣形式的事物。

多少或許會感到孤單，但請放心，你並非一人，今後就由它伴你同行，伴你走過絢爛的一生。

“時光奇遇與你同旅”

Whales have heart-felt emotions like human beings. They are very spiritual.

"Whale fall" is a beautiful legend.

When whales die, they return to the ocean's arms, use their body to make a final contribution to their favorite sea.

Whales have travelled millions of miles in their lifetime and have met tens of thousands of creatures.

At the end of the day, would you rather rush through or enjoy every moment of your life?

You may have gone through ups and downs throughout your life journey, sometimes feeling lonely. Nevertheless, you will never walk alone in the future.

From today onwards, you are accompanied by it, every bitter and sweet moment, step by step in this beautiful journey.

"Travelling with you in a time adventure"

評審團 PANEL OF JUDGES



由左至右 From left to right:

曾子禧先生 Mr Anthony Tsang 東方表行有限公司 Oriental Watch Company Limited • 鄭廉婉女士 Ms Tay Liam Wuan 英皇鐘錶珠寶有限公司 Emperor Watch and Jewellery Limited
董偉傑先生 Mr Ricky Tung 時計寶投資有限公司 Time Watch Investments Limited • 黎民達先生 Mr Eric Lai 勁俊國際有限公司 Action Wise International Limited
楊影雲女士 Ms Priscilla Yeung 香港貿發局 Hong Kong Trade Development Council • 鄭美雲女士 Ms Cally Kwong Cally K Jewellery Ltd
陳志韜先生 Mr Vincent Chan 金鷹製造有限公司 Golden Hawk Mfy Ltd • 馮志濠先生 Mr Stanley Fung 信心金屬表面處理有限公司 Confi Metal Finishing Co., Ltd.
盧冠宇先生 Mr Eddie Lo 萬利精機有限公司 Manlei Precision Ltd. • 吳家強先生 Mr John Ng 錶舖有限公司 Montres S.A. Ltd.

鳴謝

Acknowledgement

The 37th Hong Kong Watch & Clock Design Competition has successfully completed. The Organisers would like to take this opportunity to thank the following companies for their generosity and support:

第三十七屆香港鐘錶設計比賽經已順利完成。主辦機構希望藉此機會感謝以下贊助公司的鼎力支持：

Chung Nam Watch Co Ltd 中南鐘錶有限公司

Dailywin Watch Products Manufacturing Ltd 得利鐘錶製品廠有限公司

FDT Ltd

Gordon C & Company Limited 高頓斯有限公司

Hanson Metal Factory Limited 恒信金屬製品廠有限公司

Romago Design Co., Ltd 雷米高科技有限公司

Renley Watch Manufacturing Co Ltd 連年表業有限公司

Ting Fung International Co Ltd 丁峰國際有限公司

Organisers 主辦機構：



HKTDC Hong Kong Watch & Clock Fair 2020
Organising Committee
香港貿發局香港鐘表展2020籌備委員會

Co-organisers 協辦機構：



Hong Kong Watch Manufacturers
Association Ltd
香港表廠商會有限公司



The Federation of Hong Kong Watch
Trades & Industries Ltd.
香港鐘表業總會有限公司



資歷架構

- 由香港特別行政區政府教育局於2008年推出，以鼓勵持續進修、終身學習
- 是一個七級的資歷制度，為學術、職業專才和持續教育界別的資歷釐定明確和客觀標準
- 確保資歷具質素保證



多元資歷

鐘錶業從業員可從兩個途徑獲取資歷架構認可資歷



*有關資歷架構認可課程，可於資歷名冊 www.hkqr.gov.hk 查閱。

過往資歷認可

「過往資歷認可」(RPL)是確定從業員在職場上所累積的工作經驗和能力的一個機制，讓從業員取得資歷架構認可的資歷，提升在學習及工作上的進階機會。鐘錶業有多個「過往資歷認可」能力單元組合可供從業員申請。

製造	品牌管理
產品開發	品質管理
營運管理 (鐘錶銷售)	營運管理 (鐘錶及配件製造)
設計	售後維修
推廣銷售	

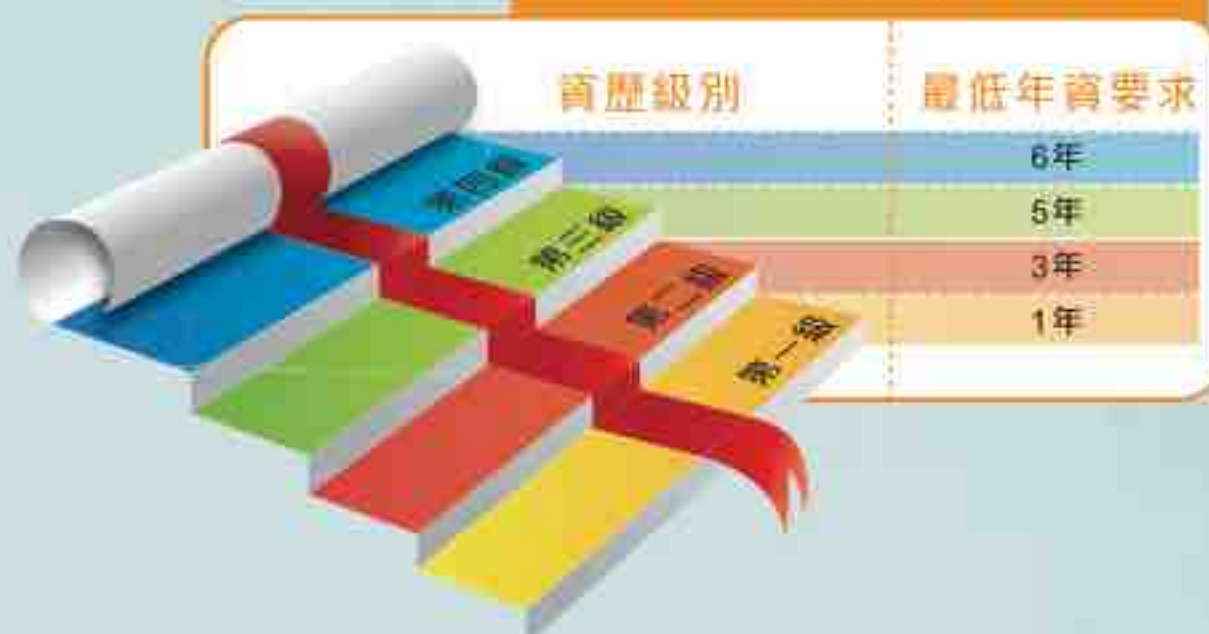
「過往資歷認可」機制的特點

1

以能力單元組合 (專項) 為基礎

2

以年資及相關經驗為先決條件



詳情請參閱網站 <https://rpl.vtc.edu.hk> 或與 RPL 評估機構職業訓練局聯絡，電話：3907 6868 (過往資歷認可事務組)。

申請手續



資歷架構學習體驗獎勵計劃

資歷架構「學習體驗獎勵計劃」，目的是透過獎金，資助各行業的獲獎者參與不同的學習活動，如研討會、交流會、考察團或比賽等，以增廣見聞，促進同業交流。

鐘錶業行業培訓諮詢委員會每年會選出三位從業員獲取獎項。獲獎者必須參與選定的鐘錶業相關學習活動。如參加在香港舉行的學習活動可獲一萬元獎金，而參加在香港境外的學習活動則可獲三萬元獎金。

申請資格

申請者必須：

- (a) 為香港居民；
- (b) 為鐘錶業現職從業員；及
- (c) 已成功完成最少一個資歷架構認可的課程或已取得最少一項「過往資歷認可」資歷

來屆學習體驗獎勵計劃將於 2021 年春季接受申請，有意申請者宜先做好準備，勿失良機。詳情請參閱資歷架構網站 www.hkqf.gov.hk。





Qualifications Framework (QF)

- Established in 2008 by the Education Bureau of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region to promote continuous and lifelong learning
- A seven-level hierarchy qualifications system defining clear and objective standards applicable to academic, vocational and professional as well as continuing education sectors
- Qualifications recognised under the QF are quality-assured



Multiple Qualifications Pathways

Practitioners of the Watch & Clock Industry can obtain QF-recognised qualifications in two ways



Recognition of Prior Learning

The Recognition of Prior Learning (RPL) mechanism is a measure to recognise work experiences and competencies acquired by practitioners at the workplace. It helps them attain a QF-recognised qualification for further training and career progression. There are nine areas of expertise for RPL application for the Watch & Clock Industry.

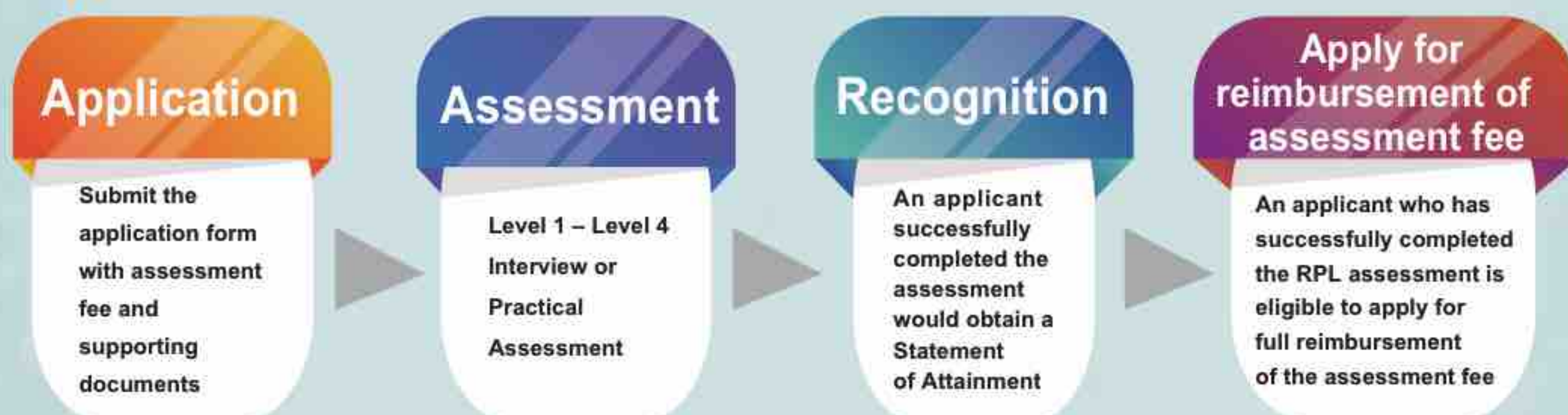
Manufacturing	Brand Management
Product Management	Quality Control
Operations Management (Timepiece Sales)	Operations Management (Timepiece and Accessories Manufacturing)
Design	Aftersales and Repair
Sales and Marketing	

Characteristics of Recognition of Prior Learning



For application details, please visit the website <https://rpl.vtc.edu.hk> or call 3907 6868 to contact the RPL Assessment Agency for the Watch & Clock Industry, Vocational Training Council.

Application Procedure



Award Scheme for Learning Experiences

The QF Award Scheme for Learning Experiences (the Award Scheme) aims to provide cash awards to encourage practitioners from different industries to take part in learning activities (e.g. conferences, seminars, study tours or competitions, etc.) around the world so that they can broaden perspectives and develop networks with industry practitioners within or outside Hong Kong.

Each year, a maximum of 3 applicants would be selected by the Watch and Clock Industry Training Advisory Committee as awardees. Awardees attending learning activities held in Hong Kong will each receive an award of HK\$10,000, while those attending learning activities held outside Hong Kong will each receive an award of HK\$30,000.

Eligibility to Apply

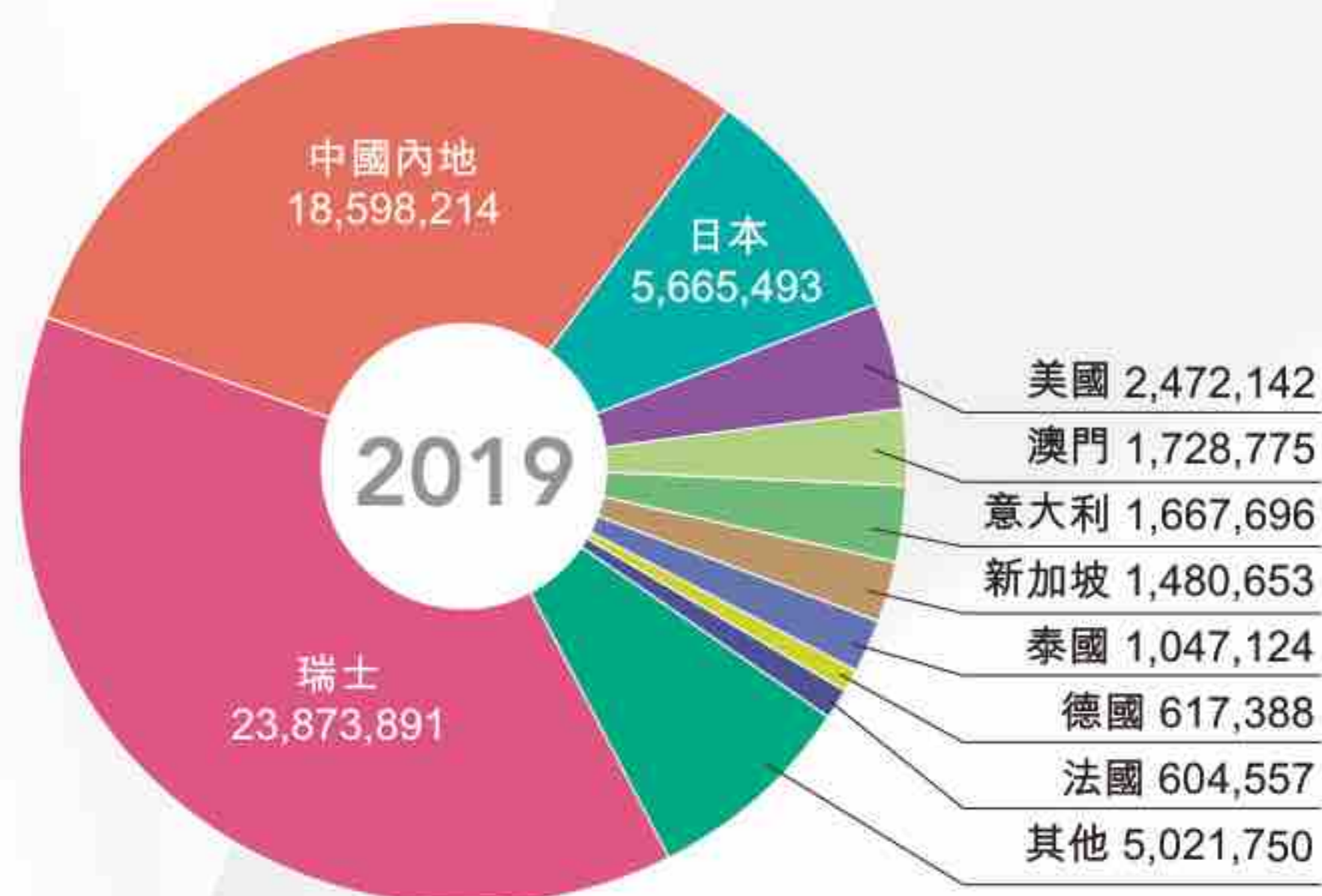
An applicant must :

- (a) Be a Hong Kong resident; and
- (b) Be an incumbent practitioner in the Watch and Clock industry; and
- (c) Have completed a QF-recognised programme, or have acquired a Recognition of Prior Learning qualification.

The next round of Award Scheme will be open for applications in Spring 2021. Practitioners in the Watch & Clock Industry are encouraged to prepare themselves to apply. For details, please visit the HKQF website at www.hkqf.gov.hk.



香港鐘錶(國際貿易標準 分類885)整體入口 Hong Kong's Total Exports of Watches & Clocks (SITC 885)



2019年總價值
TOTAL VALUE OF 2019
HK\$62,777,683
單位：港元(千) VALUE: HK\$ '000



2020年(一至六月)總價值
TOTAL VALUE OF 2020 (JAN-JUN)
HK\$31,027,918
單位：港元(千) VALUE: HK\$ '000

NEWCO

SMART WATCH



ANO 2.1 19-1017

ANO 2.1 19-1017

ANO 2.1 202502

ANO 2.0 19-1006A

ANO 2.0 19-1007

FEATURES :

- Synchronised Time Analog Hands
- Fitness Tracker
- Smart Watch for iOS / Android Phones
- Automatic Heart Rate (Optional)
- Step
- Calorie Tracker
- Stop Watch
- Call / SMS
- Vibration Alert
- Find Phone
- Timer
- Message Reminder
- Sedentary Remind
- Intelligent Sleep Tracker
- Long Battery Life
- Water Resistant 30 Meter

SPECIFICATIONS:

- Charging Time: 2 Hours
- Working Time: 5 - 7 Days
- APP Requires:
Compatible with iOS 8.0 and above
& Android 5.0 and above
- App Name: Smart Gear



National Electronics & Watch Co., Ltd

15/F, Shing Dao Industrial Building, 232 Aberdeen Main Road, Aberdeen, Hong Kong, SAR.

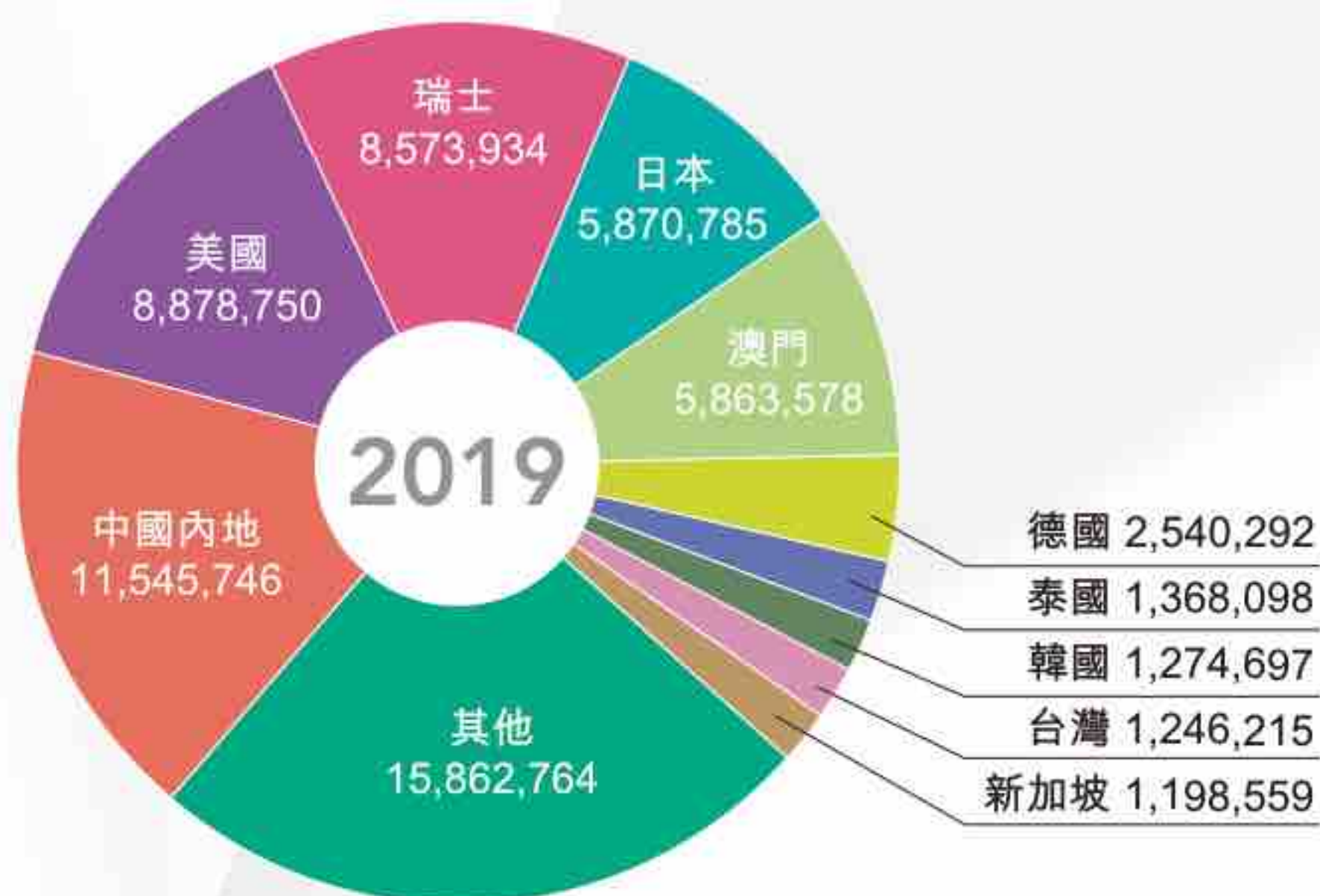
Tel: (852) 2554 1151

Fax: (852) 2873 1737

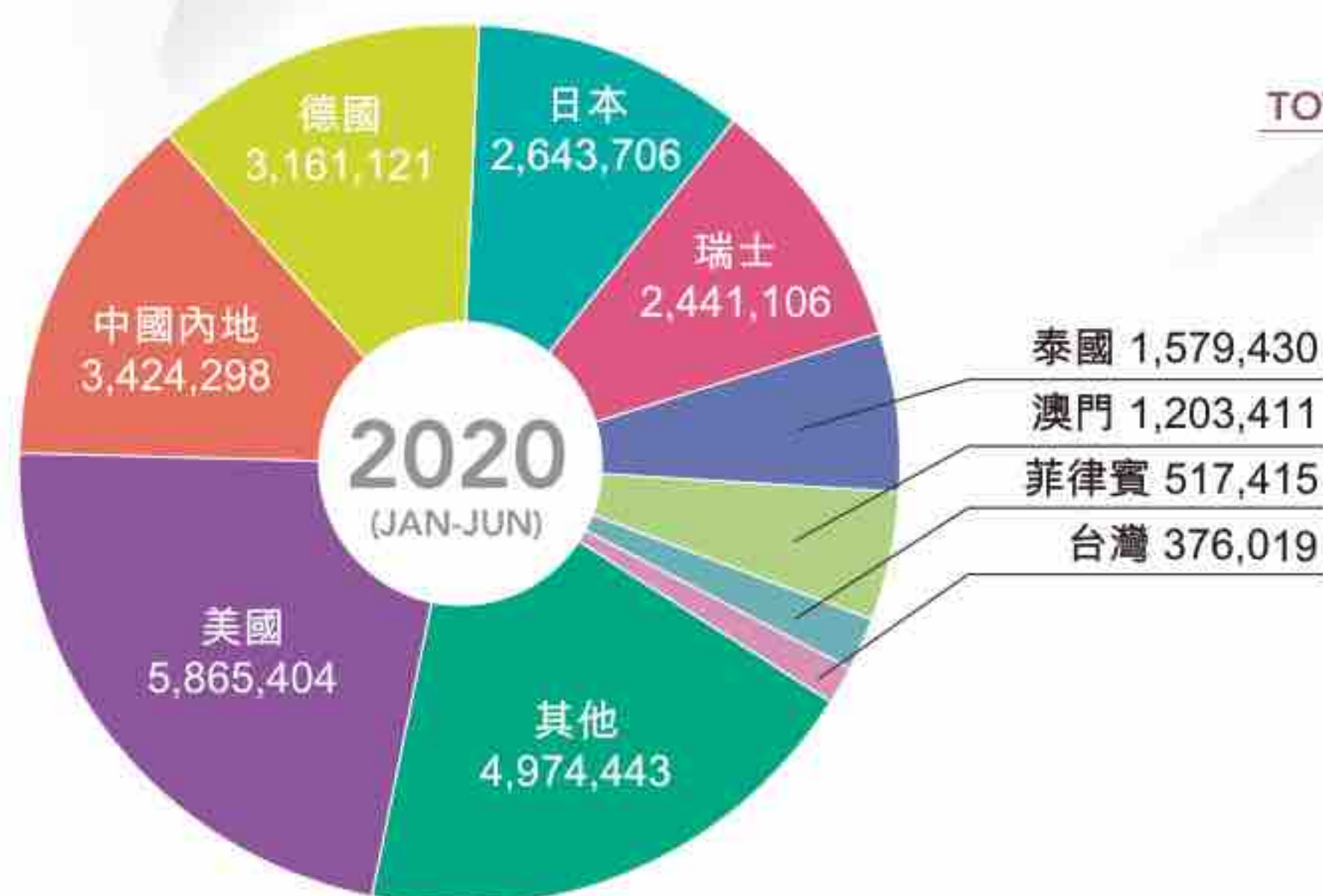
www.national.com.hk

香港鐘錶(國際貿易標準分類885)整體出口

Hong Kong's Total Imports of Watches & Clocks (SITC 885)



2019年總價值
TOTAL VALUE OF 2019
HK\$64,223,418
單位：港元(千) VALUE: HK\$ '000



2020年(一至六月)總價值
TOTAL VALUE OF 2020 (JAN-JUN)
HK\$26,186,353
單位：港元(千) VALUE: HK\$ '000



60
YEARS

OEM/ODM MICRO ELECTRONICS
SPECIALIST

HEAD OFFICE /
R&D
(HONG KONG)



2
MANUFACTURING
FACILITIES
(CHINA)



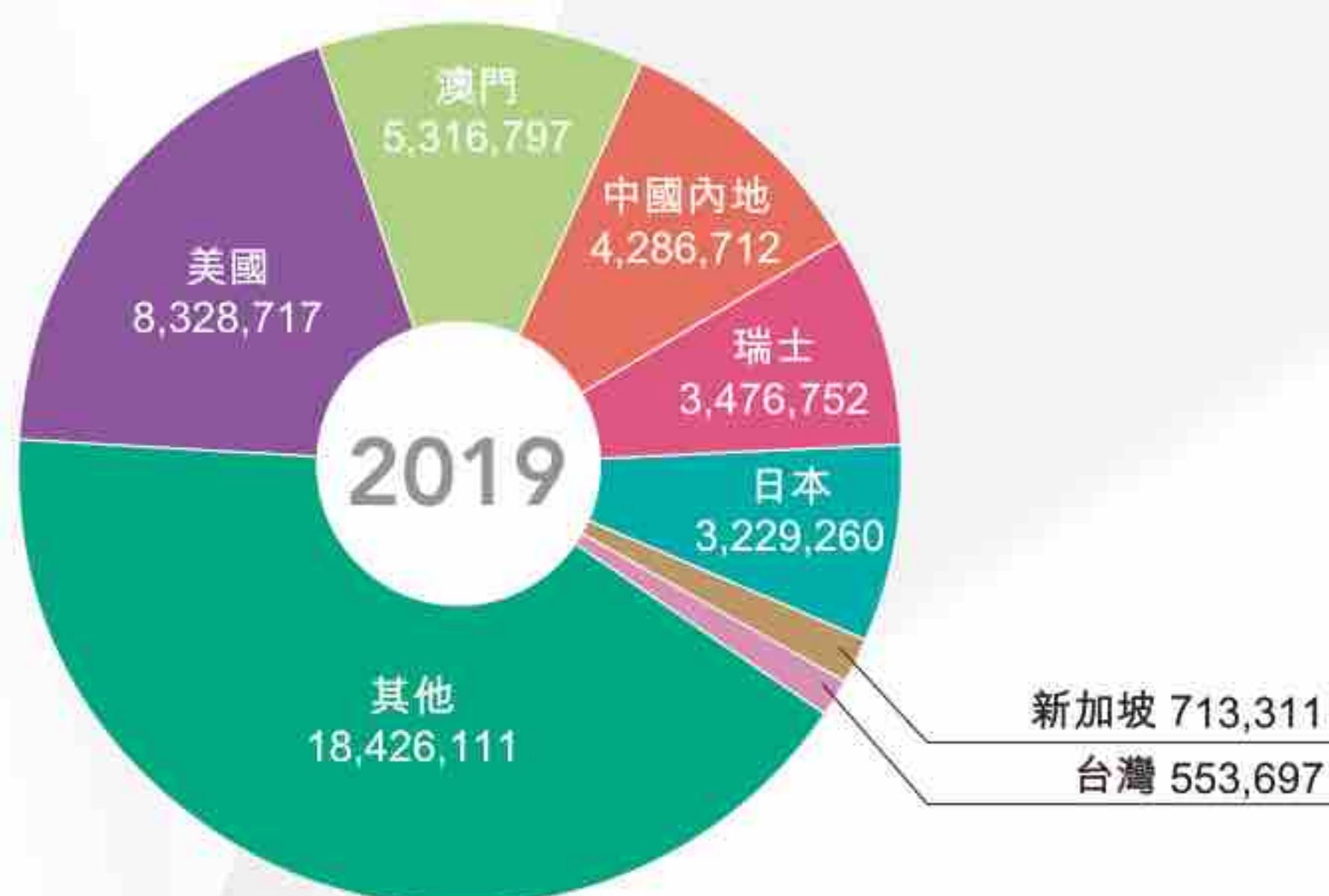
One Stop Ana-Digit Smartwatch Solution Provider

- Standard Modules for Custom Design
- Proven Technology, High Quality and Reliability
- Standard App (IOS/Android) Ready for Re-skin (customization is available)
- Patented Stealth Display on Dial Technology
- No Development Cost
- One Stop Supply Chain Services
- Mass Production Ready
- RF Certification Available

- ISO9001:2015 Quality Management System Certified
- ISO 14001 Environmental Management Certified
- BSI certified the 1st Design and Manufacturer in PRC for Marine Safety Equipment
- ETL Certified for Manufacturing STD61010-1
- IEC-61340-5-1:2007 Certified for ESD Control

香港完整手錶(國際貿易標準分類885.3-4)整體出口

Hong Kong's Total Exports of Complete Watches (SITC 885.3-4)



2019年總價值
TOTAL VALUE OF 2019
HK\$44,331,357
單位：港元(千) VALUE: HK\$ '000



2020年(一至六月)總價值
TOTAL VALUE OF 2020 (JAN-JUN)
HK\$12,956,125
單位：港元(千) VALUE: HK\$ '000



ShopGMT.com

Your Best Experience in Purchasing Watches



Grab Your Meaningful Timing

Find us on



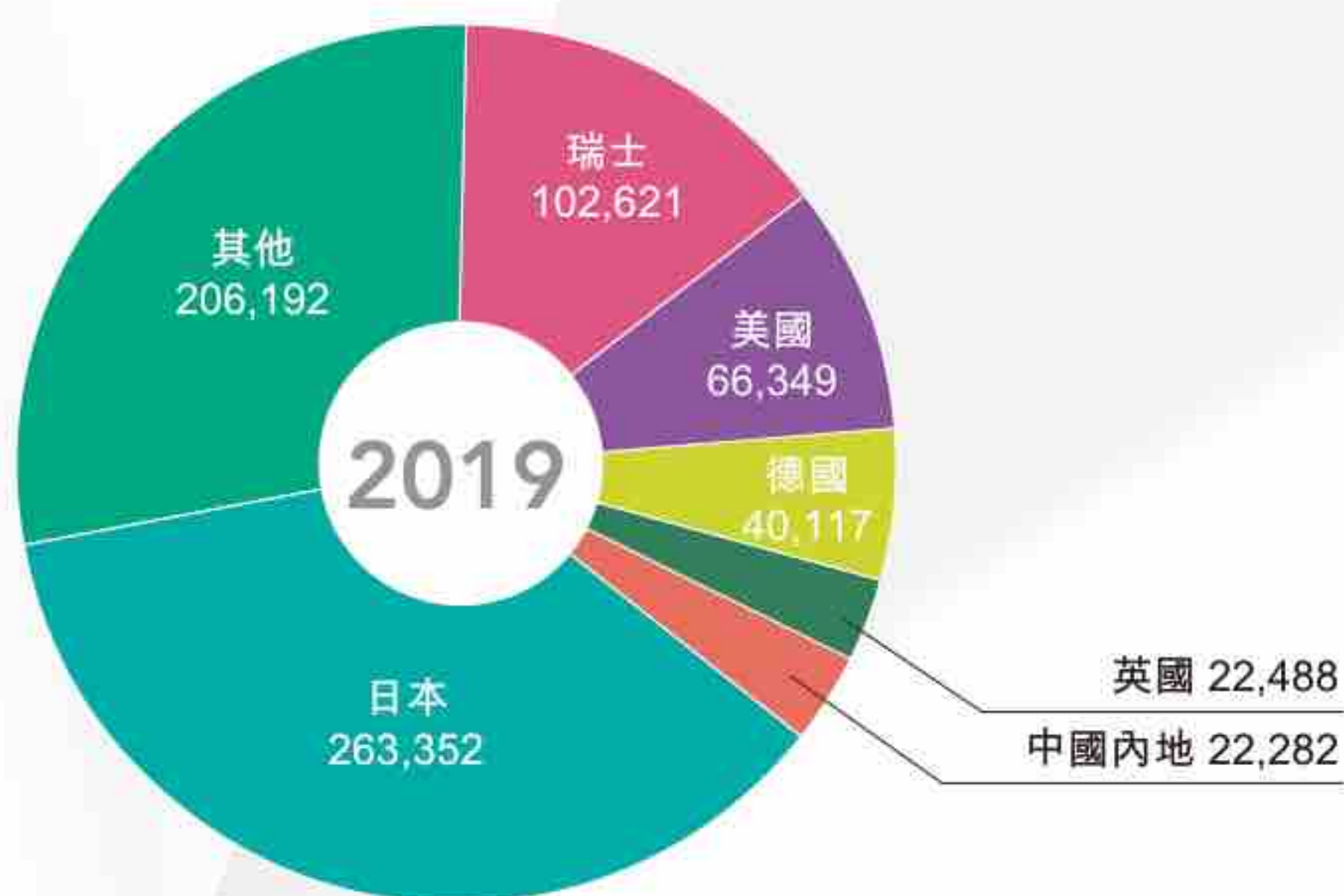
@ShopGMT.com



@Shop_GMT_HK

香港完整手錶(國際貿易標準分類885.7)整體出口

Hong Kong's Total Exports of Complete Watches (SITC 885.7)



2019年總價值
TOTAL VALUE OF 2019

HK\$723,401

單位：港元(千) VALUE: HK\$ '000



2020年(一至六月)總價值
TOTAL VALUE OF 2020 (JAN-JUN)

HK\$218,732

單位：港元(千) VALUE: HK\$ '000



專業估值

買賣服務

TIME
宇時
SOLUTION



DEDICATED SERVICES FOR THE WATCH & JEWELLERY INDUSTRY



MACY'S | NEW YORK | USA

WATCH & JEWELLERY DISPLAYS | SHOP-IN-SHOP | EXHIBITIONS & EVENTS | ACCESSORIES & PACKAGING

reddetailgroup.com

t. +44 (0)1664 454007

e. solutions@reddetailgroup.com

www.reddetailgroup.com

Redd Retail Ltd
John O'Gaunt House, Station Road,
John O'Gaunt, Leicestershire, LE14 2RE, UK

Redd Retail Inc
75 Henry Street, 3rd Floor,
New York, 10013, USA

Redd Retail (HK) Ltd
Unit 11, 7/F, Block A, Hoi Luen Industrial Centre,
55 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

Redd Retail (China) Ltd
Tangliang Industrial Estate, Chashan Town,
Dongguan City, 523391, China



TREND OF THE
VINTAGE MODA

Banda Bracelets (HK) Ltd.,
5/F., Flat C1, Ford Glory Plaza,
37 - 39 Wing Hong Street,
Cheung Sha Wan,
Kowloon, Hong Kong
Tel: 852-2428 6911
Email: info@banda.com

宾德皮表带(香港) 有限公司
香港九龍 長沙灣 永康街 37-39 号
福源廣場 5 樓C1室
电话: 852-2428 6911



Confimetal Finishing Co., Ltd.

Specialize in Precious Metal Plating for variety of fashion jewelry pieces and accessories, watch cases and parts

電鍍工藝

ELECTRO-PLATING SERVICES

真空離子電鍍
18/23K金電鍍
玫瑰金
銑(白金)
純鈀電鍍
鈀鎳/鈀鎳電鍍
純銀電鍍
間色電鍍
殘古電鍍

IPG、IPS、IPBK、IP RoseGold
18/23 Karat Gold Plating
Rose Gold Plating
Rhodium Plating
Palladium Plating
PCP / PNP
Silver Plating
Two Tone / 3 Tone Plating
Antique Colour



本公司嚴格落實國家有關廢水、廢氣等環保措施，建成一套工業廢水處理設施，並積極回應政府清潔生產、節約能源號召，廢水經處理後進行深度回用(經砂濾→活性炭→超濾系統→反滲透系統→離子交換系統)，回用率超過80%。



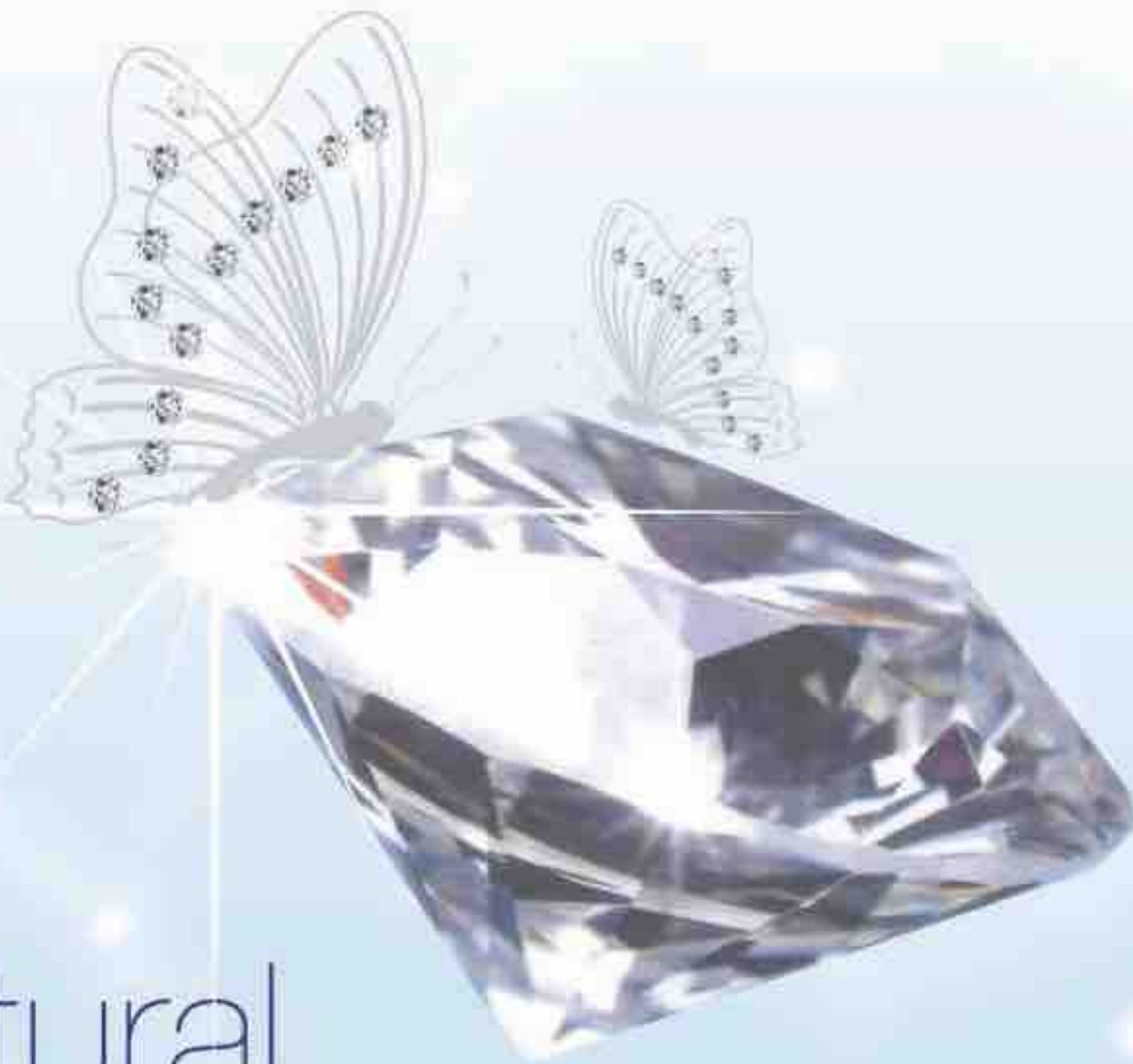
香港地址:
香港新界火炭坳背灣街41-43號
安華工業大廈 3字樓 E室
Block E, 3/F, On Wah Ind. Bldg.
41-43 Au Pui Wan St., Fo Tan, N.T.
Hong Kong
Tel: (852) 2697-0345 / (852) 2692-4499
Fax: (852) 2695-9052
EMAIL: confi@confimetal.com.hk

國內地址一:
深圳橫崗荷坳金源工業區金源二路二號
Block 2, Jin Yuen Second Road,
Jin Yuen Industrial City,
Heng Gang Town, Shenzhen, China
Tel: (0755) 8976-6497
Fax: (0755) 8976-7070

國內地址二:
深圳市寶安區松崗街道江邊工業區
中心大道5號
No.5, Center Road, Jiangbian Industrial Estate,
Songgang, Baoan District, Shenzhen, China
Tel: (0755) 2746-8756
Fax: (0755) 2746-8775



Member of
Diamond Federation of Hong Kong, China



Natural Diamond

ナチュラル ダイヤモンド

*Diamond setting service for watch case, band & dial
is available with reasonable price. Enquiries welcome.*

腕時計のダイヤモンド装飾を
お手頃な価格で承まわります

*Setzen von diamanten fuer kunden auf schalen,
baender, zifferblaetter. preiswert.
erkundigungen willkommen*

真鑽石鑲錶殼、錶帶及錶面
價格相宜歡迎聯絡查詢。



Diamond Design Ltd.

Unit A, 9/F., Southgate Commercial Centre, 29 Granville Rd., T.S.T., Kln, H.K.
Tel: (852) 2721 6872 Fax: (852) 2367 5126
E-mail: ddesign@netvigator.com
Home Page: <http://www.diamonddesign.com.hk>



本會會員子弟獎助學金簡介

Outlines On Members' Children Scholarship and Grant Scheme



本會為勉勵會員子弟努力向學，爭取優良成績，特設獎學金；且為補助負擔過重之會員或商號會員之僱員使其子弟求學上進，亦設了助學金。每年均有不少會員子弟成功申請本會之獎助學金，而申請日期約為每年九月份，有關資料，詳列如下：

一、申請資格

1. 凡本會商號會員代表人或個人會員之子弟，符合下列第二條類別甲的任何一項規定者，均可向本會申請獎助學金。
2. 本會商號會員可代其僱員在該號服務一年以上者之子弟，依第二條乙項之規定，申請助學金，但商號會員申請助學金不得超過二名、個人會員一名，此項限額商號會員代表人之子弟亦計算在內。
3. 非會員子弟，不接受申請獎學金。

二、類別

甲、獎學金

1. 凡在本港註冊全日制中學、小學或職訓局院校考列前三名操行乙等或以上而成績平均不少過七十分者，可申請此項獎學金。
2. 凡參加本港中或英文中學文憑考試成績考獲五科「優」，得申請一次過獎學金。

乙、助學金

凡確屬負擔過重之會員其子弟或其僱員子弟，在

本港註冊全日制中學或職訓局院校就讀，成績及格、操行乙等或以上可以升級，可申請每年一次過助學金。

獎助學金額由當屆董事會決定。

三、申請手續

先向本會索取表格填妥，連同證明文件影印本，送交本會登記調查。倘申請者超出本會預算，則以申請先後為序。

四、審查核准

本會為確保獎助學金合理分配，特由董事會推定管理委員會，專責其事，以昭慎重，審查核准，均取公正嚴格之程序辦理，核准與否概不宣佈理由。倘經核准，本會當以書面通知領取。若申請人作虛偽之填報，一經發覺，即永遠取消其申請資格。

五、資助學金之來源，皆全由本會籌募，熱心人士樂助，故必須量入為出，對分配名額，當有限制，本會有絕對取捨權，不得異議。

六、已獲其他組織之獎助學金者，不得再向本會申請，倘經發覺，即取消其申請權利。

七、每年度接受申請日期約為九月份。

八、上述內容如有未盡善處，得由本會董事會修改施行，無須另行通告。

本會獎、助學金乃特別為成績優異之會員子弟及家庭負擔過重之會員或其僱員而設，請踴躍申請。



In order to encourage members' children to study hard and get good academic results as well as helping those members who have financial difficulties in supporting their children education, we have devised a Scholarship and Grant Scheme. Every year, we have a number of successful applicants. The application date is around September. Detailed information as below:

1. Requirements

- i. Anyone who is children of FHKWTI'S corporate member representative or personal member and suits any one of the requirements at item 2 can apply the scholarship.
- ii. Corporate member's employee who applies must have worked in his/her company for at least one year. According to 2b, corporate member application must not exceed two while personal member application must not exceed one. This restriction also applies to children of corporate member representative.
- iii. Application from children of non-member will not be accepted.

2. Types

A. Scholarship

- i. Anyone who has registered in one of Hong Kong's full-time secondary, primary or VTC Institution, is top three in his/her school, has attained grade B or above in conduct and attitude and has an average of 70 or above can apply.
- ii. Anyone who get five A's in Hong Kong Certificate of Education can apply the scholarship

B. Grant

Anyone who has registered in one of Hong Kong's full-time secondary or VTC Institution, is not a failed student, has attained grade B or above in conduct and attitude, is promoted and has financial difficulty in continuing his/her education can apply for the annual grant.

The amount of Scholarship and grant will be decided by the board of directors.

3. Procedures

Hand in the completed application forms with photocopies of any required documents. Applications will be handled on a first come, first serve basis.

4. Approving Procedures

In order to ensure equal opportunity and rightful distribution of the scholarship and grant money, we have set up a special committee who is responsible for this scheme. We will not disclose any reasons for accepting or rejecting applications, but we are sure that the whole process will be done in a fair situation. Anyone who gives false information will lose his/her application right forever.

5. The scholarship and grant money is from charity donations. We have absolute authority in distributing this money.
6. No one who has already accepted scholarship or grant from other organizations can apply. If such case arises, we will cancel his/her application.
7. The application date is around September every year.
8. We reserve the right to amend the above outlines without informing members.

This Scholarship and Grant Scheme is devised for member's children who got good academic results and those members who have financial difficulties in supporting their children's education.



恒信

HANSON [Always do our best for you]



HANSON METAL FACTORY LTD.

No.206-208,ChoiHungRoad,2/F.,ShingKingInd.Bldg., SanPoKong,Kowloon,HongKong.
Tel:(+852)23270131-3 Fax:(+852)235222605 E-mail: hanson@hanson.com.hk



Premium Leather



... The Finest Materials For Top Quality


















With over 50 years' experience watch straps manufacturer
Our designs range from basic to high-fashion styles

HIP SHING LEATHER WATCH STRAPS MFG. LTD.

Flat V, 12/F, Block 1, Kwun Tong Industrial Centre, 472-484 Kwun Tong Road, Kowloon, Hong Kong
Tel. (852) 2345 9588, 2344 6563 Fax: (852) 2797 8257 E-mail: edmondng918@gmail.com

商號會員 Corporate Members



公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 三井錶業有限公司 3 WELLS WATCH IND. LTD.	卓魯章 CHEUK SIN CHEONG, CLEMENT	新界葵涌貨櫃碼頭路88號永得利廣場第1期 15樓1503-1506室 Unit 1503-6, 15/F, Tower 1, Ever Gain Plaza, 88 Container Port Road, Kwai Chung, N.T.	 2489 2318  2489 2367  wellnet@3wells.com  www.3wells.com	—
ACTIMIRROR CORP.	FULVIO RIVA	Units 4-7, 158A Connaught Road West, Sai Ying Pun, Hong Kong	 9535 5275 —  f.riva@actimirror.com  www.actimirror.com	—
 A.D. TIME INTERNATIONAL LIMITED	管榮裕 KWAN YOONG YU	No.11, 5/F., Trendy Centre, 682 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon	 2723 7300  2739 4931  speak2us@adtime.com.hk —	ALAIN DELON & BONIA
古珀行珠寶有限公司 AARON SHUM JEWELRY LTD.	沈運龍 AARON SHUM	九龍紅磡鶴園東街4號恆藝珠寶大廈 1樓8-12室 Unit 8-12, 1/F., Heng Ngai Jewelry Centre, 4 Hok Yuen Street East, Hunghom, Kowloon	 2334 2299  2334 7427  info@aaronslum.com  www.aaronslum.com	—
 寶迪實業有限公司 ABSOBEST INDUSTRIAL CO., LTD.	范中強 FAN CHUNG KEUNG	新界葵涌昌榮路9-11號同珍工業大廈 第1期11字樓C座 Unit C, 11/F, Phase 1, Tung Chun Ind.Bldg., 9-11 Chong Wing Road, Kwai Chung, New Territories	 2421 7137  2420 9532  absobest@asiansources.com —	—
ACCENDO HONG KONG LTD.	KISHORE C. MELWANI	九龍觀塘鴻圖道23號利登中心1501室 Unit 1501, Remington Centre, 23 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon	 2797 9955  2343 5285  accendo@accendo.com.hk —	—
ACESTAR CONCEPT LIMITED	黃麗嬌 ESTHER WONG	九龍紅磡馬頭圍道39號紅磡商業中心 A座1011A室 Unit 1011A, Tower A, Hungom Commerical Centre, 39 Ma Tau Wai Road, Hungom, Kowloon	 2412 9333  2412 7997  esther@acestarconcept.com —	—
雅微國際有限公司 AFAIR INTERNATIONAL LIMITED	黃志輝 MICHAEL WONG	新界荃灣荃景圍30-38號匯利工業中心 16樓C室 Flat C, 16/F, Waylee Industrial Centre, 30-38 Tsuen King Circuit, Tsuen Wan, New Territories	 2296 2905  2613 1623  esther@afair.com.hk —	—
 藝康達鐘錶有限公司 ALCONDA WATCH LTD.	邵福榮 F. W. SHIU, ALICK	九龍紅磡崇平街2號富德中心10樓7室 Rm. 1007, Hilder Centre, 2 Sung Ping St., Hungom, Kowloon	 2362 6279  2764 0390  info@alconda.com —	ALCONDA
 平安表行有限公司 ALHAMBRA WATCH CO., LTD.	招應璉 CHIU YING CHEUNG	九龍尖沙咀棉登徑22-26號粵紡中心10樓 10/F., Guangdong Textile Bldg., 22-26 Minden Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon	 2722 6133  2722 6629  main@alhambrahk.com —	—
俊鋒精密製造有限公司 ALPS PRECISION COMPANY LIMITED	謝錦雄 TSE KAM HUNG	新界荃灣橫龍街32-40號興盛工業大廈 22樓F室 Unit F, 22/F, Houston Industrial Building, 32-40 Wang Lung Street, Tsuen Wan, New Territories	 2407 4028  2407 1848  alps@alps-hk.com —	—
 安生集團有限公司 ANSON GROUP LTD.	楊震江 ANSON C.K. YEUNG	九龍觀塘巧明街95號世達中心10樓D座 Unit D, 10/F., World Tech Centre, 95 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon	 2345 4466  2342 6876  ansoncky@ansonband.com / ansonmfg@ansonband.com —	—

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
星晨集團有限公司 AOM-SUN LIMITED	孫大豪 HAROLD SUN	九龍尖沙咀加連威老道98號東海商業中心1301室 1301, East Ocean Centre, 98 Granville Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon	2363 3832 2764 3385 haroldsun@aomsun.com www.aomsun.com	—
 藝林錶行有限公司 ARTLAND WATCH CO., LTD.	MAY POON	九龍尖沙咀彌敦道54-64B號美麗都大廈地下9及16舖	2366 1074 2845 2546 — —	—
朝日集團有限公司 ASAHI GROUP CO., LTD.	方樂如 ADA FONG	香港九龍觀塘海濱道151號廣生行中心16樓02A室 Unit 2A, 16/F, Kwong Sang Hong Centre, 151 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong	2286 3938 / 2343 2750 2797 9408 admin@asahigroup.com.hk www.asahigroup.com.hk	—
 冠亞商業有限公司 ASIA COMMERCIAL CO., LTD.	CHENG KA CHUNG	香港西營盤德輔道西9號19樓	2819 6192 2817 8741 yokoli@timecity-hk.com —	—
 精藝出版社有限公司 BA PUBLISHING LTD.	林偉光 RAYMOND LAM	九龍紅磡民樂街21號富高中心B座6樓626室 Unit 626, 6/F, Block B, Focal Ind. Ctr., 21 Man Lok St., Hungghom, Kowloon	2511 6077 2507 5855 baap@brilliant-art.com.hk www.brilliant-art.com.hk	WATCH REVIEW 名錶之星, JEWELTIME REVIEW 珠寶之星
賓德皮錶帶(香港)有限公司 BANDA BRACELETS (H.K.) LTD.	曹日明 TSO YAT MING, FRANKIE	九龍長沙灣永康街37-39號福源廣場5樓C1室 Flat C1, 5/F, Ford Glory Plaza, 37-39 Wing Hong Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, H.K.	2428 6911 2420 0864 info@banda.com www.banda.com	BANDA
BANDA SONA BRACELETS LTD.	曹日明 TSO YAT MING, FRANKIE	九龍荔枝角大南西街1008號華匯廣場11樓 11/F, China United Plaza, 1008 Tai Nam West Street, Lai Chi Kok, Kowloon	2428 6911 2420 0864 info@banda-sona.com www.banda-sona.com	—
BERGEON (HK) LIMITED	陳志輝 JEFF CHENG	Unit 2, 13/F, Premier Centre, 20 Cheung Shun Street, Kowloon, Hong Kong	2658 0700 2658 0711 jchang@bergeon.ch www.bergeon.ch	—
柏林時計(香港)有限公司 BERLINK TIMEPIECE (HK) LIMITED	徐涓涓 TSUI KUEN KUEN YUKI	荃灣橫龍街43-47號龍力工業大廈607室 Flat 7-9, 6/F, Lucida Ind. Bldg., 43-47 Wang Lung Street, Tsuen Wan, N.T.	2407 3032 2394 0666 jhu89@gmail.com www.berlinkswiss.com	—
嘉豐(香港)企業有限公司 BEST POWER (HK) ENTERPRISES LTD.	蔡宗富 TSOI CHUNG FU	九龍觀塘巧明街109號榮昌工業大廈11字樓E室 Flat E, 11/F, Wing Cheung Ind. Building, 109 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon	2793 3830 2790 7958 bestpow@asiansources.com —	TOKYO CLOCK & TOKYO WATCH
 頂好製品廠有限公司 BESTRAP MANUFACTORY LTD.	李少強 LEE SIU KEUNG	九龍馬頭角道116號新寶工商中心2期3字16室 Unit 16, 3/F, Phase 2, New Port Centre, 116 Ma Tau Kok Road, Kowloon	2362 6222 2764 2197 bestrap@netvigator.com —	—
百達時實業有限公司 BETTER TIME INDUSTRIAL LIMITED	陳美程 CHAN MI CHING	九龍長沙灣長裕街15號永明工業中心5字樓 5/F, Wing Ming Industrial Centre, 15 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	2307 1653 2785 1792 china@allanchina.com www.allanchina.com	—
 標準錶針及配件廠有限公司 BIU CHUN WATCH HANDS & PARTS MANUFACTURERS LTD.	莫慕家	香港灣仔皇后大道東213號胡忠大廈35樓3513室 Unit 3513, 35/F, Wu Chung House, 213 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong	2898 7330 2889 7987 info@biuchun.com www.biuchun.com	—
寶英拓展有限公司 BOMASS INTERNATIONAL LTD.	劉瑋蕾 LAU WAI LUI AGNES	新界葵芳貨櫃碼頭路71-75號鐘意恆勝中心704室 704, Join-In Hang Sing Ctr, 71-75 Container Port Rd., Kwai Chung, N.T.	2419 9848 2481 1681 agneslau@bomassintl.com —	—
BRASPORT HK LTD.	MATTHIEU BOILEVE	Flat C, 6/F, Jonsim Place, 228 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong	3549 6908 3549 6906 info@brasport.hk www.brasport.com	—

商號會員 Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 百老匯表行 BROADWAY WATCH CO.	韋應恒 WAI YING HANG	Mail Box 23W, Hong Kong Mansion, 1 Yee Wo Street, Causeway Bay, H.K.	 2576 3341 2576 0750 —	—
寶齊來香港有限公司 BUCHERER HONG KONG LTD.	曾國雄 JERRY TSANG KWOK HUNG	香港灣仔謝斐道391-407號新時代中心31樓 31/F, Times Tower, 391-407 Jaffe Road, Wan Chai, Hong Kong	 2815 1968 2815 1768 jerry.tsang@carl-f-bucherer.com.hk www.carl-f-bucherer.com	CARL F. BUCHERER 寶齊萊
 弼臣表行 BUDSON WATCH CO., LTD.	廖雲飛 LIU WAN FEI	—	 2541 6822 — —	—
思捷環保科技有限公司 C & G Enviromental Technology Ltd.	王樂得 WONG LOK TAK, LUTHER	新界沙田火炭禾盛街10-16號 海輝工業中心8樓8室	 2648 3392 2648 2032 admin@c-get.com www.c-get.com	—
 鄭德記 CHENG TAK KEE	鄭玉蓮 CHEUNG YUK LIN	新界上水新建街14號C地下 14C, Sun Kin Street, Sheung Shui, New Territories	 2679 7131 2679 7131 —	—
張記表行 CHEUNG KEE WATCH CO.	張靜波 CHEUNG CHING PO	—	 2376 1088 2376 2322 —	—
智聯表面廠有限公司 CHI LUEN WATCH DIAL WATCH LIMITED	馬良生 MA LEUNG SANG	新界葵涌打磚坪街68號和豐中心7樓723B室 Room 723B, Well Fung Ind. Centre, 68 Ta Chuen Street, Kwai Chung, New Territories	 2481 7331 2485 0354 clara@chi-luen.com —	—
CHILL DESIGN LTD.	趙子淘 KRISTOPHER CHIU	—	 97816037 — kristopher@chilldesign-studio —	—
精緻實業有限公司 CHING CHI INDUSTRIAL CO., LTD.	陳志偉 CHAN CHI WAI	新界荃灣白田壩街23-39號長豐工業大廈 17樓12室 Unit 12, 17/F., Cheung Fung Ind. Bldg., 23-39 Pak Tin Par St., Tsuen Wan, New Territories	 2499 8113 2499 8182 ccw@chingchi.com www.chingchi.com.hk	—
捷行機械工程有限公司 CHIT HONG ENGINEERING LTD.	張伯權 CHEUNG PAK KUEN	新界葵涌梨木道79號亞州中心23樓12室 Unit 12, 23/F., Asia Trade Ctr., No.79 Lei Muk Road, Kwai Chung, New Territories	 2427 2718 2489 9722 info@chithong.com —	—
捷達錶業製品有限公司 CHIT TAT CLOCK & WATCH CO., LTD.	劉希立 PHILIP LAU HEI LAP	九龍青山道704號合興工業大廈4樓B室 Workshop B, 4/F., Hop Hing Ind. Bldg., No.704 Castle Peak Rd., Kowloon	 2745 6188 2770 9605 chittat@asiansources.com / ctcoltd@netvigator.com —	—
蕭邦香港有限公司 CHOPARD HONG KONG LIMITED	—	九龍尖沙咀天文台道8號20樓全層 20/F., 8 Observatory Road, T.S.T	 3406 9300 3406 9333 ricky.law@chopard.hk www.chopard.com	Chopard
 周生生珠寶金行有限公司 CHOW SANG SANG JEWELLERY CO., LTD.	周允成 CHOW WUN SING	九龍長沙灣永康街9號27樓 27/F., 9 Wing Hong Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	 2192 3333 2730 9683 webadmin@chowsangsang.com eshop.chowsangsang.com	—
 周大福珠寶金行有限公司 CHOW TAI FOOK JEWELLERY CO., LTD.	林珊珊 SHIRLEY LAM	香港中環皇后大道中16至18號新世界大廈 31樓 31/F., New World Tower, 16-18 Queen's Road, Central, Hong Kong	 2844 6123 2810 4297 chengkambiu@chowtaifook.com —	—
 莊士創科實業有限公司 CHUANG'S INNOVATION INDUSTRIES LIMITED	李美心 LI Mee Sum	香港中環遮打道18號歷山大廈25樓 25/F., Alexandra House, 18 Chater Road, Central, Hong Kong	 2342 0165 2763 6769 davidyeung@yuensang.com.hk / franciskwan@yuensang.com.hk www.yuensang.com.hk	—
振興金屬製品廠 CHUN HING METAL WORKS FACTORY	鄧五 TANG NG	香港太古城道24號夏宮閣大樓F座六樓	 — — — —	—

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
中興鐘表材料行 CHUNG HING HONG	李朝津 LEE CHIU CHUN	新界元朗天水圍嘉湖山莊貴湖居第2座 31樓B室 Rm. B, 31/F, Block 2, Sherwood Court, Kingswood Villas, Yuen Long, New Territories	2617 8900 — — —	—
中興表面製造廠 CHUNG HING WATCH DIAL MFY.	李光華 LEE KWONG WAH	新界元朗天水圍嘉湖山莊貴湖居第2座 31樓B室 Rm. B, 31/F, Block 2, Sherwood Court, Kingswood Villas, Yuen Long, New Territories	2617 8900 — — —	—
中國鐘錶材料行 CHUNG KWOK CLOCKS & WATCHES MATERIALS CO.	何秀芳	香港灣仔聯發街8號聯利大廈7樓B室 Rm. B, 7/F, Luen Lee Building, No.8 Lun Fat Street, Wan Chai, Hong Kong	— — — —	—
中南鐘錶有限公司 CHUNG NAM WATCH CO., LTD.		香港灣仔駱克道1號中南大廈17-21樓 17-21/F., Chung Nam Building, No.1 Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong	2529 6111 2865 0331 — www.chungnam.com	VERSACE, CASIO, ROAMER, OCTO, TUGARIS, CATERPILLAR, PIERRE CARRODIN
星辰表(香港)有限公司 CITIZEN WATCHES (H.K.) LTD.	LI KA MING, HERMAN	九龍觀塘鴻圖道64號2樓 2/F., 64 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon	2364 0251 2764 0574 herman_li@chk.citizen.co.jp www.citizen.com.hk	Citizen Watch, Vagary Watch, Independent Watch
西維新製錶有限公司 CIVIS MANUFACTURING LIMITED	PEGGY KWAN		— — civis@civis.com.hk www.bulova.com	BULOVA, Accutron, Caravelle, Wiftnaner
科發實業(香港) 有限公司 COFFER INDUSTRIAL (H.K.) LTD.	黎小姐	九龍牛頭角鴻圖道1號5樓505室 Room 505, 5/F, 1 Hung To Road, Ngau Tau Kok, Kowloon	2344 3222 2345 9012 cofferindhk@hotmail.com —	
收藏家鐘錶珠寶有限 公司 COLLECTORS WATCH & JEWELRY COMPANY LIMITED	KO SHUN HUP	Unit B, 13/F., Astoria Building, 34 Ashley Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	3622 2238 3622 2283 info@collectors-wj.com www.collectors-wj.com	—
COLOR MAPLE LIMITED	DARSHAN DAREKH	九龍紅磡民裕街36號榮業大廈12樓D1室 Unit D1, 12/F, Winner Bldg., 36 Man Yue St., Hungghom, Kowloon	3167 7007 3167 7004 info@colormapleltd.com —	—
COMO MILANO INTERNATIONAL LIMITED	BAKONYI LASZLO ANTAL	Unit 109, 1/F., Mirror Tower, 61 Mody Road, T.S.T. East, Hong Kong	9272 0989 — hk.office@como-milano.com / laszlo.bakonyi@como-milano.com www.como-milano.com	
康達鐘錶有限公司 COMTECH WATCHES CO., LTD.	陳綺玲 CHAN YEE LING	新界葵涌葵豐街33-39號華豐工業中心 1期15樓A-D室 Unit A-D, 15/F, Block 1, Wah Fung Ind. Ctr., 33-39 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories	2419 2829 2419 1516 comtech@comtech-hk.com —	CARLY REX DENMARK, BARBIE, ACTION MAN
信心金屬表面處理有 限公司 CONFI METAL FINISHING CO., LTD.	李忠 LEE CHUNG	新界沙田火炭坳背灣街41-43號 安華工業大廈3字樓E座 3/F, Blk. E, On Wah Ind. Bldg., 41-43 Au Pui Wan St., Fo Tan, New Territories	2697 0345 2695 9052 confi@confimetal.com.hk —	—
高登鐘表香港有限公司 CORTINA WATCH HK LTD.	謝玉娟 DORRIS CHEAH	香港中環皇后大道中53號地下 G/F., 53 Queen's Road, Central, Hong Kong	2522 0645 2522 8898 dorriscsiah@cortinawatch.com www.cortinawatch.com	PATEK PHILIP, V.C., BVLGARI, OMEGA
美時創意國際有限公司 CREATIME INTERNATIONAL LIMITED	區宇凡 GABRIEL AU	香港灣仔告士打道38號美國萬通大廈 1902室 Flat 1902, Massmutual Tower, 38 Gloucester Rd., Wan Chai, Hong Kong	2520 2701 2861 3757 — —	—

商號會員 Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
晶寶鐘錶珠寶有限公司 CRYSTAL JEWELLERY & WATCHES LTD.	黎國基 LAI KWOK KEE	香港將軍澳新都城2期10座16D	2756 6575 2305 0352 info@crystal.com.hk	—
DANIEL KIEN GROUP LIMITED	吳長龍 WU CHANG LUNG	香港新界葵涌葵豐街33-39號華豐工業大廈二期5樓B室 Unit B, 5/F., Block 2, Wah Fung Industrial Centre, No. 33-39 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, Hong Kong	2612 1669 2409 7782 info@sunmex.com.hk sunmex.com.hk	—
丹瑪有限公司 DAUMIER COMPANY LIMITED	盧健輝 LO KIN FAI, STANLEY	香港九龍紅磡安街18號半島廣場21樓2103室 Room 2103, 21/F., Peninsula Square, 18 Sung On Street, Hung Hom, Kowloon, H.K.	2356 9300 2356 9799 stanleylo@richburry.com.hk www.daumierwatches.com	—
達騰工業有限公司 DAYTON INDUSTRIAL CO., LTD.	YUEN PAUL ANTHONY	新界葵涌葵發路2-12號大德工業大廈11樓A室 Block A, 11/F., 2-12 Kwai Fat Road, Kwai Chung, New Territories	2422 4404 2480 4627 tonychung@dayton.com.hk www.dayton.com.hk	—
賀興有限公司 DELTA LINK ENTERPRISES LTD.	呂以建 LUI YEE KIN	新界荃灣青山道491-501號嘉力工業中心B座8樓20-21室 Unit 20-21, 8/F., Block B, Hi Tech Ind. Centre, 491-501 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories	2417 3078 2417 3915 deltalink@watch-parts.com www.watch-parts.com	SEIZAIKEN, SUPERPART
DESIGNTIME INTERNATIONAL LIMITED	FUNG PUI CHING TONY	香港英皇道653號東祥工業大廈A座15樓 Block A, 15/F., Tung Chong Fty. Building, 653 King's Road, Hong Kong	2563 0171 2565 7772 julian@designtime.com.hk	—
DIAMOND DESIGN LTD.	阮馨華 YUEN HENG TING, LILY	九龍尖沙咀加連威老道29號信基商業大廈9樓A室 Unit A, 9/F., Southgate Commercial Centre, 29 Granville Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2367 5128 2367 5126 ddesign@netvigator.com	—
達文錶帶廠有限公司 DIAMOND WATCH BAND MANUFACTURING CO., LTD.	陳連柏 CHAN LIN PAK	新界葵涌健康街1-7號致華工業大廈8樓B座 Blk. B, 8/F., Che Wah Ind. Bldg., 1-7 Kin Hong Street, Kwai Chung, New Territories	2427 7181-2 2420 3079 diamondw@hkstar.com	—
東美錶業有限公司 DOMINION WATCH CO., LTD.	胡鉅泉 WU KU CHUEN	香港香港仔黃竹坑道65號志昌行中心25字樓D座 Block D, 25th Floor, Gee Chang Hong Centre, 65 Wong Chuk Hang Road, Aberdeen, Hong Kong	2873 3616 2873 1725 dominion@dominion.com.hk	DIMINON, DEMAIN, PEGASUS
東亞鐘錶製造(香港)有限公司 EAST ASIA WATCH MANUFACTURING (HK) LTD.	鍾世德 CHUNG SAI TAK, HENRY	新界葵涌大連排道144-150號金豐大廈第一期16樓D室 Flat D, 16/F., Phase 1, Goldfield Ind. Bldg., 144-150 Tai Lin Pai Rd., Kwai Chung, New Territories	2517 3000 2517 3050 admin@eastasiawatch.com.hk	LUKCOM
俊達有限公司 EASYTEC (ASIA) LIMITED	李樹衡 LEE SHU HANG	新界葵涌葵榮路1-11號金城工業大廈5B室 Room B, 5/F., Kam Shing Industrial Building, 1-11 Kwai Wing Rd., Kwai Chung, New Territories	3618 6818 2422 6681 richard@radarinternational.hk	—
金寶表行 ELDORADO WATCH CO., LTD.	陳百敏 CHAN PAK MAN	香港中環皇后大道中60號振邦大廈地下G/F, Peter Building, 60 Queen's Road, Central, Hong Kong	2522 7155 2868 5372	—
三寶鐘表珠寶有限公司 ELEGANT WATCH & JEWELLERY CO., LTD.	JACK HO	九龍尖沙咀廣東道5號海洋中心722-723室 Room 722-723, Ocean Centre, 5 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	3101 9692 2730 4033 stan.lee@hengdeligroup.com www.elegantwatch.net	—
英皇鐘錶珠寶(香港)有限公司 EMPEROR WATCH & JEWELLERY (HK) CO., LTD.	鄭麗婉 TAY LIAM WAN	香港灣仔軒尼詩道288號英皇集團中心25樓25/F., Emperor Group Centre, 288 Hennessy Rd., Wanchai, Hong Kong	2836 2442 2891 6286 cindy@emperorgroup.com.hk	—
依達實業有限公司 E-TECH INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD.	鄧永倫 TANG WING LUN	九龍官塘鴻圖道50號寶冠大廈8字樓B09室 Room B09, 8/F., House of Corona, 50 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon	2389 1620 2389 1800 etech.bracelet@gmail.com	—

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
綺年華(亞洲)有限公司 ETERNA (ASIA) LIMITED	商浩帆	九龍柯士甸道西1號環球貿易廣場19樓1902-04室 Units 1902-04, Level 19, International Commerce Ctr., 1 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong.	2805 0574 2865 2583 frankie.s@eterna.com —	—
歐洲坊有限公司 EUROPE WATCH CO., LTD.	邱子傑 YAU CHI KIT, JEFFERY	九龍尖沙咀東部麼地道65號安達中心地下G/F, Auto Plaza, 65 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon	2723 0623 2311 3995 — www.europewatchcompany.com	A Lange & Sohne/ Audemars Piguet/ Blancpain/ Cartier/ Chanel/ Chopard/ Franck Muller/IWC/ Panerai/Patek Philippe/ Piaget/ Richard Mille/ Rolex/Tudor
永基利有限公司 EVER FOUNDATION CO., LTD.	丘堪 YAU KEI	九龍長沙灣道833號長沙灣廣場二樓206室 Unit 206, 2/F, Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road, Kowloon	3529 1509 3529 1507 everfoundation01@yahoo.com.hk —	Epos Swiss Watch, Hong Kong China
依利時有限公司 EVEREST TIME LTD.	TANG OI SHEUNG, DAPHNE	九龍九龍塘劍橋道33號 33 Cambridge Road, Kowloon Tong, Kowloon.	2370 3761 2370 3596 everest@netvigator.com —	—
恆宇實業有限公司 EWIG INDUSTRIES CO., LTD.	朱睦華 CHU LUK WAH, JACKSON		2342 2192 2343 5799 ewig@netvigator.com —	—
曉沛時計有限公司 FAITHTEX TIME LTD.	黃業光 JOHN WONG	新界葵涌葵安路8號中信國際中心10樓10/F, Chinabest International Centre, 8 Kwai On Road, Kwai Chung, New Territories	2796 3595 2796 0712 heidi@blauling.com www.blauling.com	—
快耀實業有限公司 FAST SHINE INDUSTRIES LTD.	游偉志 ALBERT YAU	九龍九龍灣常悅道9號企業廣場1期3座803室 R3 803, Enterprises Square Tower 3, 9 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay, Kln.	2318 0223 2318 0414 info@fs.com.hk www.watchbracelets.com.hk	FS, Fine Selection
發達利鐘表有限公司 FAT TAT LEE WATCH CO., LTD.	黃雅芝 WONG NGA CHI, ANGIE	九龍新蒲崗大有街34號新科技廣場22樓2216室 Room 2216, 22/F, New Tech Plaza, No.34 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon	2192 2727 2789 4233 angie.wong@ftlwatch.com www.ftlwatch.com	Jazma
FLOWER DIAMOND LTD.	阮馨華 YUEN HENG TING, LILY	九龍尖沙咀加連威老道29號信基商業大廈9樓A室 Unit A, 9/F, Southgate Comm Centre, 29 Granville Road, T.S.T., Kln.	2311 1866 2311 1800 — —	—
瑞士集團有限公司t/a 時計寶(香港)名表店 FORTUNE SILVER HOLDINGS LTD T/A TIME WATCH	林聯光 LAM LUEN KWONG		2723 9989 2723 6886 info@timewatch.com.hk www.timewatch.com.hk	—
法國西騰香港賓利國際投資有限公司 FRANCE CITOLE HK BINLI INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED	李金禮 LI JIN LI	九龍渡船街32-36號富利來商業中心2樓B室	6943 7867 2782 3320 tina-citole@hotmail.com www.binliwatch.com / www.citole-watch.com	—
飛騰錶業有限公司 FREE TOWN WATCH PRODUCTS LTD.	LAU GARY SUN TAO	九龍長沙灣長裕街15號永明工業中心9字樓9/F, Wing Ming Industrial Centre, 15 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	2744 3193 2744 9219 sales@free-town.com —	JEAN D'EVE, BULER, SULTANA
馮良記表行 FUNG LEUNG KEE WATCH CO.	馮靈華 FUNG TING CHEUNG	Shop G6, Tai Yau Plaza, 181 Johnston Rd., Wan Chai	2572 2450 2831 0132 — —	—

商號會員 Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
迦提有限公司 GALTISCOPIO LTD.	黃海慈 WONG EMME	Upper G/F, Peace Mansion, 8 Peace Avenue, Mongkok, Kowloon	3103 0600 3118 3318 secretary@galtiscopio.com www.galtiscopio.com	—
 泰興錶業製造廠 有限公司 GIANT METAL MANUFACTORY LTD.	王鐵士 WONG TIT-SHI	新界荃灣德士古道60-70號寶業大廈B座 6樓3室 Flat B3, 6/F., Po Yip Bldg., 62-70 Texaco Road, Tsuen Wan, New Territories	2416 1485 2413 6344 giant@giantmfy.com.hk —	—
格林控股有限公司 GLAMM HOLDINGS LTD.	徐珊雯 ELISE TSUI	九龍達之路72號創新中心216B Unit 216B, Inno Centre, 72 Tat Chee Avenue, Kowloon Tong, Kowloon	2763 1303 2341 7278 info@glamm.com.hk www.glamm.com.hk	NBA, NANO BLOCK, SOLTEK, ANDREA PALAMA
世邦控股(香港) 有限公司 GLOBAL BOND HOLDINGS (HK) LTD.	矯玫 KIU MIU	九龍尖沙咀廣東道28號力寶太陽廣場3樓 301室 Unit 301, 3/F., Lippo Sun Plaza, 28 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2730 8883 — Candy.chau@globalbondhk.net www.olmawatches.com	其他
高時錶行有限公司 GLOBAL TIMEPIECES LTD.	LAU SUN TING, RONALD	九龍長沙灣長裕街15號永明工業中心9字樓 9/F., Wing Ming Industrial Centre, 15 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	2745 4233 2745 8333 info@globaltimepieces.com —	—
金豐誠信集團有限公司 GOLD FUNG RELIANCE GROUP LTD.	李樹強 LI SHU KEUNG	九龍長沙灣道833號長沙灣廣場二期706室 Unit 706, 7/F., Tower II, Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road, Kowloon	2881 0298 2881 0650 vincent@goldfunggroup.com —	—
金鷹製造有限公司 GOLDEN HAWK MANUFACTORY LTD.	陳志韜 VINCENT CHAN CHI TAO	香港柴灣康民街10號新力工業大廈18樓C座 Flat C, 18/F., Sunrise Industrial Building, 10 Hong Man Street, Chai Wan, Hong Kong	2896 8968 2897 0156 vincent.chan@goldenhawk.com.hk www.goldenhawk.com.hk	—
 紅寶石金行有限公司 GOLDEN AGE JEWELLERY LTD.	蘇潤生 JOHN M. SO	—	2476 0397 2442 1154 — —	—
 金冠錶鍊廠有限公司 GOLDEN CROWN WATCH BAND MFG. CO., LTD.	楊家輝 STEPHEN YEUNG	新界荃灣橫龍街32-40號興盛工業大廈 21字樓D座 Blk. D, 21/F., Houston Ind. Bldg., 32-40 Wang Lung Street, Tsuen Wan, New Territories	2407 4711 2407 5969 gcwatch@netvigator.com —	—
金龍實業有限公司 GOLDEN DRAGON INDUSTRIAL LIMITED	TAPAS GHOSH	新界葵涌葵昌路26號豪華工業大廈 10樓10A1室 Unit 10A1, 10/F., Hoover Industrial Bldg., 26-38 Kwai Cheong Rd., Kwai Chung, New Territories	2121 0810 2121 0877 tapas@excelvast.com —	—
 金力實業(香港)有限 公司 GOLDEN POWER CORPORATION (HONG KONG) LIMITED	朱淑清 CECILIA CHU	新界大埔汀角路57號太平工業中心第1座20 字樓C室 Flat C, 20/F., Blk. 1, Tai Ping Industrial Centre, 57 Ting Kok Road, Tai Po, New Territories	2667 2125 3125 2000 battery@goldenpower.com —	—
駿德珠寶設計有限公司 GOLDIAQ CREATION LTD.	葉美珠 YIP MEI CHU, BRONIA	九龍紅磡鶴翔街8號維港中心2座204室 Room 204, Tower 2, Harbour Centre, 8 Hok Cheung St., Hungghom, Kowloon	2356 7638 2356 1738 goldiaq@netvigator.com www.goldiaq.com	—
藝精金屬製品廠 GOOD WORKS METAL MFY., LTD.	—	九龍新蒲崗衍慶街24號新蒲崗大廈C座 10樓C8室 Flat C8, 10/F., San Po Kong Building, 24 Yin Hing St., San Po Kong, Kowloon	2420 2246 2420 0014 gworks@netvigator.com —	—
 高頓斯有限公司 GORDON C. & CO., LTD.	周錦光 CHOW KAM KWONG, GORDON	Unit 1101-2 & 1109-12, 11/F., Tower 2 Metroplaza, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung, New Territories	3793 7000 2480 4667 gcnco@gordonc.com www.gordon.com	—
 大德鐘表行有限公司 GRACE CLOCK & WATCH CO. LTD.	陳雲德 CHAN WAN TAK	九龍黃大仙鳳凰村蒲崗道47號A地下A1 47A, A1, G/F., Fung Wong Village, Po Kong Village Road, Wong Tai Sin, Kowloon	2321 5730 — — —	—

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
金獅祥實業有限公司 GRAND LION INDUSTRIES LTD.	蔡自力 TSOI CHI LI	新界火炭坳背灣街33-35號世紀工業中心4樓B室 Unit B, 4/F., Century Ind. Ctr., 33-35 Au Pui Wan St., Fo Tan, New Territories	2795 7090 2795 5101 grandlion@hennex.com	—
三創有限公司 H INNOVATIONS COMPANY LIMITED	蘇國明 ERIC SO	Room 1804, Eastern Harbour Centre, 28 Hoi Chak St., Quarry Bay, Hong Kong	3422 3098 3422 3099 eric@hidwatch.com www.hidwatch.com	—
恒基電鍍有限公司 HANG KEI ELECTRO-PLATING CO., LTD.	秦春泉 CHUN CHUN CHUEN	新界葵涌梨木道88號達利中心12樓1201室 Unit 1201, 12/F., Riley House, 88 Lei Muk Road, Kwai Chung, New Territories	2420 3368 2420 6883 hangkei@163.com	—
恆安錶行 HANG ON CLOCK & WATCHES	何冠標		2838 0939 — —	—
恆業錶業金屬製品有限公司 HANG YIP WATCH & METAL PRODUCTS LTD.	姚振恆 YIU CHUN HANG, CHRIS	九龍觀塘海濱道139號海濱中心16樓1608-09室 Rm. 1608-09, 16/F., Seaview Centre, 139 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon	2343 5296 2797 8327 hangyip@hangyip.biz.com.hk home.netvigator.com/~hywatch	—
恆信金屬製品廠有限公司 HANSON METAL FTY. LTD.	林煒耀 JACKSON LAM	九龍新蒲崗206-208號盛景工業大樓2樓2/F., Shing King Ind. Bldg., 206-208 Choi Hung Road, San Po Kong, Kowloon	2327 0131 2352 2605 hanson@hanson.com.hk	—
快樂園表行 HAPPY GARDEN WATCH CO.	白昌隆 PAK CHEONG LOONG	新界青衣瀝景灣10座2C室	9261 6698 — —	—
亨得利控股有限公司 HENGDELI HOLDINGS LTD.	黃永華 HUANG YONG HUA	九龍尖沙咀海港城港威大廈第6座3805-09室 Unit 3805-09, Tower 6, The gateway, Harbour City, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2375 0788 2375 8010 elaine@hengdeli.com.hk	—
亨利鐘錶珠寶有限公司 HENRY WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED	高鼎國 GEOFFREY KAO	香港香港仔香葉道2號One South Island 18樓 18/F, One Island South, 2 Heung Yip Road, Aberdeen, Hong Kong	2554 1231 2873 5008 enicar@enicar.com	—
興利電子鐘錶有限公司 (興利集團) HERALD ELECTRONICS LTD.	ROBERT DORFMAN	新界葵涌葵發路2-12號大德工業大廈2樓B座 Unit B, 2/F., Tai Tak Ind. Bldg., 2-12 Kwai Fat Rd., Kwai Chung, New Territories	2426 4221 2480 4622 info@heraldelectronics.com www.heraldelectronics.com	—
顯發公司 HIND CORPORATION	GIRISH JHUNJHNUWALA	香港中環亞畢諾道3號環貿中心1704室 Room 1704, Universal Trade Centre, 3 Arbutnot Road, Central, Hong Kong	2165 1000 2341 1165 watches@hindcorp.com	—
興華商業公司 HING WAH COMM. CO.	陳漢展	九龍又一邨丹桂路14號丹桂閣3樓C座 Flat C, 3/F., 14 Osmanthus Road, Yau Tat Chuen, Kowloon	2381 0514 2381 6038 —	—
興業錶帶廠有限公司 HING YIP WATCHSTRAPS MANUFACTURING LTD.	黃惠楷 WONG WAI KAI	香港德輔道西48號西區中心1702室 1702 Western Centre, 48 Des Voeux Road West, Hong Kong	2547 0179 2858 1422 hingyip@hingyip.com.hk www.hingyip.com.hk	—
協成皮錶帶廠有限公司 HIP SHING LEATHER WATCH STRAPS MFY., LTD.	吳楚忠 NG CHOR CHUNG, EDMOND	九龍觀塘道472-484號觀塘工業中心第1期12樓V座 Flat V, 12/F., Phase 1, Kwun Tong Ind. Ctr., 472-484 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon	2345 9588 2797 8257 edmondng918@gmail.com www.stylewatch.com/hipshing	—
香港錶帶公司 HK WATCHBANDS CORPORATION LTD.	RAMESH AHUJA	九龍尖沙咀赫德道12號赫德大廈14字樓 14/F., Hart House, 12 Hart Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2369 6999 2721 6665 straps@hkwatchbands.com www.watchbands.com.hk	—
香港金屬製品出口公司 HONG KONG METAL WORKS & GENERAL EXPORT CORP.	沈文耀 SHEN VEN YAO, VINCENT		2545 8044-5 2544 7968 hkmetal@iohk.com	—

商號會員 Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
香港森豐真空鍍膜有限公司 HONG KONG SEN FUNG VACUUM PLATING CO., LTD.	黃炳強 WONG BING KEUNG, ALAN	九龍長沙灣長裕街11號定豐中心909室 Room 909, Sterling Ctr., 11 Cheung Yue St., Cheung Sha Wan, Kowloon	2371 2690 2371 2448 senfungpvd@biznetvigator.com www.senfung.com.cn	真空電鍍服務
ICE UNIVERSAL LIMITED	蘇婉雯 CHRISTY SO	九龍尖沙咀梳士巴利道2號星光行1810室 Unit 1810, 18/F., Star House, 3 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	3188 5909 3188 5910 christyso@ice-watch.com www.ice-watch.com	—
瑪卡國際集團有限公司 IMC GROUP LIMITED	何麗馨 CANDY HO	新界葵涌葵豐街1-15號盈業大廈A座9樓6室 Unit 6, 9/F., Block A, Profit Industrial Building, 1-15 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories	2419 7734 2612 0664 marketing@imc-grouppltd.com www.imc-grouppltd.com	—
 大慶表行 IMPERIAL JEWELLERY & WATCH CO.	馬輝利 MA FUI LEE, PHILIP	—	2368 4883 2311 6963 imperial.watch@imperialjewwatch.biz.com.hk —	—
創建時國際有限公司 INDEPENDENTIME INTERNATIONAL CO., LTD.	鄭家駿 TAY KA CHUNG, CLEMENT	新界葵涌葵發路2-12號大德工業大廈8樓811室 Room 811, Tai Tak Industrial Bldg., 2-12 Kwai Fat Road, Kwai Chung, New Territories	2317 0890 2414 3928 clementtay@independentime.com.hk —	—
鷹轟有限公司 INFANTRY COMPANY LIMITED	韋嘉倫 WAI KA LUN JASON	新界葵涌葵豐街33-39號華豐工業中心二期6樓A室 Unit A, 6/F, Wah Fung Industrial Centre, Block 2, 33-39 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, N.T.	2439 9499 2439 9429 jason@infantryco.com www.infantry.com	—
迎時柏有限公司 INSPIRE WORKSHOP LTD.	CHEUNG NGAN MING	Workshop Nos.8-9, 17/F, Lucida Ind. Bldg, 43-47 Wang Lung St, Tuen Wan, NT.	2401 1808 2401 2808 orange@inspire-workshop.com www.inspire-workshop.com	—
 順隆(香港)有限公司 INTERNATIONAL TIMERS LTD.	許戈林 HUI WOR LAM, WARREN	香港香港仔田灣徑9號新英工業中心16樓A-D室 Unit A-D, 16/F., Sun Ying Ind. Centre, 9 Tin Wan Close, Aberdeen, Hong Kong	2554 0225 2873 5946 intima@hkstar.com —	INTIMA 天馬
櫻雲時錶行有限公司 JOHN KAISER-TIME LTD.	黃榮光 WONG YIP KONG	新界葵涌葵安路8號中信國際中心10樓B, D室 Unit B & D, 10/F., Chinabest International Centre, 8 Kwai On Road, Kwai Chung, New Territories	2796 3595 2796 0712 johnkaiser@netvigator.com —	—
 郭氏錶業有限公司 K & S WATCH PRODUCTS LTD.	郭偉業 KWOK WAI YIP	—	2424 1102 2420 2153 — —	—
嘉盛珠寶鐘錶有限公司 KA SHING JEWELLERY & WATCH LTD.	韓嘉軒 MAGGIE HON	尖沙咀廣東道30號新港中心一期612室	2724 0999 2722 7829 davidng@kashingwatch.com www.kashingwatch.com	—
 錦記表行(集團)有限公司 KAM KEE WATCH COMPANY (HOLDINGS) LIMITED	顏志賢 ROCKY NGAN	九龍尖沙咀堪富利士道9A地下 G/F., No. 9A Humphreys Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2392 2928 3421 0998 — —	—
 金時鐘錶行 KAM SZE WATCH CO.	李浩權 LEE HO KUEN	—	2527 4466 — — —	—
 金源(集團)國際有限公司 KAM YUEN (GROUP) INTERNATIONAL LTD.	CATO FUNG	九龍尖沙咀廣東道17-19號環球金融中心北座16樓1607室 Suite 1607, 16/F., North Tower, World Finance Centre, Harbour City, 17-19 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2301 8188 2723 4965 cato.fung@kamyuen.com www.kamyuen.com	—
景德時計工藝有限公司 KENTEX CRAFT LTD.	橋本直樹 HASHIMOTO NAOKI	九龍長沙灣長義街2-4號新昌工業大廈11樓4室 4, 11/F., Sun Cheong Industrial Building, 2-4 Cheung Yee Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	2744 6881 2744 4911 calvert@kentexcrafft.com www.kentex-jp.com	—

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	電話 Tel	傳真 Fax	電郵 E-mail	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 儉德鐘錶行 KIM TAK WATCH CO.	杜瑞英	香港北角英皇道463號地下 G/F, 463 King's Road, North Point, Hong Kong	2564 3456 2811 5289	—	—		—
金城錶業有限公司 KIMSI COMPANY LIMITED	倪宏豐 NGAI WANG FUNG, EDMOND	新界荃灣沙咀道11-19號達貿中心16樓7-8室 Room 7-8, 16/F, International Trade Centre, No.11-19 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, New Territories	2798 0989 2796 4678	—	kimsi@biznetvigator.com		—
景福珠寶集團有限公司 KING FOOK JEWELLERY GROUP LTD	余君攝 YEE KWAN YEUNG	9/F, King Fook Building, 30-32 Des Voeux Road, Central, Hong Kong	2302 3300 2877 6433	—	—	—	—
傑成表行有限公司 KIT SHING WATCH COMPANY LIMITED	趙志豪 BORIS CHIU CHI HO	新界元朗青山公路211-223號喜利商場地下5號 Shop 5-6, G/F, Healey Building, 211-223 Castle Peak Road, Yuen Long, New Territories	2476 1482 2442 1454	—	chiuchiyeunghk@yahoo.com.hk www.kitshingwatch.com		—
 冠安錶行 KOON ON CO.	馮濱盛 FUNG BUN SHING	九龍大坑西街9號民強樓422室 Rm. 422, Man Keung House, 9 Tai Hang Sai Street, Kowloon	2779 4686	—	—		—
 九龍表行 KOWLOON WATCH CO.	黃錦成 WONG KAM SHING	Room 16-18, 22/F, New Tech Plaza, No.34 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon	2391 7483 2789 4233	—	kowloonwatch@kowloonwatch.com www.kowloonwatch.com		—
 季記鐘錶塑膠公司 KWAI KEE WATCH & PLASTIC CO.	陳瑞心 CHAN SUI SUM	香港堅尼地道41號5樓B座 Flat B, 4/F, 41 Kennedy Road, Hong Kong	2573 9483	—	—		—
 國華金屬製品廠 KWOK WAH METAL WORKS	周成桓	九龍尖沙咀北京道16號永樂大廈6樓16號室	2368 9884	—	—		—
坤記皮錶帶廠有限公司 KWUN KEE LEATHER WATCH STRAPS MFG. LTD.	林本達 LAM POON TAT	九龍觀塘成業街11號華成工商中心13樓4-5室 Flat 4-5, 13/F, Wah Shing Centre, 11 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon	2344 0382 2343 9545	—	info@kwunkee.com.hk	 	—
 瑞士表行有限公司 LA SUISSE WATCH CO. LTD.	曾子禧 ANTHONY TSANG	香港銅鑼灣軒尼詩道481號 481 Hennessy Road, Causeway Bay, Hong Kong	2893 6088 2838 4981	—	—		—
 林記表帶廠 LAM KEE LEATHER WATCH BAND CO.	林君傑 LAM KUEN KIT	—	2542 2062 2851 3208	—	—	—	—
LBW TRADING CO., LTD.	施國寶 SZE KWOK PAN	九龍尖沙咀漆咸道南67-71號安年大廈2樓201室 Room 201, 2/F Oriental Centre, 67-71 Chatham Road South, T.S.T. Kln.	3105 0045	—	no7watchgroup@gmail.com www.no7watch.com	  	—
 利豐鐘表行 LEE FUNG WATCH CO.	梁滿森 LEUNG MOON SUM	香港灣仔軒尼詩道294號地下 G/F, 294 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong	2722 0083 2573 7120	—	sam@royalartwatch.com		—
 李占記錶行 LEE JIM KEE WATCH CO.	陳秋波 CHAN CHAU PO	—	2376 2788 2376 2090	—	—		—
 利民鐘表 LEE MAN WATCH CO.	莫健民 MOK KIN MAN	—	2711 8099	—	—		—
 麗光錶行有限公司 LIFE TIME WATCH CO.	楊景祥 DONNY YEUNG	九龍尖沙咀加拿芬道12D地下 Ground Floor, 12D Carnarvon Rd., Tsim Sha Tsui, Kowloon	2367 2369 2724 5140	—	—		—

商號會員 Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
年泰國際集團(香港)有限公司 LIN TAI INTERNATIONAL GROUP (HONG KONG) LIMITED	林晉賢 LAM CHUN YIN	Room B, 6/F, On Fat Ind Bldg, 12-18 Kwai Wing Rd, Kwai Chung, N.T.	2614 3778 2614 3288 accounting@lintaihk.com frankie@lintaihk.com www.locman.hk	Itlay Watch
LIONROCK BATTERIES LIMITED	楊文勇 YEUNG MAN YUNG DAVID	九龍土瓜灣宋皇台道68號 飛達工業中心2樓A室 2A, Freder Centre, 68 Sung Wong Toi Road, Kowloon	2603 8516 2319 0723 info@lionrockbatteries.com www.lionrockbatteries.com	—
震洋實業有限公司 LOYAL LEOPARD INDUSTRIAL LTD.	郭志桓 KENNETH KWOK	新界荃灣橫龍街32-40號興盛工業大廈 20樓K座 Unit K, 20/F., Houston Ind. Centre, 32-40 Wang Lung Street, Tsuen Wan, New Territories	2407 5535 2408 8331 timeciti@netvigator.com —	—
幸福精密工業股份有限公司 LUCKY PRECISION CO., LTD.	陳振坤 CHEN CHING KWEN	—	2511 6198 2519 7883 lucky@luckyco.com.hk —	—
聯興錶面廠 LUEN HING DIAL WORKS	曾漢球/林錦明 TSANG HON KAU/ LAM KAM MING	—	— 2795 9702 luen_hing@163.com —	—
聯興行 LUEN HING HONG	鄧水生 THEN SUI SEN	新界葵芳葵豐街53-57號福業大廈6字樓 5-7室 Unit 5-7, 6/F., Fook Yip Building, 53-57 Kwai Fung Crescent, Kwai Fong, New Territories	2421 3808 2489 8365 vykin@netvigator.com —	—
聯興錶行 LUEN HING WATCH CO.	黎寶興	—	2527 3156 — — —	—
六福集團有限公司 LUK FOOK HOLDINGS CO., LTD.	王巧陽	九龍佐敦廟街239號六福珠寶中心 Luk Fook Jewellery Centre, No.239 Temple Street, Jardon, Kowloon	2783 2728 2782 6016 — www.lukfook.com	—
陸媛記 LUK NUEN KEE	陸媛群	香港奧卑利街21號新皇大樓17樓A座	2524 6311 — — —	—
LVMH WATCH & JEWELLERY HONG KONG LIMITED	—	24/F., Oxford House, Taikoo Place, 979 King's Road, Island East, Hong Kong	2881 1631 2881 1632 mendy.cheung@lvmhwatchjewelry.com / benoit.toulin@lvmhwatchjewelry.com www.lvmh.com	—
明新錶蓋製品廠有限公司 MANSION WATCH CRYSTAL MFY., LTD.	何民輝 HO MAN FAI	新界葵涌葵昌路40-52號葵昌中心7樓 10號室 Suite 710, 7/F., Kwai Cheong Centre, 40-52 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories	2426 2021 2489 9234 mansions@netvigator.com —	MARTEC
美麗達實業有限公司 MARIDO INDUSTRIAL CO., LTD.	梁淦基 NIO KAM KIE	—	2314 2888 2376 2663 marido@netvigator.com —	MIRADA
孟達有限公司 MARTEC LTD.	郭新桂 S.K. KWOK	—	2707 9050 2318 1966 info@martec.com.hk —	—
MASTERMIND MANUFACTURE LIMITED	畢世傑 DEREK PUT	九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行17樓 1720室 Room 1720, 17/F., Star House, 3 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	3998 3691 3998 3697 — —	—
美美錶行 MEI MEI WATCH CO.	梁妙德 LEUNG WAI TAK	香港大坑道1號22字樓D座 Flat D, 22/F., 1 Tai Hang Road, Hong Kong	2890 8800 — — —	—

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
萬希泉鐘錶有限公司 MEMORIGIN WATCH COMPANY LIMITED	沈慧林 WILLIAM SHUM	香港柴灣永泰道60號柴灣工業城第一期8樓804室 Unit 4, 8/F, Phase I, Chai Wan Industrial City, 60 Wing Tai Road, Chai Wan, Hong Kong	☎ 2976 0108 ☎ 2556 6390 ✉ shum@memorigin.com 🏠 www.memorigin.com	—
MGI LUXURY ASIA PACIFIC LTD.	黃超立 PHILIP WONG	香港北角威非路18號萬國寶通中心29樓 29/F., Citicorp Centre, 18 Whitfield Road, North Point, Hong Kong	☎ 2736 0820 ☎ 2736 1362 ✉ customercare-asia@mgiluxury.com 🏠 —	CONCORD, MOVADO, EBEL
 建達錶帶貿易有限公司 MILAN WATCH BANDS CO., LTD.	譚章銳 TAM CHEUNG YUI		☎ 2390 0368 ☎ 2789 8366 ✉ mln@netvigator.com 🏠 —	—
 明豐國際有限公司 MING FUNG INTERNATIONAL LIMITED	麥健文	九龍油塘茶果嶺道610號生利工業中心1字樓1號室 Rm. 1, 1/F, Sunray Ind. Centre, 610 Cha Kwo Ling Road, Yau Tong, Kowloon	☎ 2346 5255 ☎ 2772 7650 ✉ enquiry@mingfunggroup.com 🏠 www.mingfunggroup.com	—
邁拿鐘表國際有限公司 MIRA WATCH INTERNATIONAL LTD.	周幸儀 BRENDA CHOW	新界興芳路223號新都會廣場2座18樓1801-07及11-12室 Units 1801-07 & 1801-12, 18/F, Tower 2, Metroplaza, 223 Hing Fong Rd., Kwai Chung, New Territories	☎ 3793 7000 ☎ 3793 7111 ✉ brenda@mirawatch.com 🏠 www.mirawatch.com	—
MODERN CONCEPT WATCH LIMITED	方柏佳 FONG PAK KAI	香港香港仔田灣徑9號新英工業中心22樓B室 Unit B, 22/F, Sun Ying Industrial Centre, No. 9 Tin Wan Close, Aberdeen, Hong Kong	☎ 3563 9243 ☎ 3563 9250 ✉ chrisfong@mcw.com.hk 🏠 www.giorgiofedon1919-watch.com	—
 旺角表行有限公司 MONG KOK WATCH CO., LTD.	謝炳坤 TSE PING KWAN	九龍油麻地眾坊街3號駿發花園第二座28樓G室	☎ 2787 6632 / 9438 7922 ☎ 2870 2020 ✉ tsepinkwan@gmail.com 🏠 —	BALL, TITONI, ERNESTBOREL, ENICAR, SANDOR, SEIKO, CASIO, CITIZEN, TISSOT, BULOVA
錶舖有限公司 MONTRES SA LTD.	吳家強 JOHN NG	九龍尖沙咀彌敦道50號金域假日酒店B117A Shop B117A, Holiday Inn Golden Mile, 50 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	☎ 9195 1869 ☎ — ✉ montres.sa@hotmail.com 🏠 —	售後服務 —
 梅花表有限公司 MUIFA WATCH CO., LTD.	辜培書 KOH PUAY CHER	香港跑馬地摩利臣山道70-74號凱利商業大廈8字樓 8/F, Amber Commercial Bldg., 70-74 Morrison Hill Road, Wanchai, Hong Kong	☎ 2891 5663 ☎ 2572 1780 ✉ info@muifa.com 🏠 —	TITONI
 萬雅鐘錶有限公司 MYER WATCH LTD.	冼雅恩 BENEDICT SIN	九龍紅磡民裕街41號凱旋工商中心地下C座Flat C, Ground Floor, Kaiser Estate, 41 Man Yue Street, Hung Hom, Kowloon	☎ 2773 0773 ☎ 2773 1773 ✉ info@myer.com.hk 🏠 —	MYER WATCH
 南建鐘錶製品廠有限公司 NAM KEEN WATCH PRODUCTS FTY., LTD.	李鈺坤	新界葵涌嘉定路8號裕林工業大廈第二期4字樓 No.2, 4/F, Yee Lim Ind. Bldg., 8 Ka Ting Road, Kwai Chung, New Territories	☎ 2426 6821-4 ☎ 2480 4243 ✉ — 🏠 —	—
 南華表殼廠有限公司 NAM WAH WATCH CASE FTY., LTD.	趙俊華	九龍深水埗瓊林街109號1字樓 1/F, 109 King Lam Street, Sham Shui Po, Kowloon	☎ 2741 4081-4 ☎ 2785 3552 ✉ — 🏠 —	—
樂聲鐘錶電子有限公司 NATIONAL ELECTRONICS & WATCH CO., LTD.	謝少江 TSE SIU KONG	香港香港仔大道232號城都工業大廈15樓15/F, Shing Dao Industrial Building, 232 Aberdeen Main Road, Aberdeen, Hong Kong	☎ 2554 1151 ☎ 2873 1737 ✉ info_nati@national.com.hk 🏠 —	—
樂聲電子(集團) 有限公司 NATIONAL ELECTRONICS (CONSOLIDATED) LIMITED	李本智 LEE LOEWE BON CHI	香港中環畢打街11號置地廣場告羅士打大廈3201室 Suite 3201, Gloucester Tower, The Landmark, 11 Pedder Street, Central, Hong Kong	☎ 2529 2021 ☎ 2529 7436 ✉ — 🏠 —	—

商號會員 Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 新世界時計國際有限公司 NEW WORLD TIME INT'L LTD.	李國華 CHEV. RAYMOND LEE	新界葵涌葵豐街41-45號安福工業大廈10樓A.G.H.座 Block A.G.H., 10/F., On Fook Industrial Building, 41-45 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories	2425 2298 2420 7844 newworld@netvigator.com www.hk-newworldtime.com	AMENIE
 五洲瑞記表行 NG CHAU SHUI KEE WATCH CO.	陳瑞甫 CHAN SHI PO	新界天水圍天恒邨恒富樓3001室 Rm. 3001, Heng Fu Hse., Tin Heng Estate, Tin Shui Wai, New Territories	2458 2246 — —	—
NOVE LIMITED	黃貝兒 KINGSLEY WONG	新界葵涌和宜合道167-175號金威工業大廈一座3樓A室 Flat A, 3/F., Kingsway Industrial Building, Phase 1, 167-175 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, New Territories	3529 1519 2422 2772 kingsley@nove.com www.nove.com	—
 澳亞光學製品廠有限公司 O.R. CRYSTAL MANUFACTORY CO., LTD.	楊達成 YEUNG TAT SHING	九龍觀塘海濱道139-141號海濱中心701-702室 Rm. 701-702, 7/F., Seaview Centre, 139-141 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon	2343 0610 2342 8677 orcoltd@netvigator.com —	—
 海洋電鍍廠有限公司 OCEAN PLATING FACTORY LTD.	劉侶 LAU LIU	九龍大角咀榆樹街9號新型工業大廈6字樓 6/F., Style Factory Bldg., 9 Elm St., Tai Kok Tsui, Kowloon	2395 0308 2789 2450 —	—
 世運鐘表(珠寶)有限公司 OLYMPIC WATCH & JEWELLERY CO., LTD.	翁敬耀 YEWN KAI YIU DELON	206, Central Building, 1-3 Pedder Street, Central, Hong Kong	2311 1192 2311 0518 206central@gmail.com —	—
 安康錶行有限公司 ON HONG WATCH CO., LTD.	吳璐璐 NG LO LO		2576 9517 2577 8297 bbng@netvigator.com —	—
OPTIMO GROUP LIMITED	KINGSLEY WONG	葵涌和宜合道167-175號金威工業大廈一座3樓A室 Flat 3A, 3/F., Kingsway Industrial Building, Phase 1, 167-175 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, N.T.	2412 8343 2422 2772 kingsley@optimo-group.com —	—
 東方晶片製品廠 ORIENT OPTICAL CRYSTAL MFG., CO.	何志成 HO CHE SHING, DAVID	新界荃灣德士古道220號荃灣工業中心1213室 Rm. 1213, 12/F., Tsuen Wan Industrial Centre, 220 Texaco Road, Tsuen Wan, New Territories	2408 8661 2407 6167 —	—
 東方表行有限公司 ORIENTAL WATCH CO., LTD.	楊明標 M. B. YEUNG	香港德輔道中133號地下 G/F, 133 Des Voeux Road, Central, Hong Kong	2543 5112 2543 5857 info@oriental.com www.oriental.com	—
PAC ASSET LTD.	關素琴 KWAN SO KAM	九龍長沙灣道932號興迅廣場8樓B室 Flat B, 8/F., Grandion Plaza, No.932 Cheung Sha Wan Road, Lai Chi Kok, Kowloon	2424 6522 2420 9327 sales@pacasset.com www.pacasset.com	—
 寶亨行有限公司 PAO HUNG HONG LTD.	張佩玲 CHEUNG PUI LING, FANNY	香港中環德輔道中59號中南行12字樓 12/F., Chung Nam House, 59 Des Voeux Road, Central, Hong Kong	2524 7381 2845 0318 —	POMAR, SANDOZ
訊通展覽公司 PAPER COMMUNICATION EXHIBITION SERVICES	周一帆 CHAU YAT FAN, RAYMOND	九龍觀塘成業街11號華成工商中心5字樓15室 Rm. 15, 5/F., Wah Shing Centre, 11 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon	2763 9011 2341 0379 raymondchau@paper-com.com.hk www.paper-com.com.hk	—
百利建國際有限公司 PARAGON INTERNATIONAL LTD.	盧玉玲 JUANA LI	Unit O, 6/F., Kaiser Estate Phase 3, No.11 Hok Yuen Street, Hung Hom, Kowloon	2303 1030 2330 6912 —	—
百達保香港有限公司 PARCEL PRO (HONG KONG) LIMITED	SIMON MAK	九龍馬頭圍道39號紅磡商業中心A座11樓1105-1106室 Unit 1105-1106, 11/F., Tower A, Hunghom Commercial Centre, 39 Ma Tau Wai Road, Hunghom, Kowloon	3102 0229 2331 3004 pph@parcelpro.com.hk www.parcelpro.com	其他 INSURED SHIPPING

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
達爵有限公司 PARTURE CO., LTD.	鄧永祥 VINCENT TANG	新界葵涌葵德街15-33號葵德工業中心2期8樓I座 Block 2, Flat I, 8/F, Kwai Tak Ind. Centre, 15-33 Kwai Tak Street, Kwai Chung, New Territories	2426 0361 / 9166 1193 2410 0117 vincent_t@parture.com.hk —	PARTURE
PBF LIMITED	吳長龍 WU CHANG LUNG	新界葵涌葵德街33-39號華豐工業中心第1期3樓C座 Unit C, 3/F, Block 1, Wah Fung Industrial Centre, 33-39 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories	2612 1669 2409 7782 info@sunmex.com.hk —	—
善美洋行有限公司 PERFECT PRODUCTS CO., LTD.	譚子傑 TAM TSE KIT, DOMINIC	香港中環擺花街18號嘉寶商業大廈21字樓 21/F, Car Po Comm. Bldg., 18 Lyndhurst Terrace, Central, Hong Kong	2815 2838 2541 4594 sales@perfect-products.com www.perfect-products.com	—
夏利豪遠東有限公司 PHILIPPE CHARRIOL (FAR EAST) LIMITED	譚子釗 TAM TSZ CHIU, MERVYN	香港英皇道979號太古坊源豐大廈22樓2203-4室 Unit 2203-04, 22/F, Oxford House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong	2528 3083 2529 7604 sw.wong@charriol.com www.charriol.com	Watches & Jewelry
柏萊化工有限公司 PINO ALIPRANDINI (HK) LTD.	鄧少文 SIMON TANG	新界葵涌嘉定路8號裕林工業大廈第2期11字樓B座 Flat B, 11/F, Phase 2, Yee Lim Ind. Bldg., 8 Ka Ting Road, Kwai Chung, New Territories	2602 0698 2609 1034 contact@pinohk.com www.pinohk.com	PINO
威創達實業有限公司 PIONEER TECH INDUSTRIAL LIMITED	甄錫恩 YAN SHEK YAN	香港柴灣祥利街29號國貿中心2601室 Room 2601, 26/F, Trend Center, 29 Cheung Lee Street, Chai Wan, Hong Kong	2897 6308 2897 6756 design@pioneer-t.cn www.pioneer.cn	—
騰偉有限公司 PLANWAY LTD.	鄭樹勝 CHENG SHU SHING, RAYMOND	香港北角炮台山觀殼街9-23號秀明中心11樓G室 Flat G, 11/F., Seabright Plaza, No. 9-23 Shell Street, North Point, Hong Kong	2518 8070 2518 4100 planway@planway.com.hk —	—
祥風有限公司 PLEASURE TREND LIMITED	PATRICE MONVIN	九龍觀塘偉業街137號鴻亞中心203室 Suites 203, Pan Asia Center, 137 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon	2736 1150 2736 0468 info@pleasuretrend.com —	—
寶豐表行 PO FUNG WATCH CO.	張興 CHEUNG HING		2374 5588 — — —	—
寶華時計店有限公司 PO WAH WATCH CO., LTD.	黃超培 C.P. WONG	香港威靈頓街112-114號新威大廈101室 Room 101, Sunwise Building, 112-114 Wellington Street, Hong Kong	— — — —	—
中景國際有限公司 POLYVIEW INTERNATIONAL LIMITED	LYTHRUM MAK	香港中環德輔道中30-32號景福大廈9樓 9/F, King Fook Bldg., 30-32 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	2822 8671 2877 6433 lythrummak@kingfook.com —	—
POWER BRANDS LIMITED	FRANK LANG	新界葵涌和宜合道167-175號金威工業大廈一座3樓A室 Unit 3A, 3/F, Kingsway Industrial Bldg., Phase I, 167-175 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, New Territories	2412 8343 3572 0293 kingsley@invictawatch.com.hk www.invictawatch.com.hk	—
金輪錶行有限公司 PRECISION WATCH CO., LTD.	MAY POON		2301 0751 2868 4324 — —	—
太子珠寶鐘錶公司 PRINCE JEWELLERY & WATCH COMPANY	朱國良 AMBROSE CHU	九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行17樓1715-16室 Unit 1715-16, 17/F, 3 Salisbury Road, Star House, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2730 0488 2377 4088 watchjew@princehk.com www.princejewellerywatch.com	—
藝仕實業(香港)有限公司 PYXIS ENTERPRISE (HK) LTD.		九龍尖沙咀東部加連威道98號東海商業中心1301室 Room 1301, East Ocean Centre, 98 Granville Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon	— — — —	Elle Paris, Rochas, L'ecorne

商號會員 Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
REDD RETAIL (HK) LIMITED	吳俊彥 NG CHUN YIN BENJAMIN	九龍觀塘開源道55號開聯工業中心A座7樓11室 Unit 11, 7/F, Block A, Hoi Luen Industrial Centre, 55 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon	2171 6633 benjamin@reddetailgroup.com www.reddetailgroup.com	—
富寶利有限公司 RICHBURY LTD.	盧健輝 LO KIN FAI, STANLEY	香港九龍紅磡崇安街18號半島廣場21樓2103室 Room 2103, 21/F, Peninsula Square, 18 Sung On Street, Hung Hom, Kowloon, H.K.	2356 9300 2356 9799 oliviawoo@richburry.com.hk www.richburry.com.hk	Watches
偉昇 (香港) 有限公司 RISEN (HONG KONG) LTD.	關兆強 KWAN SIU KEUNG	新界葵涌華星街12-14號華星工業大廈2座13樓15室 Room 15 of Factory Unit 2 On 13/F, Wah Sing Industrial Building, Nos.12-14 Wah Sing Street, Kwai Chung, New Territories	2410 9379 3460 4143 info@risen.com.hk / samho@risen.com.hk	—
雷米高科技有限公司 ROMAGO DESIGN LIMITED	蔡宗富 TSAI CHUNG FU	九龍觀塘巧明街109號榮昌大廈11樓E室 Unit E, 11/F, Wing Cheung Ind. Bldg., 109 How Ming St., Kwun Tong, Kowloon	2187 2300 3101 0019 romago@netvigator.com www.romago.com.hk	—
朗達有限公司 RONDA LTD.	KINSON HUNG	香港香港仔黃竹坑業興街11號南匯廣場B座27樓19室 Unit 19, 27/F, Tower B, Southmark, 11 Yip Hing Street, Wong Chuk Hang, Aberdeen, Hong Kong	2542 0249 2854 2124 cywong@ronda.com.hk www.ronda.ch	RONDA
君子匯有限公司 ROYAL COLLECTION COMPANY LIMITED	張繼東 ANTHONY CHEUNG	九龍紅磡江西街9號富怡閣地下1號舖 Shop 1, G/F, Faerie Court, 9 Kiang His St., Hung Hom, Kowloon	2766 1329 2363 4155 anthonycheung73@yahoo.com.hk www.royaldesigns.com.hk	—
敦贊有限公司 SALINGER CO., LTD.	劉子修 JACKY LAU	新界葵涌貨櫃碼頭路71-75號鍾意恆勝中心704室 Flat 704, Join-In Hang Sing Centre, 71-75 Container Port Road, Kwai Chung, New Territories	2481 1923 2481 1681	—
生達實業有限公司 SANG TAT INDUSTRIAL LIMITED	劉希立 PHILIP LAU	九龍青山道704號合興工業大廈4字樓B室 Workshop B, 4/F, Hop Hing Ind. Bldg., No.704 Castle Peak Rd., Kowloon	2745 6188 2770 9605 info@elmeringo.com www.louisardens.ch	—
SARAH ZHUANG JEWELLERY LIMITED	莊莎娜 ZHUANG SARAH NA LUO	九龍尖沙咀科學館道康宏廣場南座8樓808室 Room 808, 8/F, South Tower, Concordia Plaza, 1 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2498 9999 2495 1111 sarah@sarahzhuang.com www.sarahzhuang.com	—
精工時計(香港)有限公司 SEIKO HONG KONG LTD.	YASUO OKAJIMA	九龍荔枝角道802號應通工業大廈8字樓8樓 8th Floor, Ying Tung Industrial Building, 802 Lai Chi Kok Road, Kowloon	2786 6311 2845 9012 okajima@seiko.com.hk	LASSALE, SEIKO, PULSAR, ALBA, LORUS
精工技術有限公司 SEIKO MANUFACTURING (H.K.) LIMITED	UJINO HISASHI	4-5/F, Wyler Centre 2, 200 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, New Territories	2494 5111 2429 7882 samie.hkg@timemodule.com	—
瑞康實業有限公司 SHEER-ON INDUSTRIAL LTD.	殷玉娟 YAN YUK KUEN, DYAN	九龍紅磡鶴翔街1號維港中心第1座12樓3&4室 Units 3 & 4, 12/F, Harbour Centre, Tower One, No. 1 Hok Cheung Street, Hung Hom, Kowloon	2635 3282 2636 5133 sheeron@sheeron.com	—
四大山表行 SHI TAI SHAN	張春 CHEUNG CHUN	—	2759 7290	—
瑞昌表帶製造廠 SHUI CHEONG METAL WARE MFY.	何熙 HO HEE	九龍油麻地廣東道587號八樓A座 Flat A, 7/F, 587 Canton Road, Yau Mai Tai, Kowloon	2385 5962	—
瑞泉行有限公司 SHUI CHUEN CO., LTD.	陳鎮釗 C. C. CHAN	九龍觀塘駿業里10號業運工業大廈9樓1座 Flat 1, 9/F, Yip Win Fty. Building, 10 Tsun Yip Lane, Kwun Tong, Kowloon	2545 4719 2541 9793	—

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
順興行 SHUN HING HONG	劉順 LAU SHUN	九龍旺角奶路臣街1號源發大廈7字8樓J室 Room J, 7/F., Yuen Fat Bldg., 1 Nelson Street, Mongkok, Kowloon	2396 3125 — —	—
信昇電鍍有限公司 SHUN SING ELECTRO PLATING CO., LTD.	陳漢昇 CHAN HON SING, ALEX	新界葵涌大連排道42-46號貴盛工業大廈 1期10樓B6	2743 0811 2785 0805 info@shunsing.com.hk —	—
信昇工業有限公司 SHUN SING INDUSTRIAL LTD.	陳漢昇 CHAN HON SING, ALEX	新界葵涌大連排道42-46號貴盛工業大廈 1期10樓B6	2743 0811 2785 0805 info@shunsing.com.hk —	—
時光電業有限公司 SILCON ELECTRONICS CO., LTD.	伍錦永 NG KAM WING	九龍青山道489-491號香港工業中心6樓 C9-10室 C9-10, 6/F., Hong Kong Industrial Centre, 489-491 Castle Peak Road, Kowloon	2744 0810 2786 1902 kng@silcon.com.hk —	—
SINCERE BRAND MANAGEMENT LTD.	朱俊浩 CHU KINGSTON CHUN HO		2506 1868 2506 1866 heidi.tse@sincerewatch.com.hk www.frankmuller.com.hk	—
慧傑企業有限公司 SMART HILL ENTERPRISES LIMITED	歐倩美 AU SIN MEI, STELLA	新界葵涌貨櫃碼頭路88號永得利廣場1期 15樓1506室 Flat 1506, 15/F., Tower 1, Ever Gain plaza, No.88 Container Port Road, Kwai Chung, New Territories	3568 8038 3568 0028 marketing@smarthill.com —	—
蘇拿大有限公司 SOLAR TIME LTD.	NOTAN TOLANI	九龍尖沙咀亞士厘道33號九龍中心15樓 15/F., Kowloon Centre, 33 Ashley Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2376 0009 2375 7227 marketing@solarimeltd.com —	—
日光電子有限公司 SOLARBRITE ELECTRONICS LTD.	馮國輝 FUNG KWOK FAI		2363 3233 2363 3900 info@solarbrite.com —	—
SOMETHIN' GOODS	陳冠中 CHAN KWUN CHUNG	Unit 907, 9/F., Silvercord, Tower 2, 30 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong	9238 6192 — stevechan@ somethinggoods.com.hk www.crafterblue.com	—
爵譽有限公司 SOURCE PARFAITE LTD.	孫毓蔚 CONNIE, SOON JUK WAI	九龍觀塘鴻圖道37-39號鴻泰工業大廈11 樓08室 Flat 8, 11/F., Hung Tai Industrial Building, 37-39 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon	2768 7891 2368 7886 info@splbracelet.com.hk www.splbracelet.com.hk	—
匯星鐘錶實業有限公司 STAR UNION WATCH INDUSTRIAL CO., LTD.	文志禮 MAN CHI LAI, KEN	荃灣沙咀道11-19號達貿中心3樓308-9室 Room 308-9, 3/F., International Trade Centre, No. 11-19 Sha Tsui Road, Tsuen Wan	2402 4788 2415 9788 ken@starunionwatch.com www.starunionwatch.com	Maserati, Kenneth Cole, Versus, Katherine Hamvett, U-Boat, Aviator, Bros Products, Paul & Joe
智達國際時計有限公司 SUCCESS EVER TIMEPIECES LIMITED	周建榮 CAROLLIO CHOW	新界葵涌葵豐街53-57號福業大廈11樓06室 Unit 1106, 11/F., Fook Yip Building, No. 53-57 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, N.T.	9406 7676 2892 0001 carollio@leonardwatch.com.hk www.leonardwatch.com.hk	—
森達有限公司 SUM SHUI CO., LTD.	湯槐森 W. S. TONG, WINSTO	香港德輔道西369-375號香港商業中心41樓 4101-10室 4101-10, 41/F., Hong Kong Plaza, 369-375 Des Voeux Road West, Hong Kong	— 2858 2744 sumex@sumex.com.hk —	—
新興電鍍廠 SUN HING ELECTRO- PLATING FACTORY	鄭瑞欽 PAUL CHENG	新界荃灣沙咀道40-50號榮豐工業大廈 19樓12號 No.12, 19/F., Wing Fung Industrial Bldg., 40-50 Sha Tsui Rd., Tsuen Wan, New Territories	2416 3268 2411 4080 sunhingeltrpltg@ netvigator.com —	—

商號會員 Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name	
 新達貿易有限公司 SUN INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.	孫智威 SOLOMON SUN	九龍尖沙咀東部加連威老道98號東海商業中心1301室 1301, East Ocean Centre, 98 Granville Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon	  	2722 6868 2739 8648 harold@sunintl.com.hk —	 LUMINOX, MONDAINE
 新力電鍍有限公司 SUN LICK ELECTRO-PLATING CO., LTD.	姚家祥 YIU KA CHEUNG, DEVILLE	新界荃灣海盛路9號有線電視大廈32樓3206B室 Rm. 3206B, 32/F., Cable TV Tower, 9 Hoi Shing Road, Tsuen Wan, New Territories	  	2743 8815 3104 6289 deville@sunlick.com —	 電鍍 —
 新藝錶帶廠 SUN NGAI WATCH-BAND FACTORY	黃沃榮 WONG YOOK WING		  	2715 6325 2715 3592 — —	 —
生泰錶業有限公司 SUN TAI WATCH CO., LTD.	葉小帆 YIP SIU FAN	九龍九龍灣臨興街19號同力工業中心A座1115室 Rm. 1115, Blk. A, Tonic Ind. Centre, 19 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon	  	2795 7907 2795 7829 suntai@suntai.com www.suntai.com	  AMUNDSEN
 新星工業有限公司 SUNCITI MANUFACTURERS LTD.	黃桓根	九龍觀塘鴻圖道64號新星工業大廈全座 Sunciti Building, 64 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon	  	2790 3188 2763 4452 — —	 —
新文興科技(香港)有限公司 SUNMAN TECHNOLOGY (HK) COMPANY LIMITED	鄭瑞欽 CHENG SHUI YAM	新界荃灣沙咀道40-50號榮豐工業大廈1912室 Flat 12, 19/F., Wing Fung Industrial Building, 40-50 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, New Territories	  	2416 3268 2411 4080 paulcheng@sunhingep.com —	— —
卓越時(香港)實業有限公司 SUPER TIME (HONG KONG) INDUSTRIAL CO., LIMITED	林旭 LIN XU	香港灣仔軒尼詩道253-261號依時商業大廈8樓801-2室 Room 801-2, 8/F, Easey Commercial Building, 253-261, Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong	  	2369 5502 2668 6025 569723090@QQ.COM www.tp-tophill.com	 Tophill, Superus, Swiss Royal
 瑞士沙琴鐘表有限公司 SWISS WATCH SERVICE LTD.	杜文德 TO MAN TAK, DANNY	九龍觀塘鴻圖道42號華寶中心1608室 Rm. 1608, Treasure Centre, 42 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon	  	2727 6708 2772 6107 swssacom@hotmail.com —	 SACOM
SWISSAM PRODUCTS LTD.	黃超立 PHILIP WONG	香港北角威非路道18號萬國寶通中心29樓29/F., Citicorp Centre, 18 Whitfield Road, North Point, H.K.	  	2736 0564 2730 7716 irischan@movadogroup.com —	 ESQ by MOVADO, COACH, HUGO BOSS, JUICY COUTURE, LASCOSTE, TOMMY HILFINGER
瑞士諾貝爾國際(香港)有限公司 SWITERLAND NOBEL INT'L (H.K.) LIMITED	詹西洲 XI ZHOU ZHAN	香港德輔道25號德輔大廈12樓E室 12/F., Block E, Des Voeux Bldg., 25 Des Voeux Rd. West, Hong Kong	  	2540 0529 2559 1334 nobel@nobelwatch.ch www.nobelwatch.ch	  —
 四興隆錶殼製品廠有限公司 SZE HING LUNG WATCHCASE MFG. LTD.	歐陽德維	新界葵涌葵喜街26-32號金發工業大廈第二期11字樓F座 Flat F, 11/F., Phase 2, Kingsford Ind. Bldg., 26-32 Kwai Hei St., Kwai Chung, New Territories	  	2614 0502 2614 4138 — —	 —
T & G (HK) HOLDING LTD.	傅海峰 FU HOI FUNG	荃灣青山道491-521號嘉力工業中心B座403室 Room 403, Block B, Hi-Tech Ctr., 491-501, Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories	  	2139 1011 2490 9839 candycheung@tngkh.com —	  —
增宜(香港實業)有限公司 T & Y (H.K. IND.) LIMITED	陳聰穎 CINDIE CHAN	九龍土瓜灣道94號美華工業中心A座10樓8室 Room 8, Block A, 10/F., Merit Ind. Centre, No.94 TokWaWan Road, Kowloon	  	3460 2051 3460 2054 enquiry@tandywatches.com www.akins.hk	 —
 大昌表行 TAI CHEONG WATCH CO.	關康強 KWAN HONG KEUNG	香港德輔道中272-284號地下 G/F., 272-284 Des Voeux Road, Hong Kong	  	2545 8658 2543 3061 — —	 —

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
泰生表行 TAI SENG WATCH CO.	白金泰 PAK KAM TAK	香港香港仔蘭大街118A-120號兆群大廈2號	2552 6689 — —	—
德祥行 TAK CHEUNG CO.		305-8675 Fremlin St., Van Couver BC V6P3X4, Canada	2376 2893 — —	—
德輝行鐘錶有限公司 TAK FAI WATCH COMPANY LTD.	梁輝文 LEUNG FAI MAN	香港灣仔高士打道109-111號東惠商業大廈12樓1201室 1201, 12/F, Tung Wai Comm. Bldg., 109-111 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong	2511 9888 2507 5880 takfaico@netvigator.com	CATOREX
德明金屬製品廠有限公司 TAK MING METAL WARE FACTORY CO., LTD.	夏華初 HAR WAH CHOO	新界葵涌葵昌路90-98號美和工業大廈4樓及7樓 4/F. & 7/F., Mai Wo Ind. Bldg., 90-98 Kwai Cheong Rd., Kwai Chung, New Territories	2423 6739 2480 5137 —	—
寶信時計有限公司 TAKE TIME LTD.	吳嘉齡 NG KA LING CARLY	香港軒尼詩道338號北海中心29樓F室 Unit F, 29/F., CNT Tower, 338 Hennessy Road, Hong Kong	3589 6677 2117 1129 carly@taketime.com.hk	—
TEC TECHNOLOGY ELEGANCE COMPONENTS LTD.	蔡佑文 CHOY YAU MAN	新界葵涌梨木道73-77號海暉中心15樓1502室 Unit 2, 15/F., Seapower Centre, 73-77 Lei Muk Road, Kwai Chung, New Territories	2428 1181 2429 7670 tec@tecld.com.hk	—
生發表行 THE KING'S CO.	李培華 LEE FAI	香港中環皇后大道中49號地下 G/F, 49 Queen's Road, Central, Hong Kong	2384 4668 2522 3469 Kingwatchcoltd@hotmail.com	—
力行公司 THE LAK HANG CO.	林振武 LAM CHEUN MU	香港鴨洲海怡半島第32座15樓F室 Flat F, 15/F., Tower 32, South Horizons, Ap Lei Chau, Hong Kong	— 2566 5306 —	—
THE SWATCH GROUP (H.K.) LTD.		香港鰂魚涌英皇道683號嘉里中心9樓全層 9/F, Kerry Centre, 683 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong	2510 5100 2806 3104 —	—
通城鐘錶有限公司 THONG SIA WATCH CO., LTD.	許健偉 WILLIAM HUI	九龍新蒲崗太子道東698號寶光商業中心二十一樓 21/F., Stelux House, 698 Prince Edward Road East, San Po Kong, Kowloon	2736 0235 2957 8681 sales@thongsia.com.hk www.thongsia.com.hk	SEIKO, ALBA, SEIKO CLOCKS, GRAND SEIKO, ASTRON
天和科技電鍍有限公司 TIAN WOO TECHNOLOGY PLATING LTD.	李劍珪 LEE KIM KWOK	新界荃灣灰窰角6號21樓H室 H/21, Dan6, 6 Fui Yiu kok Street, Tsuen Wan, New Territories	2499 1866 2499 1183 kim_lee@tianwoo.com.hk www.tianwoo.com.hk	電鍍
滴達國際有限公司 TIC TAC INTERNATIONAL CO., LTD.	林文華 KAN LAM	九龍新蒲崗廣裕街33號Port 33 15樓1501-1502室 No.1501 & 1502, 15/F., Port 33, 33 Tsuek Luk Street, San Po Kong, Kowloon	2508 3503 2834 0312 garychan@tictactime.com.hk www.tictactime.com.hk	Watches
TIME BOX & CONCEPTS LTD.	潘超信 STANLEY POON	新界荃灣海盛路3號TML廣場8樓B3室 8B3, TML Tower, 3 Hoi Shing Road, Tsuen Wan, New Territories	2429 3828 2429 1832 info@timebox.com.hk www.xpedawatch.com	—
時創公司 TIME CREATIONS CO.	RAMESH JHUNJHNUWALA	香港香港仔田灣徑9號新英工業中心15樓A-C室 Unit A-C, 15/F., Sun Ying Industrial Centre, 9 Tin Wan Close, Aberdeen, Hong Kong	2552 4106 2873 0109 time@timecreations.com.hk	—
宇時鐘錶服務(香港)有限公司 TIME SOLUTION (HK) LIMITED	李永安 SAMUEL LEE	香港銅鑼灣恩平道40-42號亨利中心1/F 1/F., Henry House, 40-42 Yue Ping Road, Causeway Bay, H.K.	2816 7208 2816 7099 samuellee@timesolution.com.hk	其他

商號會員 Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address		營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 時計寶投資有限公司 TIME WATCH INVESTMENTS LIMITED	董偉傑 TUNG WAI KIT	九龍長沙灣永康街77號環蒼中心27樓 27/F., CEO Tower, 77 Wing Hong Street, Cheung Sha Wan, Kowloon	  	2411 3567 2413 6001 katwong@timewatch.com.hk www.balcowatch.ch	   天王, BALCO
丁峰國家有限公司 TING FUNG INTERNATIONAL CO., LTD.	梁仲謙 LEUNG CHUNG HIM	新界荃灣龍德街11號宏龍工業大廈302室 Room 302, 3/F., Wang Lung Ind. Building, 11 Lung Tak Street, Tsuen Wan, New Territories	  	2406 0928 2406 1696 www.plbarry8@gmail.com / www.barry@Zhwatch.com.cn —	—
茂盛皮錶帶廠 TONNY STRAPS MFY.	陳卓漢 CHAN CHEUK HON	九龍九龍灣臨興街21號美羅中心第二期1235室 Unit 1235, Metro Centre II, 21 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon	  	2757 2313 2757 8198 —	 —
 TOPACE CO.	鄭喜波 H. P. CHENG, BOB	Room 107A, 1/F., Singga Comm. Ctr., 148 Connaught Rd. West, Hong Kong	  	2559 6178 2858 0316 —	 —
天時匯集團有限公司 TSH Group Limited	袁豪良 KENNETH YUEN	Flat E1, 6/F., Block 3, Camelpaint Building, 60 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon	  	2710 7628 — kenneth@tshgroup.com.hk —	  —
津聯海鷗有限公司 TSINLIEN SEA GULL CO., LTD.	MIL CHAN	新界荃灣青山道388號中染大廈11樓6B室 6B, 11/F., CDW Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories	  	2291 6108 2291 6078 tsinlien38@biznetvigator.com —	 —
通輝皮具錶帶廠有限公司 TUNG FAI LEATHER WATCH BELT FTY LTD.	黃志通 WONG CHI TUNG	九龍觀塘偉業街137號泛亞中心12樓2室 Rm. 2, 12/F., Pan Asia Centre, 137 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon	  	2345 2120 2343 9110 —	 —
東興錶行有限公司 TUNG HING WATCH COMPANY LIMITED	黃順源 WONG SHUN YUEN	香港中環德輔道中141號中保集團大廈26樓 26/F., China Insurance Group Bldg., 141 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong	  	2815 0063 2541 2948 secretary@tunghinggroup.com —	 —
駿盈木盒廠有限公司 TWINNING WOODEN BOX MFY LTD	洪其榮 KEVIN HUNG	九龍新蒲崗大有街32號泰力工業中心1006-1007室 Rm. 1006-7, Laurels Ind. Centre, 32 Tai Yau St, San Po Kong, Kowloon	  	2326 4422 / 2326 4299 2354 5544 info@twinninghk.com —	 —
 聯力香港實業有限公司 UNION ENERGY HONG KONG INDUSTRIES LIMITED	文輝明 MAN FAI MING	新界大埔汀角道57號太平工業中心第一座18樓D座 Flat D, 18/F., Blk. 1, Tai Ping Ind. Ctr., 57 Ting Kok Rd., Tai Po, New Territories	  	2666 5898 2666 7302 marketing@unionenergy.com.hk —	  —
 譽一鐘錶 UNIQUE TIMEPIECES WATCHES HOLDINGS LIMITED	徐于雯	九龍尖沙咀東部加連威老道92號幸福中心5樓502A及503A-504室	  	2734 1888 2736 1862 soniatsui@halewinner.com www.halewinner.com	 —
 宇宙表(遠東)有限公司 UNIVERSAL TIME (FAR EAST) LTD.	楊賜安 YEUNG CHI ON, DAVID		  	2827 4908 — — —	 RAYMOND WEIL WATCH
 UVW LTD.	黃淑梅 KIMMY WONG	香港灣仔謝斐道90號豫港大廈9樓 9/F., Henan Bldg., 90 Jaffe Road, Wanchai, Hong Kong	  	2527 0178 2865 6180 uvw@netvigator.com —	 CONCORD, TAG HEUER
 華人國際貿易公司 VAREN INT'L TRADERS	陳維榮 CHAN WAI SUN, SUNNY		  	— — — —	  —
域勝國際公司 VICTORY INTERNATIONAL COMPANY	廖成忠 VINCENT LEW	香港柴灣新業街8號八號商業廣場1801-02室 Room 1801-02, 18/F., Eight Commercial Tower, 8 Sun Yip Street, Chai Wan, Hong Kong	  	2877 1722 3003 6249 info@vic-intl.com —	 —
 華珍鐘錶材料行 WAH CHUN WATCH SPARE PARTS & TOOLS	李昭植 LEE CHIU CHICK		  	2541 0510 2815 5717 — —	  —







































































公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 華興錶行有限公司 WAH HING WATCH CO., LTD.	陸煥輝 SIMON LUK	九龍旺角彌敦道646號地下 G/F, 646 Nathan Road, Mong Kok, Kowloon	 2384 5755  2789 4157  wahhing@netvigator.com	—
 華明行有限公司 WAH MING HONG LTD.	高鼎國 GEOFFREY KAO	香港香港仔香葉道2號One South Island 18樓 18/F, One Island South, 2 Heung Yip Road, Aberdeen, Hong Kong	 2554 1231  2873 5008  enicar@enicar.com  www.enicar.com	—
 華德錶膠蓋廠有限公司 WAH TAK WATCH CRYSTAL FTY. LTD.	李耀興 LEE YIU HING	—	 2487 1293  2421 9678  —  —	—
 惠記珠寶有限公司 WAI KEE JEWELLERS LTD.	林湛興 HARRY LAM	香港中環遮打道10號太子大廈1字樓105室 Shop 105, 1/F, Prince's Building, 10 Chater Road, Central, Hong Kong	 2521 0471  2868 4992  —  —	—
偉盈國際實業有限公司 WELLGAIN INTERNATIONAL INDUSTRIAL LIMITED	吳美枝 NG MEI CHEE, NORIS	九龍觀塘成業街27號日昇中心11樓1102室 Unit 1102, 11/F, Sunbeam Centre, 27 Shing Yip St., Kwun Tong, Kowloon	 3409 0000  3409 0111  shirley@wellgain.com  www.wellgain.com	—
 永祥華記實業有限公司 WENG CHEUNG WAH KEE IND. LTD.	黃定華 WONG DING WAH	新界葵涌葵昌路18-24號美順工業大廈9樓B座 Block B, 8/F, Mai Shun Ind. Bldg., 18-24 Kwai Cheong Rd., Kwai Chung, New Territories	 2423 3796-7  —  —  —	—
威信錶殼製品廠有限公司 WILSON WATCH CASE MFG. LTD.	吳錫光 NG SHEK KWONG	新界葵涌打磚街63-75號冠和工業大廈3字樓C33室 Unit C33, 3/F, Koon Wo Industrial Building, 63-75 Ta Chuen Ping Street, Kwai Chung, New Territories	 2415 7647  2412 3335  —  —	—
穎時錶業有限公司 WINCY HOROLOGICAL LTD.	鄭華禮 LAWRENCE CHENG	新界葵涌健康街18號恒亞中心10樓1-5室 Room 1-5, 10/F, Trans Asia Centre, 18 Kin Hong Street, Kwai Chung, New Territories	 2485 0163  2485 0843  marketing@wincy.com.hk  —	EWADO
永發錶飾有限公司 WINFAST WATCH & JEWELLERY LIMITED	陸舒琪 VICKY LUK	G/F, No.135B Sai Yee Street, Mong Kok, Kowloon	 2392 6138  2392 0908  vicky.luk@gmail.com  www.winfastwj.com	—
永豐製品有限公司 WING FUNG MFG CO., LTD.	薛芳 SHIRLEY SIT	九龍官塘成業街19-21號成業工業大廈7/F 12室 Room 12, 7/F, Shing Yip Ind Bldg., No.19-21 Shing Yip St., Kwun Tong, Kowloon	 2345 2691  2342 8605  wf@wingfungmfg.com  www.wingfung.mfg.com	—
 永漢金屬錶帶廠有限公司 WING HON METAL MFG. LTD.	蘇展平 SO CHIN PING	新界葵涌葵豐街33-39號華豐工業中心第一期10字樓A-B座 Unit A-B, 10/F, Block 1, Wah Fung Ind. Centre, 33-39 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories	 2427 2141-3  2480 5547  —  —	—
 榮記表行有限公司 WING KEE WATCH CO., LTD.	石漢邦 SHEK HAN BONG	九龍彌敦道301-309號裕華國貨地面	 2388 0591  2770 2735  —  —	—
 永利表行 WING LEE WATCH CO.	張樹榮 CHEUNG SHU WING	—	 —  —  —  —	—
 永聯行貿易有限公司 WING LUEN HONG TRADING CO., LTD.	關嘉祥 DANIEL VEN	香港九龍長沙灣長裕街16號志興昌工業大廈八樓A座 8/F, Room A, Gee Hing Chang Industrial Building, 16 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong	 2545 5383  2541 7478  —  —	—
 永安表行 WING ON WATCH CO.	黎中亞 LAI CHUNG AH	九龍渡船街文蔚樓3號3樓	 —  —  —  —	—

商號會員 Corporate Members

公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 永華金屬製品廠 WING WAH METAL FACTORY	WAI SIU KIT BOB	Room 1316, Tower A, Regent Centre, 63 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, New Territories		—
 榮業貿易行 WING YIP TRADING CO.	唐禮秉 TONG LAI PING	—		—
盈利時企業有限公司 WINOX ENTERPRISE COMPANY LIMITED	李展強 LI CHIN KEUNG	Room 3, 1/F., Sunray Industrial Centre, 610 Cha Kwo Ling Road, Yau Tong, Kowloon		—
 榮新表殼製造廠有限公司 WINSOME WATCH-CASE MFG. LTD.	徐榮石	九龍荔枝角長裕街12號經達廣場33樓 33/F., Comweb Plaza, 12 Cheung Yue Street, Lai Chi Kok, Kowloon		—
 榮森電子有限公司 WINSUM ELECTRONIC CO., LTD.	陳榮漢 CHAN WING HON	新界沙田安平街8號偉達中心20樓2003-5室 Rm. 2003-5, 20/F., Grandtech Centre, 8 On Ping Street, Shatin, New Territories		—
永達金屬製品廠 WINTech METAL MANUFACTORY	陳淑娟 CHAN SHUK KUEN	新界荃灣沙咀道40-50號榮豐工業大廈 1912室 No. 12, 19/F., Wing Fung Industrial Building, 40-50 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, New Territories		—
富享有限公司 WISE LEADER LIMITED	陳秋裕 CHEN CHIU YU	九龍觀塘巧明街109號榮昌大廈11樓F室 Room F, 11/F., Wing Cheong Ind'l Bldg., 109 Hon Ming St., Kwun Tong, Kowloon		—
 嘉華表帶有限公司 WOO'S WATCH BANDS CO. LTD.	胡嘉善 WOO KA SHIN	—		—
偉達機械有限公司 WYLDAR MACHINE TOOL LTD.	李沛田 LEE PUI TIN	新界葵涌葵昌路78-84號富都工業大廈1樓 1/F., Fabrico Ind. Bldg., 78-84 Kwai Cheong Rd., Kwai Chung, New Territories		Chevalier, Crevoisier, Imada Kanon, Kira, KTC, Mahr, Nikon, Peacock, SK, S-T, Sylvac, Wasino
 祐安表行 YAU ON WATCH CO.	孔昭皆 HOONG CHIU KAI	九龍上海街425號地下 G/F., 425 Shanghai Street, Kowloon		—
 英記金屬製品廠有限公司 YING KEE METAL MFG. CO., LTD.	凌志輝 LING CHI FAI	新界葵涌葵豐街1-15號盈業工業大廈8樓 18室 Flat 18, 8/F., Profit Ind Bldg., 1-15 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung, New Territories		—
香港益先科技有限公司 YIXIAN TECHNOLOGY (HK) LIMITED	梁先賢 LIANG XIAN YAN	九龍尖沙咀東科學館道14號新文華中心A座 3樓310室 Unit 310, 3/F., Tower A, New Mandarin Plaza, 14 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon		鐘錶(錶殼, 錶帶), 手飾, 五金件
裕興製造廠 YU HING MFG CO.	陳偉興 SIMON CHAN WAI HING	香港上環德輔道西444-452號香港工業大廈7A-D 7A-D, Hong Kong Ind. Bldg., 444-452 Des Voeux Rd. West, Hong Kong		—
 余波記 YU PO KEE	—	香港堅尼地城觀龍樓D座1857室 Room 1857, Kwun Loon House, Block D, Kennedy Town, Hong Kong		—
中遠製品有限公司 ZELO INTERNATIONAL LTD.	杜紫玲 TO TSZ LING, JULY	Flat 12, 20/F., Wing Hing Industrial Building, 83-93 Chai Wan Kok Street, Tsuen Wan, New Territories		—






















公司名稱 Company Name	代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
中孚貿易國際有限公司 ZHONG FU INTERNATIONAL LIMITED	周靖 ZHOU JIN	香港英皇道129號月明樓17樓L座 17/F., Flat L, Yuet Ming Building, 129 King's Road, Hong Kong	 2540 0529  2559 1334  —  —	—
 蘇麗鐘錶有限公司 ZURICH WATCH CO. LTD.	李燦洪 C. H. LEE, JAMES	九龍尖沙咀彌敦道91-93號地下 G/F, 91-93 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	 2369 0620  2311 3646  info@zurich-watch.com  —	ROLEX, TUDOR, PATEK PHILIPPE, PIAGET, OMEGA, BAUME & MERCIER, IWC, EBEL, HEUER, GUCCI

個人會員 Personal Members

代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 陳正欣 CHAN CHING YAN, DANIEL	香港大坑道豪園17號6樓 5/F., 17 Fontana Garden, Causeway Bay, Hong Kong	 2890 4620  —	 —
 陳鎮清 CHAN CHUNG CHING	香港西環李寶龍台32號A1字樓後座 1/F., 32A Li Po Lung Path, Kenndy Town, Hong Kong	 2817 0698  —	 —
 陳鑑 CHAN KAM	九龍美孚新邨第2期48號19樓B座 19B., No.48, Phase 2, Mei Foo Sun Chuen, Kowloon	 2423 6034  —	 —
 陳堅 CHAN KIN	九龍渡船角文昌樓43號7樓	 2771 2682  —	 —
 陳鳴初 CHAN MING CHOR	九龍愛民邨新民樓1703室 Rm. 1703, Sun Man House, Oi Man Estate, Kowloon	 2714 3468  —	 —
 陳排 CHAN PAI		 2376 2788  2376 2090	 —
 陳宏 CHAN WANG	九龍合桃街17號昌盛工業大廈4字樓A座 Flat A, 4/F., Cheong Shing Ind. Bldg., 17 Walnut Street, Kowloon	 2393 5195  —	 —
 鄭樹勝 CHENG SHU SHING	香港香港仔黃竹坑道65號志昌行中心16字樓D座 Flat D, 16/F., Gee Chang Hong Centre, 65 Wong Chuk Hang Road, Aberdeen, Hong Kong	 2518 8070  —	  —
 張輝榮 CHEUNG CHEE WING	九龍美孚新邨荔灣道12B,10樓 12B, 10/F., Lai Wan Road, Mei Foo Sun Chuen, Kowloon	 2785 0303  2310 2754	 —
 張漢新 CHEUNG HON SUN	九龍佐敦道28號敦成大廈12字G座 Block G, 12/F., Tun Shing Mansion, 28 Jordan Road, Kowloon	 2730 0911  2317 1186	 —
 張健 CHEUNG KIN	香港北角書局街26-28B國賓大廈20樓H座 Flat H, 20/F., Odeon Building, 26-28B Shu Kut Street, North Point, Hong Kong	 2562 5723  2516 7775	 —
 張建亞 CHEUNG KIN AH	香港皇后大道西2-12號聯發商業中心2002室 Rm. 2002, Arion Comm. Bldg., 2-12 Queen's Road West, Hong Kong	 2341 7133  2345 5732	 —
 張廣基 CHEUNG KWONG KAY	Room 1108, Block 43, Heng Fa Chuen, Chai Wan, Hong Kong	 2898 9681  —	 —
 張炳光 CHEUNG PING KWONG		 2549 2032  —	 —
 張詩培 CHEUNG SE PUI	新界沙田穗和苑興安閣501號	 2604 0363  —	 —
 錢仲展 CHUNG CHAN		 2571 1571  —	  —
 蔡水 CHOI SHEU		 2477 4177  2474 1061	 —



















































































代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
莊學海 CHONG HOT-HOI, BOB	香港駱克道1號中南大廈20樓 20/F, Chung Nam Building, No.1, Lockhart Road, Hong Kong	2529 6111 2865 0331	—
莊金銓 CHONG KAM CHUEN	香港灣仔洛克道1號中南大廈17字樓 17/F, Chung Nam Building, 1 Lock Hart Road, Wanchai, Hong Kong	2529 6111 2529 4374	—
周年星 CHOW NIN SING	香港北角英皇道416號新都城大廈1643室 Flat 1643, Block D, Metropole Building, 416 King's Road, North Point, Hong Kong	2578 0206 2807 2435 nsc2002hk@yahoo.com.hk	—
蔡德懋 CHOY TAK MOU	香港中環域多利皇后街5-8號鴻基大廈801室 Rm. 801, Hung Kei Building, 5-8 Queen Victoria Street, Central, Hong Kong	2523 1320 2810 6206	—
崔彥邦 CHUI YIN PONG	九龍大坑東東輝樓701室 701 Tung Fai House, Tai Hang Tung Estate, Kowloon	2776 4935 —	—
鍾務基 CHUNG MO KAY	九龍牛池灣威靈花園第3座24樓C室 Flat C, 24/F, Block 3, Bayview Garden, 2 Wing Ting Road, Ngau Chi Wan, Kowloon	2345 4838 2343 5438	—
鄭定華 DJEN DING WAH		2693 1377 2693 0753 info@owada.com.hk	—
方月桂 FONG YUET KWAI	九龍尖沙咀加拿芬道12D地下 G/F, 12D Carnavon Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2367 2369 —	—
符綿昌 FU MIN CHEONG	九龍觀塘翠村翠悅樓3樓327室	2793 0607 —	—
凌佳沛 GUY.K. LING	1202, Cheong Hing Bldg., 72 Nathan Roas, T.S.T, H.K.	2722 7222 2722 7262 info@ling.biz	—
何熾霖 HO CHI LAM	九龍窩打老道山學餘里鼎峰大廈10字樓A2 A2, 10/F, Mount Trio Court, Hor Yu Lane, Waterloo Road Hill, Kowloon	2714 2953 2789 3467	—
何鏡波 HO KANG POR, ALEX		6188 3663 — alexho1238@gmail.com	—
何天保 HO TIN BO	香港筲箕灣東欣苑歡欣閣A716室 Flat A716, Foon Yan House, Tung Yan Court, Shau Kei Wan, Hong Kong	2386 4149 / 93549341 — hoselinasy@gmail.com	—
何榮高 HO W.K., PETER	香港大坑道豪園14號14字樓C座 14 Fontana Gardens, 14/F, Block C, Tai Hang Road, Hong Kong	2543 6746 2815 5487	—
姚健文 IU KIN MAN		2359 9129 2359 9117	—
關鍵康 KWAN KIN HONG	九龍永隆街1-7號11樓A座 Flat A, 10/F, 1-7 Wing Lung Street, Kowloon	2361 6882 / 9668 5450 —	—
郭全 KWOK CHUEN	新界沙田第一城27座10樓C座 Flat C, 10/F, Blk. 27, City One, Shatin, New Territories	2649 9354 —	—
黎永垣 LAI WING WOON	九龍新清水灣道順緻苑順祥閣B14, 3字樓 B14, 3/F, Shun Chi Court, Shun Cheung House, New Clear Water Bay Road, Kowloon	2389 0838 —	—
黎如泉 LAI YAU CHEUN	香港北角英皇道668號健康村2期康勝閣 16樓B室 Flat B, 16/F, Hong Shing Court, Healthy Village, Phase 2, 668 King's Road, North Point, Hong Kong	2561 9266 —	—




個人會員 Personal Members

代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 林湛興 LAM CHAM HING, HARRY	香港中環遮打道10號太子大廈1字樓105室 Shop 105, 1/F, Prince's Building, 10 Chater Road, Central, Hong Kong	2521 0471 2868 4992	—
 劉漢田 LAU H.T., PETER	九龍旺角通菜街2A-P (鴻光商場) 1樓30室 Rm. 30, 1/F, Hung Kwong Shopping Arcade, 2A-P, Tung Choi Street, Kowloon	2264 8382 2782 2586	—
 劉宇明 LAU YU MING	九龍尖沙咀漆咸圍6-8號地下 6-8, G/F, Chatham Court, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2366 0529 2739 7520	—
 李輝 LEE FAI	香港中環皇后大道中49號地下 G/F, 49 Queen's Road, Central, Hong Kong	2384 4663 —	—
 李賢豪 LEE IN HO	Flat D, 6/F, Kai Fung Bldg., 189-205 Queen's Road C, Sheung Wan, Hong Kong	9866 6938 —	—
 李強興 LEE KEUNG HING	香港大坑道23號昭達閣3樓C座	2832 4141 — khstephenlee@gmail.com	—
 李世楠 LEE SAI NAM	新界葵涌葵榮路1至11號金城工業大廈6樓B座 Flat B, 6/F, Kam Shing Ind. Building, 1-11 Kwai Wing Rd., Kwai Chung, New Territories	2422 2345 2489 8412	—
 李達 LEE TAT	香港皇后大道中37號余道生行109室1樓 Rm. 109, 11/F, Yutosang Bldg., 37 Queen's Road, Central, Hong Kong	2521 5115 2521 7987	—
 李達強 LEE TAT KEUNG	九龍彌街82號百寶大廈7字樓B座 7/F, Flat B, Pak Po Mansion, Bute Street, Kowloon	2395 2691 2422 1303	—
 李子芳 LEE TSE FONG	香港中環雪廠街2號聖佐治大廈102-104室 Room 102-104, St. George Building, No.2 Ice House Street, Central, Hong Kong	2529 2021 —	—
 李燕文 LEE YIN MAN	新界沙田小瀝源康林苑山林閣3樓309室 Flat 9, 3/F, Shan Lam House, Hong Lam Court, Siu Lek Yuen, Shatin, New Territories	— —	—
 梁青華 LEUNG CHING WAH	新界大埔汀角路61號樂賢居8樓C室 Flat C, 8/F, Riviera Lodge, No.61 Ting Kok Road, Tai Po, New Territories	2602 2204 —	—
 梁礎 LEUNG CHOR	香港灣仔摩利臣山道76號9字樓 9/F, 76 Morrison Hill Road, Wan Chai, Hong Kong	2574 2010 2574 2085	—
 梁學源 LEUNG HOK YUEN	香港郵政總局中央郵箱1869號 G.P.O. Box 1869, Central, Hong Kong	2546 6460 2559 4470	—
 梁鴻滔 LEUNG HUNG TO	香港鰂魚涌康怡花園G座2004室 Rm. 2004, Block G, Kornhill, Quarry Bay, Hong Kong	2886 5152 —	—
 梁光 LEUNG KWONG	九龍順啟苑順輝閣2樓10室 Flat 10, 2/F, Shun Fai House, Shun Chi Court, Kowloon	2357 0823 —	—
 梁樹森 LEUNG SHEE SUM	香港西摩道33號六樓 6/F, 33 Seymour Road, Hong Kong	2548 4263 —	—
 梁樹文 LEUNG SHU MAN	香港西摩道4號美麗台M8座8樓 4 Symour Road, Flat M8, Merry Terrace, Hong Kong	2546 8893 —	—
 梁達中 LEUNG TAT CHUNG	香港永吉街29號恆豐大廈 803室 Room 803, 29 Wing Kut Street, Hong Kong	2543 2338 —	—
 李富強 LI FU KEUNG		— —	—
 李秀恆 LI SAU HUNG, EDDY	九龍尖沙咀金巴利道74號奇盛中心11字樓 11/F, Kee Shing Centre, 74-76 Kimberley Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2723 6223-10 2722 6705 eddyli@campell.com.hk	—

代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
廖章 LIU CHEUNG	21-23 Hong Shing Street, Kornhill Blk C, 10/F, 1009, Quarry Bay, Hong Kong	2813 4848 —	—
廖永燦 LIU WING TSAN	香港中環半山干諾道56號A慰華閣23D	2546 2706 —	—
盧國標 LO KWOK PIU	香港中環亞畢諾道10-12號亞畢諾大廈17B 17/F., Flat B, Arbuthnot House, 10-14 Arbuthnot Road, Hong Kong	2543 2714 —	—
雷競湖 LOUIE KIANG WU, THOMAS	香港德輔道中267至275號龍記大廈10樓903室 Room 903, 10/F., Loon Kee Building, 267-275 Des Voeux Road Central, Hong Kong	2543 1008 2815 0931 scltomas@netvigator.com —	—
雷耀洲 LOUIS U. CHOW	香港德輔道中267-275號龍記大廈10樓903室 Room 903, 10/F., Loon Kee Building, 267-275 Des Voeux Road Central, Hong Kong	2543 1008 2815 0931	—
呂汝乾 LUI YU LIN	香港北角炮台山道32號富嘉閣8字F室	2508 0207 —	—
陸應泰 LUK YING TAI	新界上水彩園路2號彩蒲苑彩晶閣3011室 Unit 3011, Choi Ching House, Choi Po Court, 2 Choi Yuen Road, Sheung Shui, New Territories	2673 3521 2673 3521 thedavidluk@sinaman.com —	—
倫剛 LUN ALAN	18/F., Flat C3, Wing Tak Buiding, 275 Wanchai Road, Hong Kong	2591 6178 —	—
倫理 LUN LEONARD	香港大坑道148號花園大廈8字樓A3-4室 A3-4, 8/F., Garden Mansion, 148 Tai Hang Road, Hong Kong	2890 8053 2838 4303	—
倫天保 LUN TIN PO	Flat C, 5/F., Block 32, Parc Versailles, 3 Mui Shu Hang Rd., Tai Po, New Territories	2651 0303 —	—
農煥森 LUNG PAUL	Hongsinga Holdings Inc. 2040 St. Jacques West Suite No.3 Montrela, Que. H3J-2S1, Canada	(514)989 9663 (514)989 9663 plwatch@forneednet.com —	PAULINO
馬漢禎 MA HON CHIN	新界西貢蠔涌鹿尾村74號地下	2719 2517 —	—
麥振駒 MAK CHUN KUI	九龍旺角海庭道8號富榮花園第17座10樓K室	2542 3681 —	—
吳橋偉 NG KIU WAI	九龍尖沙咀東部加連威老道98號東海商業中心1301室 Rm. 1301, East Ocean Centre, 98 Granville Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	2722 6868 2739 8648	—
吳蘇 NG SO	九龍樂富樂富村樂翠樓7樓708室	2321 6346 —	—
白廣興 PAK KWONG HING	九龍南京街4號德利樓4樓 (3/F) G座	2771 2763 —	—
龐維烘 PONG WAI HUNG	香港堅尼地道126-130號10樓B2 B2, 10/F., Grand View Tower, 126-130 Kennedy Road, Hong Kong	2572 1333 —	—
潘國鏗 POON KWOK LAN	元朗公園北路38號御豪山莊三座10樓B室 Flat B, 10/F., Tower 3, Park Royale, No. 38 Town Park Road, Yuen Long, N.T.	2522 9091 —	—
潘永活 POON WING WOOD	新界大埔帝欣苑第2期35座3樓A室 Block 35, 3/F., Parc Versailles 2, Mui Hang Road, Tai Po, New Territories	2365 0463 —	—
謝善祥 S.S. SIEH		— —	—

個人會員 Personal Members

代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 孫秉樞 SAMSON SUN	九龍尖沙咀東部加連威老道98號 東海商業中心1301室 Rm. 1301, East Ocean Centre, 98 Granville Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon	 2722 6868  2739 8648	 —
 宋培芳 SUNG PUI FONG	九龍旺角西富榮花園14座12樓K室	 2711 7026  —	 —
 談德森 TAM TAK SUM	九龍旺角通菜街93號12樓 11/F., 93 Tung Choi Street, Mong Kok, Kowloon	 2395 1506  —	  —
 談讓卓 TAM YEUNG CHUCK	香港鰂魚涌英皇道683號嘉里中心10樓 10/F, Kerry Centre, 683 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong	 2510 5173  2887 1815  tony.tam@hk.swatchgroup.com	 BREGUET
 譚耀 TAM YIU	九龍青山道499號永興工業大廈5樓B座 Flat B, 5/F, Wing Hing Building, 499 Castle Peak Road, Kowloon	 2744 2018  2785 1406	 —
 涂榮國 TO WING KOK	香港鰂魚涌芬尼街2號D僑英大廈13A室	 2975 8050  2880 9591	 —
 湯遂石 TONG SUI SAT	香港德輔道西369-375號香港商業中心41樓4102室 Rm. 4102, 41/F., H.K. Comm. Centre, 369-375 Des Voeux Road W., Hong Kong	 2548 4293  —	 —
 唐允良 TONG WAI LEUNG	新界大圍美城苑輝城閣C座29字樓16號室	 2340 3011 / 9466 6343  —	 —
 唐偉明 TONG WAI MING	九龍九龍城東頭村泰東樓15樓1504室 Rm. 1504, Tai Tung House, Tung Tau Estate, Kowloon City, Kowloon	 2382 7440  —	 —
 謝維新 TSE WAI SUN	九龍佐敦渡船角文尉街4號文尉樓3字樓 1-4號室 No.1-4 Man Wai Street, 3/F., Man Wai Building, Jordan, Kowloon	 2384 0788  2770 1392	 —
 謝耀坤 TSE YUI KWAN	九龍鑽石山龍蟠苑龍翔閣2307室 Rm. 2307, 23/F., Lung Wu House, Lung Poon Court, Diamond Hill, Kowloon	 2327 3760  —	 —
 崔寶馨 TSUI PO HING	九龍西洋菜街254號3樓	 2381 8564  —	— —
 涂奎如 TU KUEI YU		 2459 2280  —	 —
 黃少榮 WONG SHU WING	九龍窩打老道文福道23號F11樓	 2714 2444  —	— —
 吳時 WU SE	香港洛克道1號中南大廈18樓 18/F., Chung Nam Building, 1 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong	 2529 6111  2865 6527	  —
 任耀庭 YAM YIU TING, BENNY	c/o China Gun Club, 2/F, Futura Plaza, 111 to 113, How Ming Street, Kuwn Tong, Kowloon	 2833 5678  —	 —
 容鏡榮 YANG KAN SUN		 2381 0430  —	 —
 邱潤磐 YAU YUN POON	九龍長沙灣永明街3號泰昌工廠大廈 9字樓A座 Flat A, 9/F., Tai Cheong Fty. Building, 3 Wing Ming Street, Sham Shui Po, Kowloon	 2745 7133  2745 4266	 —
 嚴惠光 YIM WAI KWONG	香港大坑道勵德村榮樓628室 Rm. 628, Tsuen Wing Lau, Lai Tak Tsuen, Tai Hang, Hong Kong	 2571 6143  —	 —
 應聖瑞 YING SING SHUI	香港中環干諾道中62號地下 G/F., 62 Connaught Road C., Central, Hong Kong	 2541 1399  2543 0968	  —

代表人 Representative	地址 Address	營業類別 Type Of Business	品牌 Brand Name
 姚應賢 YIU YING YIN	新界荃灣海濱花園海寶閣19樓B座 19/F, Flat B, Hoi Po Mansion Riviera Garden, Tsuen Wan, New Territories	 2407 0987  —	—
 袁艷華 YUEN YIM WAH	香港灣仔洛克道100號B室11樓 Rm. B, 11/F, 100 Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong	 2861 2717  —	 —

廣告目錄 Advertising Index



周大福珠寶金行有限公司 Chow Tai Fook Jewellery Co., Ltd.	3	通城鐘錶有限公司 (精工表) Thong Sia Watch Co., Ltd. (Seiko).....	52
英皇鐘錶珠寶 Emperor Watch & Jewellery	4	多利文有限公司 (卡西歐) Multi M Co., Ltd. (Casio)	87
東方表行有限公司 Oriental Watch Co., Ltd.	12	匯星鐘錶實業有限公司 Star Union Watch Industrial Co., Ltd.....	88
太子珠寶鐘錶有限公司 Prince Jewellery and Watch Co., Ltd.	16	樂聲鐘錶電子有限公司 National Electronics & Watch Co., Ltd. (Newco).....	102
嘉盛珠寶鐘錶 Ka Shing Jewellery & Watch	18	達騰工業有限公司 Dayton Industrial Co., Ltd.	104
錶鋪有限公司 Montres S.A. Ltd.	20	Elmer Ingo (HK) Ltd. (ShopGMT).....	106
景福珠寶有限公司 King Fook Jewellery (Alain Philippe).....	22	宇時鐘錶服務 (香港) 有限公司 Time Solution (HK) Limited.....	108
時計寶投資有限公司 (拜戈) Time Watch Investment Ltd. (Balco)	24	Redd Retail (HK) Ltd.	109
德輝行鐘錶有限公司 (嘉多利) Tak Fai Watch Co., Ltd. (Catorex)	26	賓德皮錶帶 (香港) 有限公司 Banda Bracelets (HK) Ltd.	110
富寶利有限公司 (有喊) Richburry Ltd. (Juvet).....	28	信心金屬表面處理有限公司 Confi Metal Finishing Co., Ltd.....	111
瑞時信製品有限公司 Swissam Products Ltd. (Movado).....	30	鑽飾鐘錶有限公司 Diamond Design Ltd.	112
錦記表行 (集團) 有限公司 Kam Kee Watch Co., (Holdings) Ltd. (Nivrel).....	36	恒信金屬製品廠有限公司 Hanson Metal Factory Ltd.....	115
中南鐘錶有限公司 (羅馬表) Chung Nam Watch Co., Ltd. (Roamer)	38	協成皮錶帶廠有限公司 Hip Shing Leather Watch Straps Mfy. Ltd.	116
雷米高科技有限公司 (瑞士雷米格) Romago Design Ltd. (Romago Swiss)	44	迎時柏有限公司 Inspire Workshop Ltd.	147
滴達國際有限公司 Tic Tac International Co., Ltd. (Junghans)	46	Flower Diamond Ltd.....	148
萬希泉鐘錶有限公司 (萬希泉) Memorigin Watch Co., Ltd. (Memorigin).....	47	Lionrock Batteries Limited	149
珠海羅西尼表業有限公司 (羅西尼) Zhuhai Rossini Watch Industry Ltd. (Rossini).....	48	栢萊化工有限公司 Pino Aliprandini (HK) Ltd.....	150
得利鐘錶集團 Dailywin Watch Group (SAGA)	49-50	深圳天成真空技術有限公司 Shenzhen Tianchengzhenkong Limited Company.....	151-152
新達代理有限公司 Sun International Concepts (Shanghai)	51	新興電鍍廠 Sun Hing Electro Plating Factory.....	153-154
		丁峰國際有限公司 Ting Fung International Co., Ltd.	155



香港鐘表業總會

The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Ltd.

入會申請書 Application Form

公司名稱
Company Name

(中)

(Eng)

商業登記號碼
Business Registration No

代表人姓名
Name of Representative

(中)

(Eng)

職位
Position

(中)

(Eng)

業務性質
Nature of Business

☐

製造
Manufacture

☐

貿易
Trade

☐

批發
Wholesale

☐

零售
Retail

☐

其他
Other

香港公司地址
Company Address in HK

(中)

(Eng)

電話
Tel No

傳真
Fax No

聯絡人姓名
Name of Contact Person

手提電話
Mobile Phone

電郵
E-mail

公司網址
Company Website

產品
Product

代表人簽署及蓋章
Representative
Signature and Seal

日期
Date

1. 推薦人簽署
Referee Signature

姓名
Name

2. 推薦人簽署
Referee Signature

姓名
Name

- 填妥本申請表及商業登記副本及連同支票(抬頭:「香港鐘表業總會有限公司」劃線支票HK\$3,800,其中包括一次性之入會費HK\$2,000及首年年費HK\$1,800)
- 兩名推薦人需在表格上簽署;最終申請審批權由會董會通過作實
- 請將所需文件寄往本會:香港中環皇后大道中58-62號振邦大廈604室
- 查詢及聯絡:秘書處何小姐,電話:2523 3232

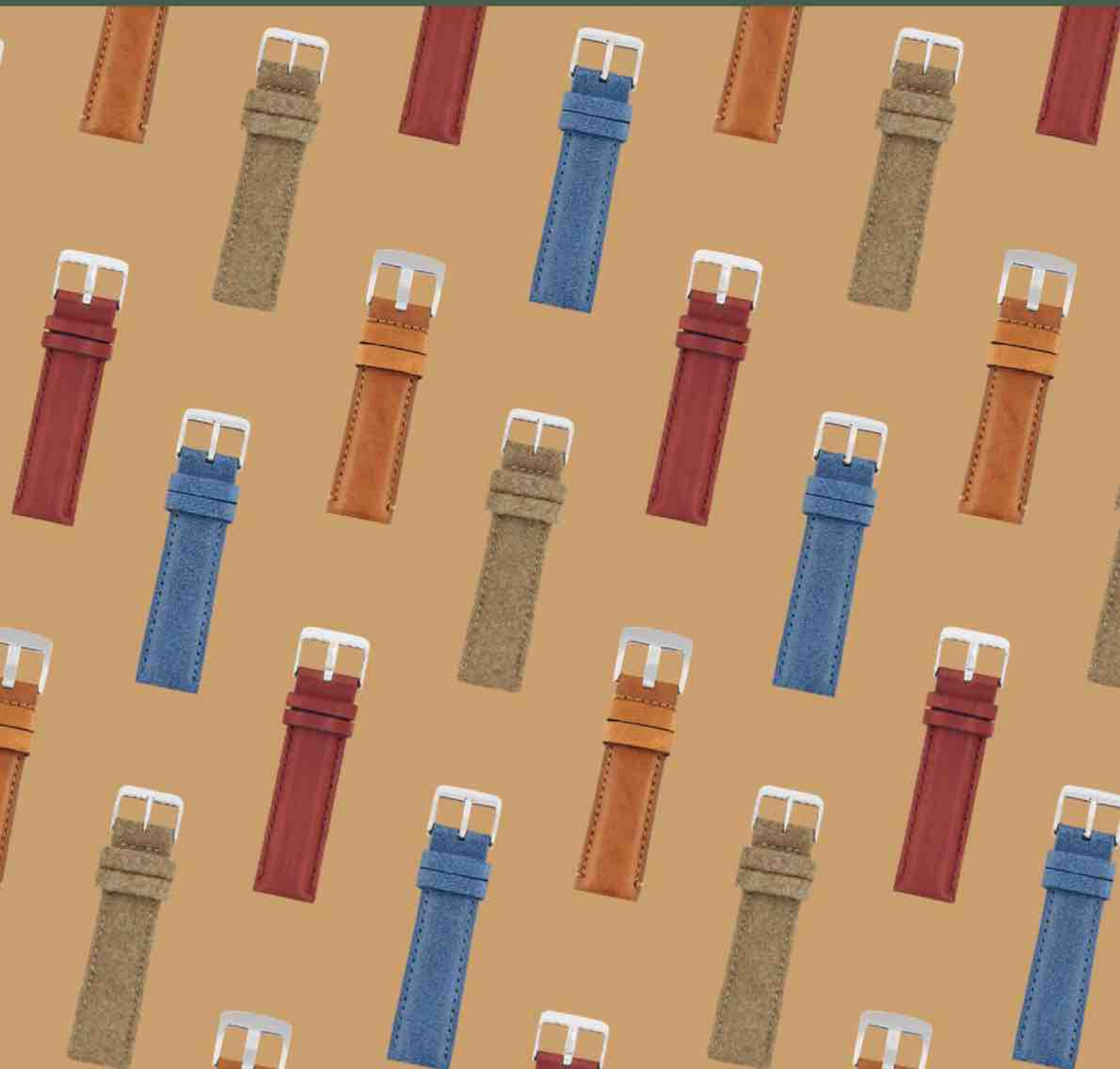


INSPIRE WORKSHOP

SIMPLE IS BEAUTIFUL

YOUR PROFESSIONAL LEATHER WATCH STRAP PATNER

www.inspire-workshop.com





Lab Grown Diamond



Flower Diamond Limited

Tel: (852)23675128 Fax: (852)23675126

E-mail: flowerdiamo@gmail.com

Add: 9A, Southgate Commercial Centre,
29 Granville Road, T.S.T. Kowloon, Hong Kong



FLEXIBLE BATTERIES

for tomorrow's wearables



Nanotech



Performance



Customize

Lionrock Batteries Limited 麗能電池有限公司
lionrockbatteries.com | info@lionrockbatteries.com



Showcases plating solutions for watch design 3D printed parts

為鐘錶設計的三維部件提供全新電鍍方案

Orbit 1 allows users to plate virtually everything (including 3D prints) at their studio or workshop. It provides a handy and affordable metallic post-treatment solution for the needs of discrete manufacturing. The electroplater enables designers to customise small batches of samples, create prototypes and even perform simple jewellery repair. Not just smart in design, Orbit 1 also comes with a variety of eco-friendly and non-toxic plating solutions and logistics systems to ensure usage is safe for humans and the environment. ■



聖衣箱 (Orbit 1) - 智能座枱式電鍍機讓你隨時於工作室內為任何物件 (包括3D打印成品) 表面鍍上金屬物料，而其便利且實惠的金屬後期處理溶液，更適用於離散製造過程，大大減低電鍍成本。用家們可利用Orbit 1自行製作樣板、小批量生產及簡單珠寶維修。此外，Orbit 1還配備了各種環保、無毒電鍍藥水和後勤系統，以確保整個電鍍過程對環境及人體安全。 ■



Orbit 1, the world's first smart desktop electroplating machine

聖衣箱，全球首創智能桌上電鍍機

Pino Technology Ltd (Affiliated company of Pino Aliprandini (HK) Ltd 栢萊化工有限公司聯營公司)
栢萊科技有限公司

Address 地址: Flat B, 11/F, Yee Lim Industrial Building, Phase 2, 8 Ka Ting Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong
香港新界葵涌嘉定路8號裕林工業大廈2期11樓B座

Tel 電話: (852) 26020698 Fax 傳真: (852) 26091034
Website 網址: www.pinotechnology.com Email 電郵: info@pinotechnology.com

Contact person 聯絡人: Mr Michael W.F. WONG, Business Development & Marketing Director 業務發展及市場推廣總監
Mr James CHONG, Manager 經理
Mr Neutral Wu, Technical Manager 技術服務經理



天成真空

TCZK

真空裝飾鍍膜

設備 工藝 輔助工序

全套方案供應商

Vacuum Coating Decoration
Equipment Technique Supporting program
Full program Supplier



TC系列真空鍍膜機部分產品

Products from TCZK vacuum coating machine

TCZK

深圳天成真空技術有限公司

地址：深圳市寶安區潭頭西部工業區B35
電話：0755-33929966 傳真：33929123

Shenzhen Tianchengzhenkong Limited company

Address: B35 Tantou Western Industrial Park,
Baoan District, Shenzhen China

Tel: +86-755-33929966

Fax: +86-755-33929123

天成真空TC系列真空鍍膜機部分使用者

Customers for TCZK vacuum coating machine

捷普集團 秀強股份 正和忠信 博彥科技
JABIL XIUQIANG ZHENGHE BEYONDSOFT
廣盛集團 大田精密 廈門建霖 及成企業
FUSHENG O-TA RUNNER CHICHENG
新興電鍍 金曜來 黃金屋 科力遠
SunhingEP Cheng's Goldenhouse CORUN



TC系列真空鍍膜機

Vacuum coating machines from TC series

玻璃鍍膜連續生產線

Glass coating production line



15年來，天成真空為國內外用戶提供了近千台真空鍍膜機，
並以穩定的品質，優質的售後服務贏得了客戶的認同。

For 15 years, TCZK has produced about one thousand vacuum coating machines for customers from mainland and abroad. We are highly approved by our valued customers with our high and stable quality production and after-sale service.



Since 1983

新 興 電 鍍 廠

Sun Hing Electro Plating Factory

精鍍 *Innovative*
High technology
求精

新文興科技(深圳)有限公司

Sunman Technology(shenzhen) Co., Ltd.



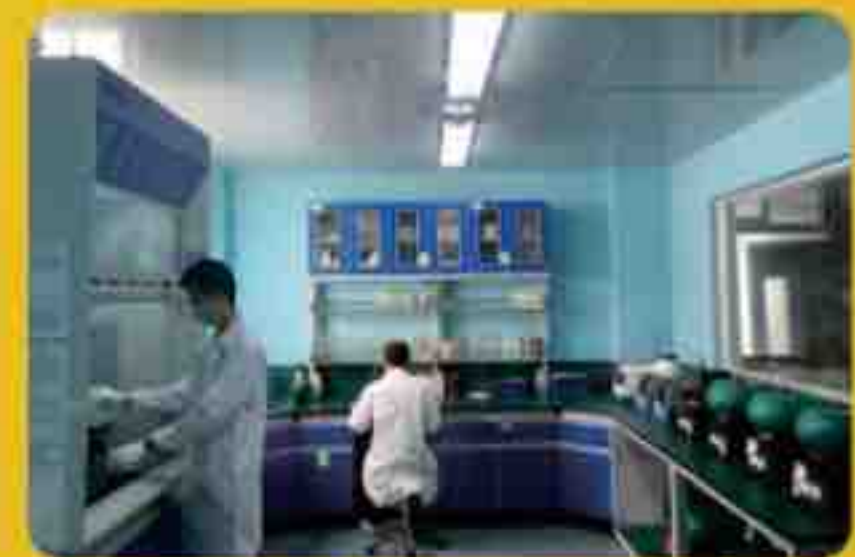
工廠外貌/Factory



離子鍍膜車間/PVD



水鍍生產線/Wet Process (Electroplating)



化驗室/Laboratory

HongKong Office:

No.12,19/F.,Wing Fung Industrial Bldg.,40-50 Sha Tsui Rd.,Tsuen Wan,N.T.,H.K.
Tel: (852)2416 3268 Fax:(852)2411 4080
Email: sunhing@sunhingep.com



丁峰國際有限公司
Ting Fung International Co., Limited



地址：香港新界荃灣龍德街11号宏龍工業大廈3字樓2室

電話：(852)24060928